מדינת ישראל

משרדי הממשלה

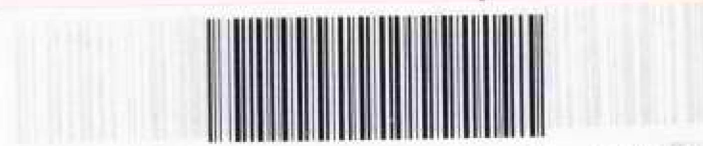
משרד

מס' תיק 950/17

מחלקה

מס' תיק מקורי 950/17

מדינת ישראל
גנזך המדינה



שם תיק: Mahmud Arrabi

מזהה פיזי: 1019/11-מ

מזהה פריט: 0006vc5

כתובת: 2-108-1-4-1

תאריך הדפסה 14/03/2018

OVERNMENT.

'Arrabi –

hiya

208

2094

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ١/٣/٠٤٨

رقم ٢٧/٤٥٣٨



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :- السيد محمود يوسف عرابى .

الاشارة — كتابكم رقم ١٧/٩٥٠ فى ٧/٢/٠٤٨

ارجو اعلامى اذا كان هذا المعلم قد اجرى العملية وان كان اجراها فيجب ارساله الى المجلس الطبى فى حيفا لتقرير فيما اذا كان صالحا للخدمة الدائمة ٤

عن مدير المعارف

297

ادارة معارف لواء الجليل

رقم ١٧/٩٥٠

حيفا في ٢٨/٢/٤٨

حضرة مدير المعارف المحترم

الموضوع: السيد محمود يوسف عرابي معلم مدرسة المنشية (قضاء عكا)

الاشارة: كتابكم بدون رقم في ٧/٢/٤٨.
وكتابكم رقم ٢٧/٤٥٧٨ في ٢٢/١/٤٨

لقد ادخل السيد محمود عرابي الى المستشفى في نابلس بتاريخ ١٠/٢/٤٨ وخرج منه في ٢٢/٢/٤٨ بعد اجراء العملية له. وقد نال اجازة مرضية لمدة ثلاثة اسابيع حسب التقرير الطبي المرفق.

٢- لقد دفع السيد محمود مبلغ ٢٠ جنيهات و٢٥٠ مل حسب الوصل المرفق لنفقات بقاءه في المستشفى فارجو دفعها له اذا كانت القوانين تسمح بذلك.

[signature]

مفتش المعارف

206

رقم ١٧ / ٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ٧/ ٢/ ٤٨

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ــ السيد محمود يوسف عرابي معلم مدرسة
المنشية (قضاء عكا)

الاشارة ــ كتابكم رقم ٢٧/ ٤٥٣٨ في ٢٢/ ١/ ٤٨

لقد عمل هذا المعلم الترتيبات اللازمة لاجراء العملية في مستشفى الحكومة في نابلس صباح يوم الثلاثاء الواقع في ١٠/ ٢/ ٤٨ • لذلك فقد سمحت له بالتغيب عن العمل ابتداء من صباح يوم الأحد الواقع في ٨/ ٢/ ٤٨ وسأرسل لكم التقرير الطبي في حينه •

٢ ــ سأرسل بدلا من السيد محمود عرابي السيد فهد نجيب دقاق المعلم في مدرسة الكابري قضاء عكا صباح يوم الأثنين في ٩/ ٢/ ٤٨ •

ك مفتش المعارف

رأى ٢/٥

205



مدرسة المنشية
٧ / ٢ / ٤٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الفحص الطبي

الإشارة: كتابكم رقم ٩٥/١٧ بتاريخ ٤/٢/٩٤٨

احترامًا وبعد فقد عملت الترتيبات اللازمة لإجراء العملية الجراحية في مدينة نابلس يوم الثلاثاء الواقع ١٠/٢/٤٨ ولذلك سأذهب الى مدينة نابلس يوم الاثنين الواقع ٩/٢/٤٨ بعد تسليم المدرسة وأوراقها الى مختار قرية المنشية وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة المنشية
محمود [illegible]

[illegible]

204

رقم ٩٥٠/١٧

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا — ٤٨/١/٢٩

حضرة السيد محمود يوسف عرابي المحترم

معلم مدرسة المنشية

المبحث — الفحص الطبي

الاشارة — كتابكم رقم ٦/٣ في ٤٧/١٠/٢٢

لقد وافق جناب مدير المعارف على اجراء العملية باسرع ما يمكن لذلك أرجو عمل الترتيبات اللازمة بهذا الشأن واخباري عن تاريخ غيابكم عن المدرسة لارسال من يقوم مكانكم ٤

مفتش المعارف

[signature]

ا٠د

203

حكومة فلسطين 957 رقم٤٥٣٨/٢٧

ادارة المعارف

القدس ٢/١/٤٨

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 2 8 1948
ادارة معارف القضاء — حيفا

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : — السيد محمود عرابى — مدرسة المنشية فى قضاء عكا .

الاشارة — كتابكم رقم ١٧/٩٥٠ فى ٤٧/١٠/٢٧ .

أ نسب فى هذا الوقت ارسال السيد عرابى الآن الى المستشفى لاجراء العملية وارسال من يقوم مقامة من المعلمين الذين تعطلوا بمناسبة الأحوال الحاضرة .

عن مديـــر المعارف

ادارة معارف الجليل الرقم ٨٧/٩٥٠

صفد في ١١/١١/٤٧

حضرة السيد محمود والي المحترم

الموضوع: - الفحص الطبي في القدس

إشارة: كتابكم رقم ٣/ي في ٢٢/١٠/٤٧

قرر جناب مدير المعارف أن تعفوا

بإجراء العملية الجراحية في فرصة الصيف

وعليه أرجو أن تتقدموا بطلب لدخول

مستشفى الحكومة في صفد في بدء العطلة

الصيفية لمدرستكم

مفتش المعارف

201

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٨/١١/٤٧.

رقم ٢٧/٤٥٣٨

15283

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 10 NOV. 1947
ادارة معارف اللواء - حيفا

حضرة مفتش الجليل المحترم

المبحث :. - السيد محمود عرابى

الاشارة - كتابكم رقم ١٧/٩٥٠ فى ٣/١١/٤٧.

فى هذه الحاله واذا لم
يكن للمدرسة فرصة قبل ١/٧/٤٧ ارجو
ارسال المعلم المذكور لأجراء العملية
فى فرصة الصيف ،

ه. جوز
عن مدير المعارف

200

رقم ١٧ / ٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ـ ٤٧/١١/٣

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ـ السيد محمود عرابي ـ مدرسة
المنشية في قضاء عكا
الاشارة ـ كتابكم رقم ٤٥٣٨/٢٧ في
٤٧/١١/١

بما ان مدرسة المنشية تسير على نظام القرى
في أمر العطل المدرسية لذا فليس لها عطلة شتاء .
أما عطلتها الصيفية فتبدأ في ١/٧/٤٨ ؛

مفتش المعارف

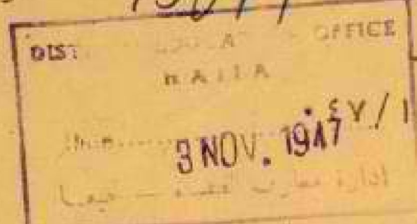
ا . د

199

حكومة فلسطين رقم ٣٧ / ٤٥٣٨ 13674

ادارة المعارف

القدس ١/١١/٤٧



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :- السيد محمود عرابى - مدرسة المنشية فى قضاء عكا .

الاشارة - كتابكم رقم ١٧/٩٥٠ فى ٢٧/١٠/٤٧ .

اقترح ادخال السيد عرابى مستشفى الحكومة فى حيفا لأجراء العملية فى فرصة الشتاء القادمة ؛

عن مديـــر المعارف

198

رقم ١٧/ ٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا – ٢٧/١٠/٤٧

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – السيد محمود عرابي – مدرسة المنشية في قضاء عكا
الاشارة – كتابكم رقم ٢٧/٤٥٣٨ في ١٣/١٠/٤٧

ان السيد محمود عرابي مستعد لاجراء عملية للفتق لذا أرجو اعلامي اذا كنتم تقترحون الآن مستشفى الحكومة في حيفا لهذا الغرض أو ارجاء ذلك الى عطلة الصيف كي لا تغلق مدرسته بسبب ذلك ؛

مفتش المعارف

ا٠د

13367 197

مدرسة المنشية الابتدائية
٢٢ / ١٠ / ٤٧

٢/٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الفحص الطبي في القدس

الإشارة: كتابكم رقم ٩٥٠/١٧ بتاريخ ١٥/١٠/٤٧

احترام. وبعد اني مستعد لاجراء العملية اللازمة للفتق

٢. ارجو الاتصال بمستشفى حيفا لتعيين تاريخ يوم اجراء العملية واعلامي لكي أكون على اتم الاستعداد للحضور الى المستشفى في الوقت المعين

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة المنشية
محمود دراجي

ادارة معارف الجليل

حيفا في ١٥ / ١٠ / ٤٧

رقم ١٧ / ٩٥٠

196

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المبحث: الفحص الطبي في القدس.

لقد ثبت بعد فحصكم من قبل اللجنة المركزية الطبية في القدس بانكم: لا تصلحون للخدمة الدائمة التقاعدية بسبب فتق في الجانب الايمن

٢. ارجو اخباري عما اذا كنتم مستعدين لاجراء العملية اللازمة لذلك ثم اعادة فحصكم من قبل المجلس الطبي في القدس.

م. مفتش المعارف

Gen. 12. A.

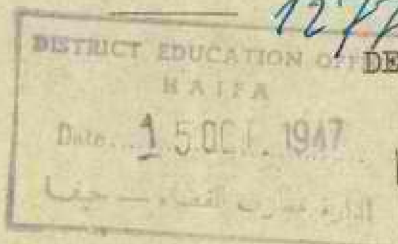
195

GOVERNMENT OF PALESTINE

12776

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. 4538/27



DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

13 October, 1947

D.I.E. Galilee

Subject :- ~~Muhammad~~ Mahmud Eff. 'Arrabi

Reference:- Your papers 950/11

The above named officer who was examined by the Central Medical Board, Jerusalem on 1.10.1947 was declared as "Unfit for permanent and pensionable service on account of right Inguinal Hernia".

Please let me know whether this officer can undergo to necessary Operation to enable him to report to Central Medical Board for further examination.

A/DIRECTOR OF EDUCATION

MB.

11636

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S.

MEDICAL REPORT

O.M. 50

To M.O. Acre

The following persons are sent to you for (A) examination and Treatment

Place Acre

Date 27. 9. 47

Mohammad el Amin Signature

Education Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmoud Arrali	Teacher Education	46 yrs. M.	upper respiratory catarrh	E.D. 3 days

Place Acre

Date 27/9/47

M. Samel Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
   (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
   The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposa of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty.......................hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

Form No. Ed/4.

45 38/26

193

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher .... محمود عمران .... اسم المعلم

School .... المنشية .... اسم المدرسة

Town or Village .... المنشية يافا .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٢ جنيها عدا العلاوات .... الراتب

Subjects taught .... العربية والحساب .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: مرضية

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. جيدة

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم:

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشان المعلم

عمله جيد ، نشيط ، يهتم لصالح المدرسة

ويتعاون مع اهل القرية ، اخلاقه حسنة .

Date ٢٧/٧/١٦ التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش صالح

File No. ____________

D.E.E. Gabe 192

REVISION OF SALARIES, 1946.
EXTRACT FROM CONSOLIDATED ESTABLISHMENT WARRANT
No. 2787 DATED 26.12.1946.

1. Name : Mahd. Eff Arrabi.
2. Item No.: 1(13) 934
3. Post and Grade : Education Officer, Grade IV.
4. Salary Scale : LP.96x8-120x10-240.
5. Revised Emoluments as at 1.4.1946: Salary LP. 120— p.a.
6. Revised Next Incremental Date : 12.1.47
7. Amount of Increment : LP. 10—

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S.

MEDICAL REPORT

191 O. M. 70.

To M.O. عكا

The following persons are sent to you for (A) 6192 للمعاينة

DISTRICT EDUCATION OFFICE HAIFA 22 MAY 1947 Date ادارة معارف اللواء

Place عكا

محمد الايوبي Signature

Date ٢٧/٥/٢١ ادارة ثانوية عكا Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	الاستاذ محمود غراب			Respiratory Catarrh	E.D. 2 days

Place Acre

Date 21/5/47

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposa of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
4. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
3688
Date 24 MAR. 1947
ادارة معارف اللواء

190

To M.O. عكا

The following persons are sent to you for (A) ....

Place عكا

Date ٢١/٣/٤٧

[illegible] Signature

[illegible] Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	Education Dept.	Male 45	Diarrhea	Rest 2 days & treatment

Place Acre

Date 21/3/47

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
   (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposa of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty.......... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S. 189 O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M.O. Acre

The following persons are sent to you for (A) Medical Examination and Treatment

Place Acre Ahmad Kalifi Signature

Date 11.3:47 8243 Education Department

DISTRICT EDUCATION OFFICE HAIFA Date 12 MAR 1947

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmoud Eff. Arrabi	"O" Education (Teacher)	41 Years M.	Dental abscess	[illegible]

Place Acre

Date 11/3/47 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination as the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposa of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
4. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty..........hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

188

مدرسة المنشية

١٩ / ٢ / ٤٧

٢/٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: مذكرة حضور لمحكمة صلح عكا

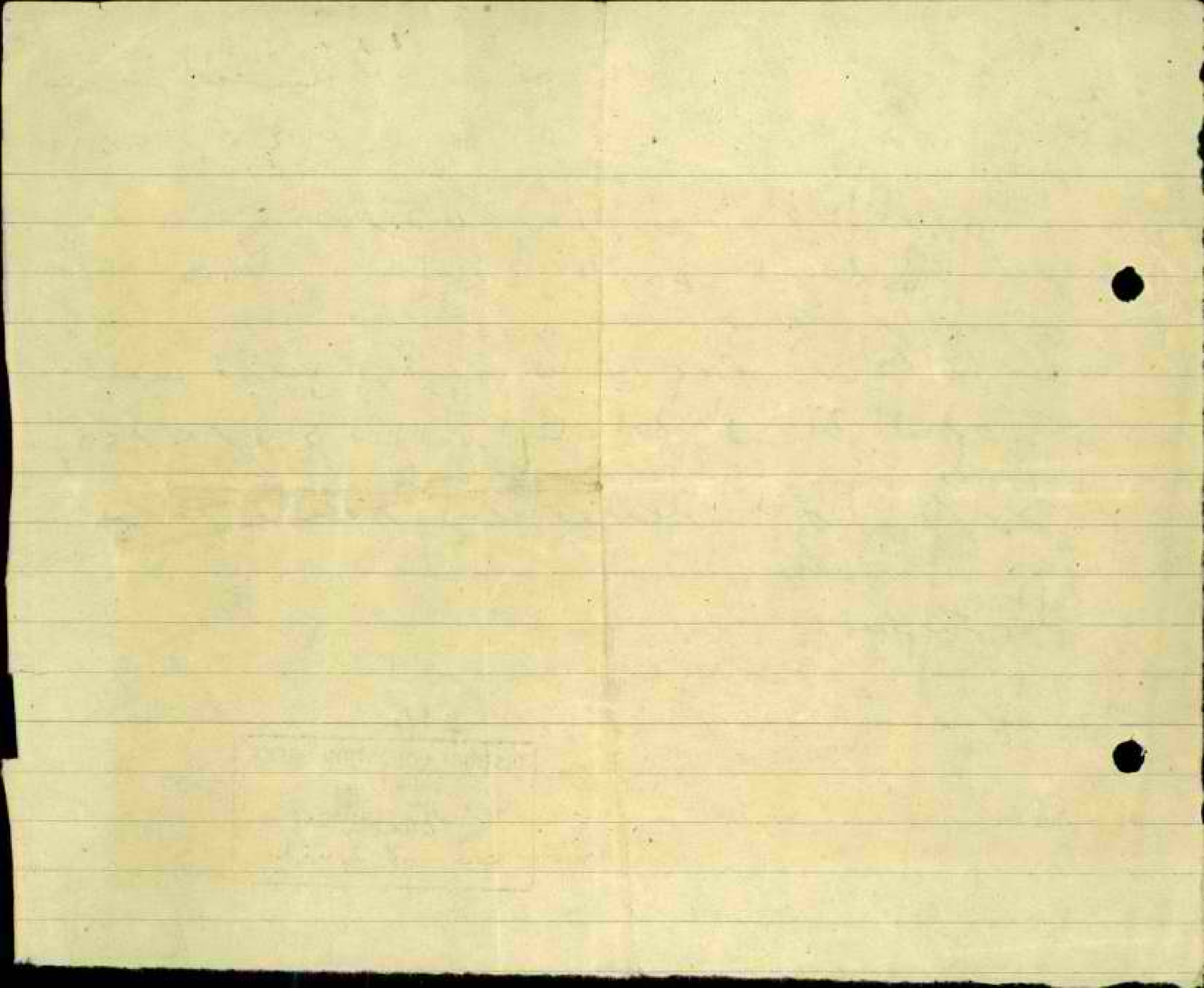
تبلغت من قبل بوليس عكا لزوم حضوري لمحكمة صلح عكا بتاريخ ٢٥/٢/٤٧ شاهداً بناءً على طلب الجهة العامة ضد محمود يوسف ابو الصغير من [illegible] تفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة المنشية

محمود [illegible]

2914

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 24 FEB. 1947
ادارة معارف اللواء — حيفا



187

رقم ١١/٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا – ١/٢/٤٧

حضرة قائمقام عكا المحترم

المبحث – التعدى على ارض مدرسة المنشية
ومعلمها السيد محمود عرابي

احيل اليكم كتاب شكوى من السيد محمود عرابي معلم مدرسة المنشية بشأن التعدى عليه وعلى ساحة المدرسة من المدعو محمود بن يوسف الصفير راجيا احالة الأمر الى البوليس ومن ثم الى المحكمة اذا ثبت الجرم على المدعى عليه وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

مفتش المعـــارف

ا • د

رقم ١/٥

186 مدرسة المنشية الاميرية
٣٠/١/٤٧

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاعتداء على المعلم واهانة المدرسة

حضرت الى المدرسة في صباح يوم الاربعاء ٢٩/١/٤٧ فوجدت في ساحة المدرسة اكوام من الحجارة ملقاة في ساحة المدرسة وهذه تعيق السير والدخول الى بناء المدرسة فطلبت الى الطلاب نقلها خارج حدود المدرسة فنقلوها وبعد الانتهاء من نقلها حضر ((محمود بن يوسف ابو الصقر)) من اهالي المنشية ومعه سيارة شحن محملة بالحجارة واراد تفريغها في ساحة المدرسة ولما وجد الحجارة التي كانت في ساحة المدرسة منقولة سألني من الذي نقل هذه الحجارة فاجبته انا طلبت الى التلاميذ نقلها فقال يجب عليك ان ترجعها الى محلها فاجبته بكل لطف بانه لا يمكن ذلك لانه يعرقل الدخول والخروج الى المدرسة فقال اذا لم تنقلها سوف ترى ((تعرف حالك)) وعند المشي ثم جاءت امه ((مريم بنت علي الياس)) وشقيقته ((حميدة بنت يوسف ابو الصقر)) وتعاونتاه على الشتائم فذكرته بعد ان قلت له سأرفع امرك الى القضاء فلحقني وقال ((بدي احليك تشكي وحلها دعوى المرة)) وهجم علي محاولا ضربي فلطفت الضربة بيدي وفي اثناء ذلك كان رجلا مارا بالقرب منا اسمه صالح الياس فاحجزه . وعندئذ جمعت اعضاء لجنة القرية وشرحت لهم الحادث ولما تأكدوا من صحة قولي حكمت اللجنة عليه بمبلغ خمسة جنيهات غرامة وربطه بكفالة حسن سلوك واحالت قرارها الى قائمقام القضاء وبتاريخ ٣٠/١/٤٧ ذهبت الى دائرة البوليس ووقعت على قضية بذلك ولذلك جئت اعلمكم لاجراء ما ترونه مناسبا لحفظ كرامة المعلمين الذين يعملون تحت اشرافكم في ادارة المعارف لانه اذا لم تتخذ اجراءات صارمة ضد هذا الشخص فان كرامة المعلمين تهدر ولا يبقى لنا كيان بين الناس وختاما تفضلوا بقبول الاحترام

معلم مدرسة المنشية
محمود

رقم 7/2

2346

عكا
١٨/٢/٤٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الفحص الطبي

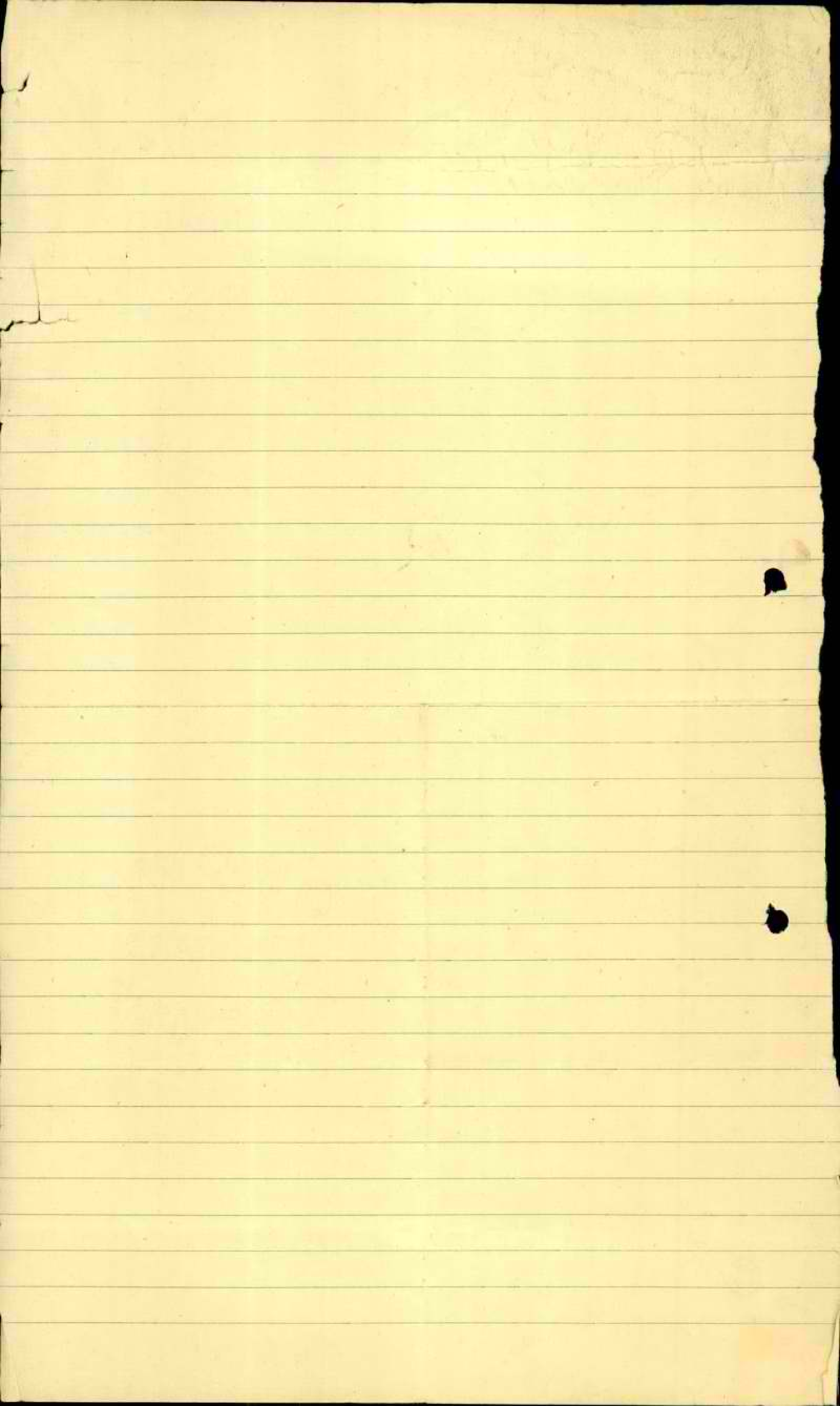
الاشارة: كتابكم رقم ٩٥٠/١٧ بتاريخ ٢٩/١/٤٨

احترام وبعد لقد أُجريت لي العملية الجراحية في مستشفى نابلس بتاريخ ١١/٢/٤٨ وقد نجحت العملية وشفيت تماما وانا الآن اتمتع بصحة جيدة. وستنتهي اجازتي الطبية بتاريخ ١٤/٢/٤٨ ونظراً للاحوال الحاضرة وخطورة السفر الى حيفا ارجو احالتي للفحص الطبي في مدينة عكا

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة المنشية

محمود عرابي



١

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ١١/٣/٤٨

رقم ٢٧/٤٥٣٨
2446

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 19.3.48
ادارة معارف اللواء — حيفا

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :- السيد محمود يوسف عرابي

الاشارة — كتابكم رقم ١٧/٦٥ في ٢٨/٢/٤٨.

ان القوانين لا تسمح باعادة ما يدفعه الموظف للمستشفى بدل ثمن الأكل ٤

عن مدير المعارف

رقم ٦٥٠/١٢

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ١٨/٢/٤٨

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المبحث ـ الفحص الطبي

الاشارة ـ كتابكم رقم ٢/٧ في ٨/٢/٤٨

لقد طلبت ادارة المعارف العامة احالتكم على الفحص الطبي في حيفا لذا ارجو حضوركم الى هذه الادارة صباح يوم الثلاثاء القادم في ٢٣/٢/٤٨ لتسلم النماذج اللازمة والذهاب الى المستشفى لهذا الغرض.

ع/ مفتش المعارف

اخذ النموذج وذهب
[illegible] المستشفى

ح.م

RECORD OF EXAMINATION (A) O.M. 56.

CENTRAL **Medical Board.**

Register No. 6338 Date 5.4.48 Place Nablus.

Name Mahd. Eff. ARRABI. Date of Birth 45 Sex Male

Appointment Teatcher. Department Education - Haifa

Terms of reference Examination as to fitness for Confirmation in a Pensionable Post.

Height Weight

		Without glasses	With glasses	Strenght of glasses	Eye Disease
Vision	Right	6/9			
	Left	6/6			

Hearing: Right / Left — Normal

Teeth — Normal

Speech — Normal

Throat and nose — Normal

State of vaccination — Normal

Hernia Scar Rt. Hernia

Varicocele — Nil

Venereal disease — Nil

Haemorrhoids — Nil

Varicose veins Nil

Intelligence Normal

General development and nutrition Good

Chest, shape — Normal

Heart and arteries — Normal

Lungs — Normal

Spleen — Normal

Lymphatic glands — Normal

Skin — Normal

Joints and osseous system — Normal

Urine — Normal

Special observations

Finding of board Fit for Pensionable Post

RATIFIED
[signature]
PRESIDENT, C.M.B.
Date 7/4/48

Signature of Members of Board [signatures]

GPP. 26579—25,000—5-1-47—2926 A/S

رقم ٩٥٠/٤٧

ادارة معـــارف لواء الجليل

حيفا ــ ٢٠/ ٣/ ٤٨

حضرة السيد محمود عرابية عرابى المحترم

المبحث ــ رسوم المستشفى

فيما يلي جواب جناب مدير المعـــارف على كتابكم بخصوص رسوم المستشفى =

ان القوانين لا تسمح باعادة ما يدفعه الموظف للمستشفى بدل ثمن الاكل ٤

مفتش المعـــارف

ح.م

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DISTRICT HEALTH OFFICE.

Ref. 4/12/1.
Nablus, 6 APR. 1948

Department of Education,
Haifa.

C.M.B. : Mahd. Eff. Arrabi -
Teacher.

Herewith O.M.70 together with O.M.56 in duplicate duly ratified by C.M.B. showing examination held on the abovementioned as to fitness for pensionable post, for your retention.

[signature]

SENIOR MEDICAL OFFICER,
SAMARIA.

G.N..

١٥٠/٢٧

٢٠/٢/٤٨

حضرة مدير المباحث العام

الاسم: السيد محمود يوسف عنابي [illegible]

المهنة – [illegible]

الوشاية: كتابكم رقم ١٥٠٢٢/٢٧ في ١/٢/١٩٤٨

[illegible] في البحث الجنائي O. M. 56

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] الجنائي [illegible]

[illegible]

185

رقم ١١ /٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ــ ١٢ /١١ /٤٦

حضرة السيد محمود عرابي المحترم
معلم مدرسة كابول (قضاء عكا)

المبحث ــ النقــل

تقرر نقلكم بذات راتبكم من مركزكم الحالي الى مدرسة قرية المنشية (قضاء عكا) مركز جديد ابتداء من ١١/١١/٤٦ .

٢ ــ تسلمون المدرسة الى السيد قاسم محمد المرعي صباح يوم ١١/١١/٤٦ بموجب ثلاث نسخ ترسلون نسخة منهـا الى هذه الادارة .

٣ ــ يجب أن تكونوا في مركز عملكم الجديد صباح يوم الاربعاء الواقع في ١٣ /١١ /٤٦ لترتبوا الصفوف وتقدموا لائحتين الأولى بعدد طلاب كل صف والأخرى بما تحتاجونه من كتب وادوات مدرسية . أرجو أن ترسلوا لي قائمة على حده بالاثاث الموجود في المدرسة .

٤ ــ لا يحق لكم بطلب المصاريف السفرية المعتادة لان هذا النقل كان بطلب منكم .

مفتش المعــارف

نسخة = لجناب مدير المعارف المحترم
" = لحضرة قائمقام عكا الم...

184

رقم ١٠ /١٨٤٨

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا — ١١/١٩/ ٤٦

حضرة السيد محمود عراجي المحترم
معلم مدرسة كابول

المبحث— تسليم المدرسة

أرجو أن تسلموا المدرسة الى السيد قاسم محمد مرعي بموجب ثلاث نسخ ترسلون نسخة منها الى هذه الادارة موقعة منكما.

٢ — تحضرون حالا الى هذه الادارة لاعين لكم مركز عملكم الجديد .

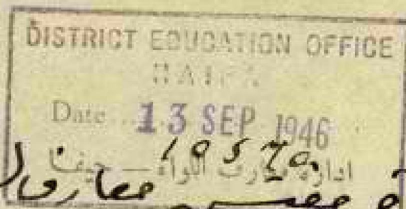
عن مفتش المعارف
[توقيع]

نسخة = لملف رقم ١١/ ٩٥٠

183

رقم ٥/٢

مدرسة كابول
١٢/٩/٤٦



حضرة مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

المبحث: النقل

كنت قدمت طلب نقل لمدينة عكا ونظراً لوجود صعوبة بذلك لذلك ارجو نقلي لمدرسة المنشية بقضاء عكا وتفضلوا بقبول فائق احترامي

ملحوظة: او لمدرسة الوحدة
بمدينة حيفا

معلم مدرسة كابول
محمود عرابي

182

Form No. Ed/4. 4538/26

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher محمود عراك اسم المعلم

School طابول اسم المدرسة

Town or Village طابول قضاء عكا اسم المدينة او القرية

Salary ٩٠ جنيهاً في السنة عدا العلاوات الراتب

Subjects taught العربية والحساب والتاريخ والجغرافية المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching مرضية طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. مرضية النظام وادارة الصف الخ.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

عمله المدرسي مرضٍ بل هو يميل الى الجودة.
اصلاته حسنة ، مخلص في عمله ، نشيط.

Date ٤/٧/١٩ التاريخ

Signature of Inspector [illegible] توقيع المفتش

181

رقم ٥٠/١١ ٨٥

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا – ١٠/٧/٤٦

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المبحث – زيادة الراتب

تقرر زيادة راتبك السنوي من ١٥٤ ,٨٦ ج. ف الى ٩٢ ج. ف.
ابتداء من ١/٤/٤٦

ع - سيكون تاريخ زيادتكم السنوية القادمة هو ٢٢/١٢/٤٦

مفتش المعارف

[توقيع]

180

No. 4538/26

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM

8 JUL 1946

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 8233
Date 9 JUL 1946
ادارة معارف اللواء — حيفا

Extract from Increment Warrant

No. 17/46-47 dated 1.5.46

D.I.E. Galilee

The salary of Mahmud Eff. Arrabi

teacher in Acre S/B

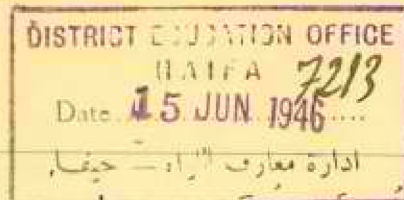
has been increased from LP. 86.154 to LP. 92.- per annum

as from the 1.4.46 (Amount of increment LP 5.846)

His next incremental date is 23.12.46.

[signature]
DIRECTOR OF EDUCATION.

١٠/٦/٤٦



رقم "٣٠"

حضرة مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

المبحث: النقل

احترام وبعد ارجو ان تتكرموا وتنظروا بعين الاعتبار بما هو آت بمسألة نقلي الى مدرسة عكا الابتدائية

١. لقد اصبح عندي ستة اولاد ومن الصعب استمرار تعليمهم في القرى نظرًا لعدم وجود صفوف عالية.

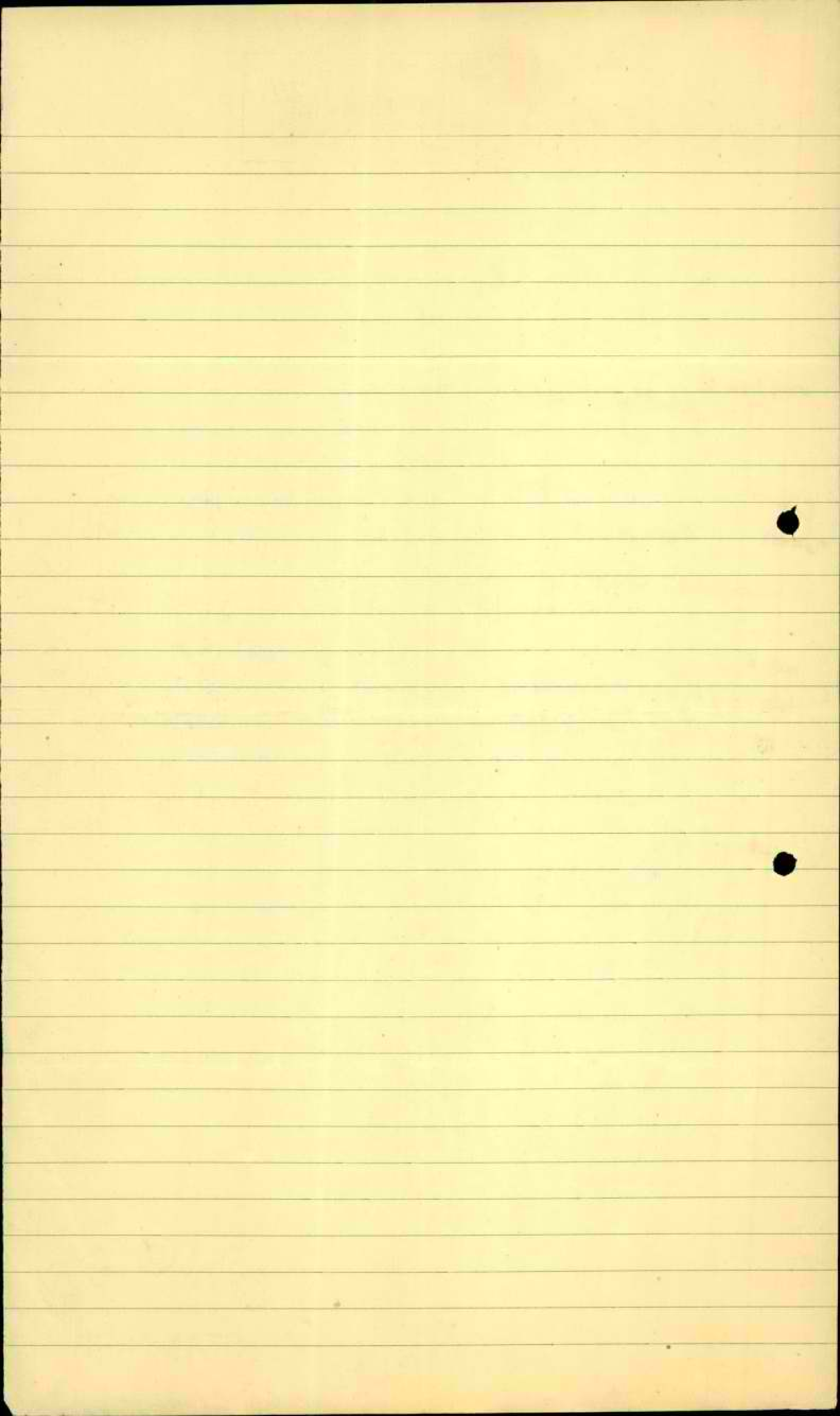
٢. الضرورة التي تقضي علي بسكنى عائلتي في مدينة عكا وانا بعيد عنها تقتضي لفتح بيتين ففي الحالة هذه تتضاعف مصاريفاتي وطالما لم يكن عندي اي مورد سوى راتبي وهذا مما لا يمكنني من تعليم ابنائي تعليمًا عاليًا

٣. عندما تتوفر لي بنقلي الى عكا استطيع ان اقتصد بعض المال لتعليم ابنائي الذكور ليؤمنوا مستقبلهم ويساعدوني على اعالة عائلتي سيما واني قد وصلت الى سن قد قربت من احالتي الى التقاعد

٤. ان ادارة خدمتها امانة واخلاص مدة خمسة وعشرين سنة لا اشك مطلقًا بانها ستنظر الى رجائي هذا بعين العطف وتفضلوا بقبول فائق احترامي

معلم مدرسة كابول

محمود [illegible]



178

رقم ١٥ / ٥٩٥١

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ٢٢ / ٤ / ٤٦

حضرة السيد محمود عمر احمد المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة كابول الحكومية

البحث – اجتياز الحاجز ٨٤

تقرر اجتيازك حاجز الراتب

عند ٨٤ جنيها اعتبارا من ١ / ٤ / ٤٦ وعليه

ستعطى لك الزيادة من ذلك التاريخ

مفتش المعارف

[signature]

١٠ د

٢/٩ أخم/

177

٢٥/١/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: كتابكم رقم ١٥/٥٩٥ بتاريخ ٢٢/١/٤٦

احترام وبعد.

(١) تقدمت لامتحان المعلمين الادنى في ١٩٢٢ ولم انجح

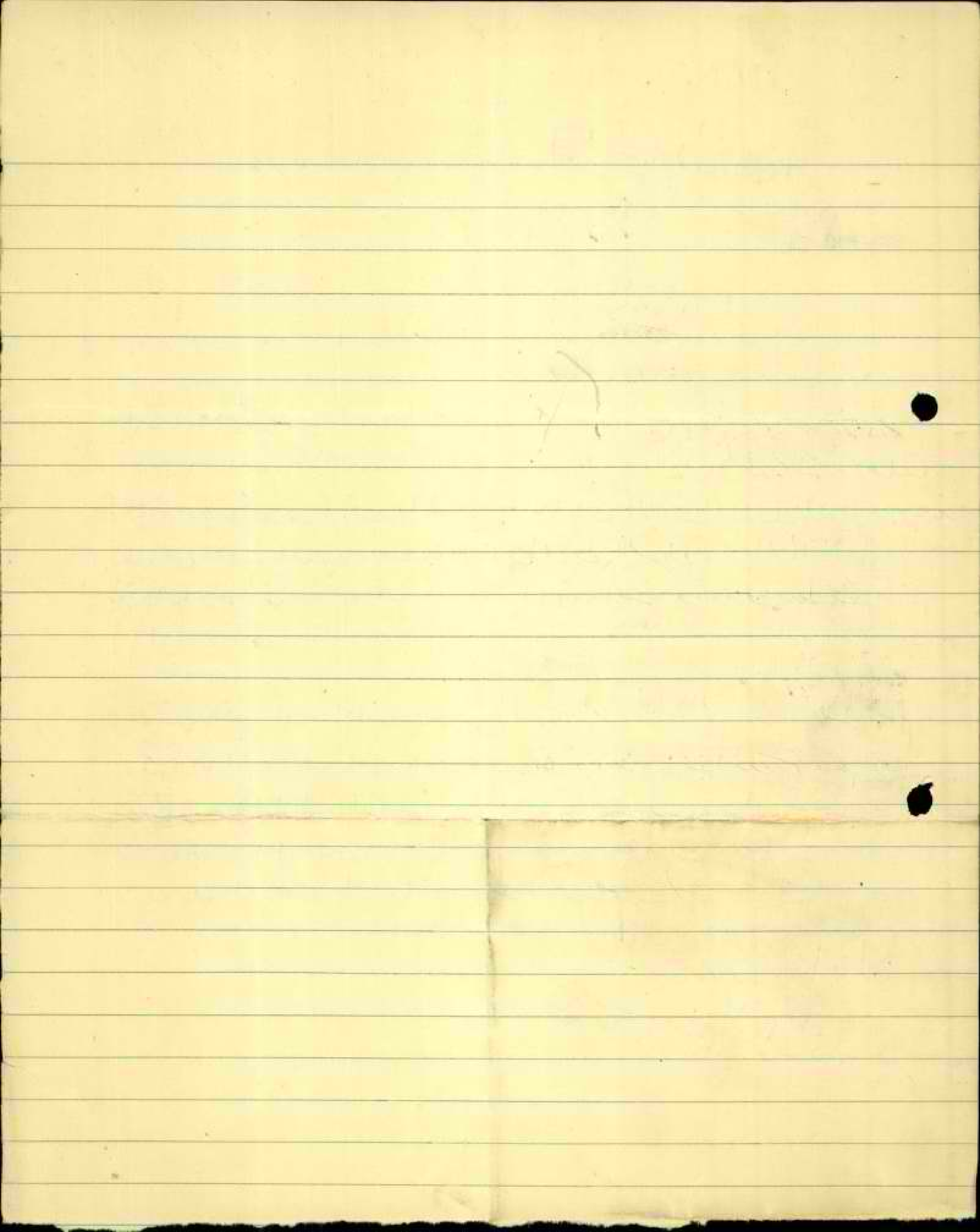
(٢) ان آخر مدرسة تعلمت فيها هي مدرسة عكا الاعدادية بزمن الحكومة العثمانية وقد اكملت تحصيلي في هذه المدرسة وحملت شهادتها وكان الصف المنتهى فيها هو الصف الثالث الثانوي وعند تقديمي طلب التعيين طلب الي ان ارفع الشهادة مع الطلب فارفقتها مع شهادة الميلاد ولم تعد الي هاتين الشهادتين وبقيتا محفوظتين في ادارة المعارف.

(٣) يشهد لي أني حملت شهادة المدرسة الاعدادية التي قدمتها لادارتكم الموقرة التي ربما تكون قد فقدت زملائي في المدرسة وهم الآن موظفون في ادارة المعارف. السادة شوكت دلال شفيق جراح عمر كتمتو خليل خوري

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة كابول

محمود عرابي



No. 950/11 176

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

22nd January, 1946.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud 'Arrabi,
Kabul, Acre S/D.

Reference:- My 950/11 of
2.1.46.

I attach a further report from M.O., Acre granting the a/m teacher 2 days rest as from 14.1.46.

2- He resumed his duty on 16th January, 1946.

D.I.E. GALILEE.

١٢	٩	١٤	محمد شفيق جاد
١٣	٩	١٤	عارف رشيد الزعبي
١٤	٦	١٣	احمد سعيد ابو الرب
١٥	١	١٥	كمال رفيق السعد
١٦	١١	١١	عمر عارف ذكري
١٧	١١	١٣	يوسف احمد بناني
١٨	٧	١٤	راجي ابراهيم تميمي
١٩	١١	١٤	احمد سليم الشامي
٢٠	٢	١٣	محمد عبد فتح الله تطبعان
٢١			
٢٢			
٢٣			
٢٤			
٢٥			
٢٦			
٢٧			
٢٨			
٢٩			
٣٠			

التاريخ ١٢ / ٦ / ٤١

توقيع معلم الصف

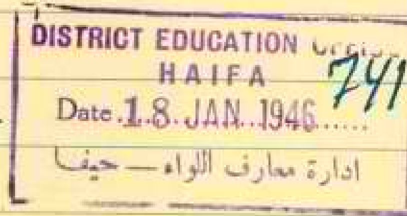
ر ح

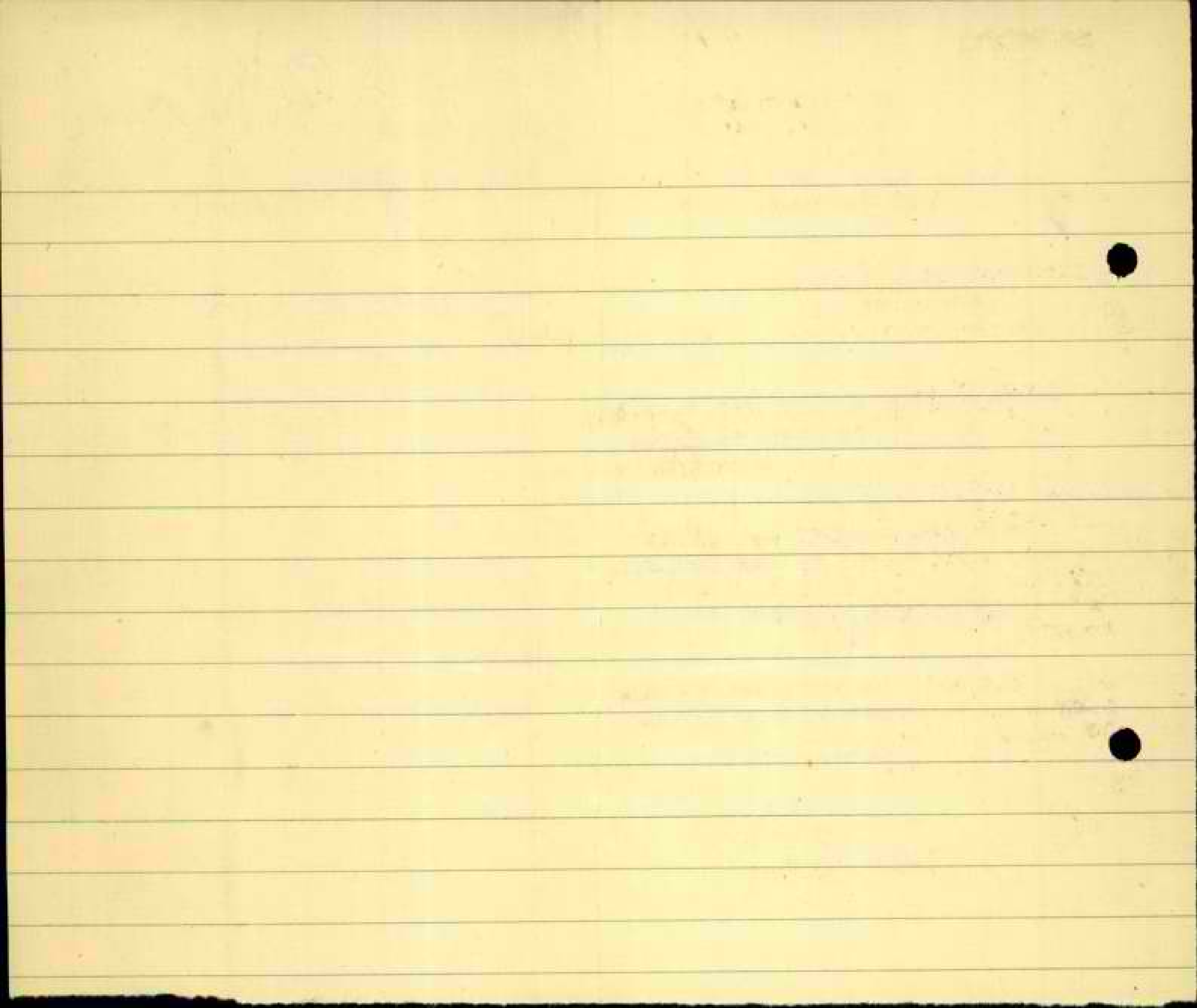
مدرسة كابول الاميرية ١٢٥
١٢ / ١ / ٤٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
البحث: المرض

اعتذر عن الدوام ... بعد عودتي للعمل بتاريخ ١٢/١/٤٦ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة كابول
محمود عرابي





174

No. 950/11

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

2nd January, 1946.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Mahmud Eff. 'Arrabi,
teacher at Kabul
V.S., Acre S/D.

The a/m teacher was given 14 days sick leave by the Medical Officer, Acre as from 31.12.45 according to the attached medical report.

2- You will be informed in due course of the date of his return to duty.

D.I.E.GALILEE.

	١١٦
	١١٠
	١٠٦
	١٠٥
	١٠٠
	٩٥
	٩٤
	٨٥

توقيع رئيس المدرسة

173

رقم ١١ /٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٠ /١٢ /٤٥

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ـ السيد محمود عرابي ـ معلم مدرسة
قرية المكر من لعمال عكا

اجيز هذا المعلم مدة اربعة ايام اعتبارا من
٨ /١٢ /٤٥ وقد عاد الى العمل في الوقت المعين
اى في ١٢ /١٢ /٤٥ ٤

مفتش المعارف

ا.د

Ed. 18.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة: طبريا للبنين
الصف: السابع
متوسط عمر الصف: ١٤ سنة ٦ شهر
الفصل: الأول
السنة: ١٩٣٩ - ١٩٤٠
الموضوع: حساب و هندسة

المدة التي اعطيت عنها العلامات: معدل الفصل الأول

GPP.—449—10,000—19-2-36 34/S.

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ	الحد الاعلى ٢٠٠	ملاحظات
١	-	١٤	صالح نجيب الخوري	١٧٦	
٢	-	١٧	ناجي محمد تركي	١٧٥	
٣	٨	١٤	محمد فواز اسماعيل	١٦٩	
٤	١	١٥	بديع حربي زرش	١٦٢	
٥	٤	١٥	صالح محمود الطاهر	١٦٢	
٦	-	١٥	علي السعيد الخالد	١٥٥	
٧	٣	١٤	محمد عزت صفر	١٥٣	
٨	٤	١٤	محمد عوض سحيبي	١٥٠	
٩	١	١٤	[illegible] محمود سكري	١٤٨	
١٠	٦	١٢	عدلي توفيق شعبان	١٤٤	
١١	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

172

مدرسة كابول الابتدائية
١٢/١٢/٤٥

رقم ٧/٢

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 1372
Date 15 DEC 1945
ادارة معارف اللواء — حيفا

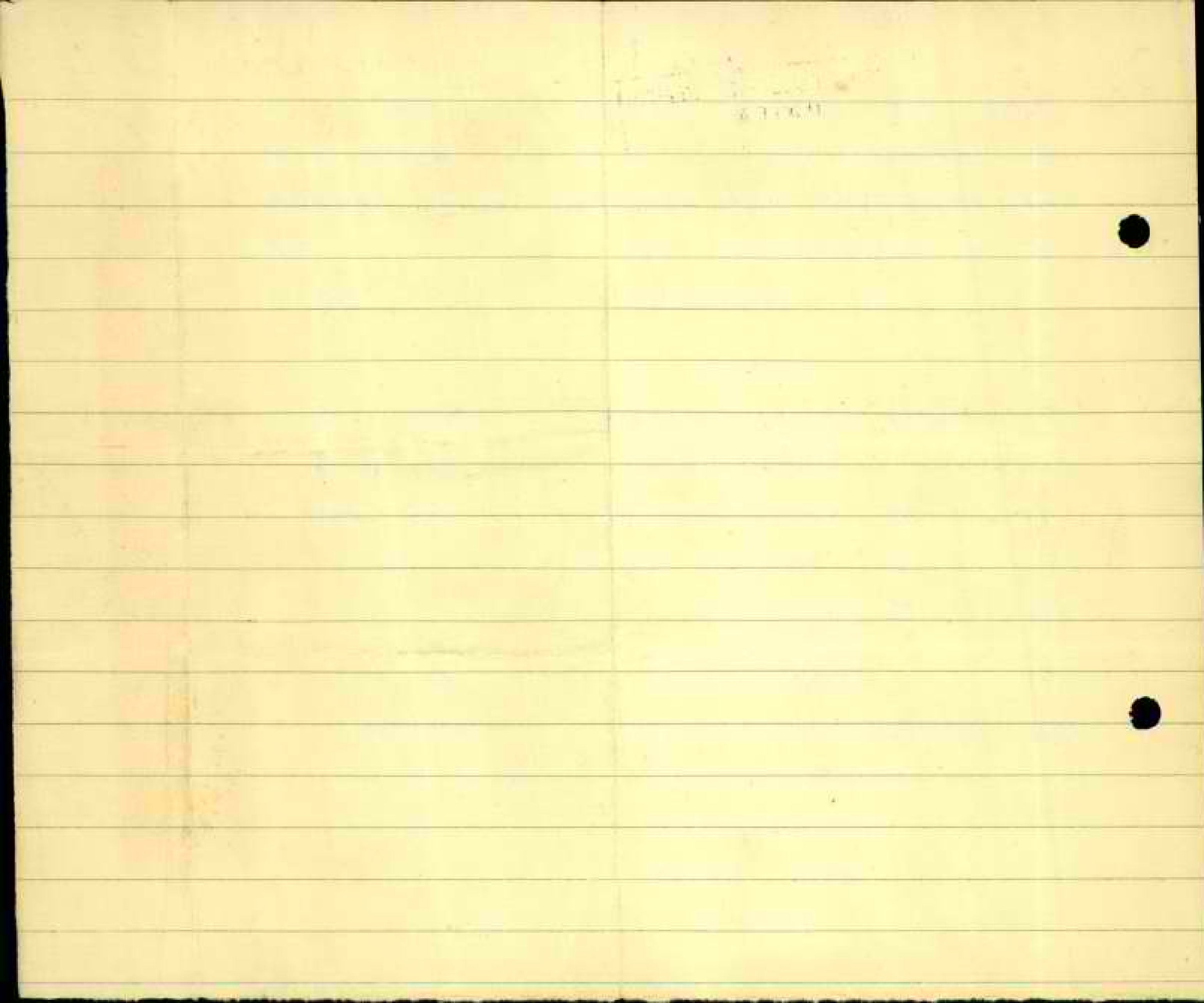
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: المرض

احترام وبعد عدت للعمل بتاريخ ١٢/١٢/٤٥ وتفضلوا

بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة كابول
محمود عراجي



171

رقم ٩٥٠/١١

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ــ ١٤ /١٢ /٤٥

حضرة معلم مدرسة كابول المحترم

المبحث ــ المرض

لقد حصلتم على تقريرين طبيين كما يأتي =
يومان من ٢٦/١١/٤٥ و ٤ أيام من ٨/١٢/٤٥

٢ ــ وفي الحالتين لم تخبروا هذه الادارة عن تاريخ رجوعكم للعمل لذا أرجو الانتباه الى ذلك في المستقبل دون أن يطلب اليكم ذلك .

٣ ـ أرجو اعلامنا عن تاريخ عودتكم للعمل بعد انتهاء مدة التقرير الأخير

مفتش المعارف

ا ٠ د

Ed. 18.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة: ذكور الطيرة

الصف: السادس الابتدائي — متوسط عمر الصف في ١/٤/٤٠: ١٤ : ٤

الفصل: الثاني

السنة: ١٩٣٩ — ١٩٤٠

الموضوع: الترتيب العام

المدة التي اعطيت عنها العلامات: الفصل الثاني

GPP.—149—10,000—19-2-36 34/S.

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ	الحد الاعلى ٦٠٠	ملاحظات
١	٧	١٢	عبد الرحمن الشيخ مفلح	٥٢٨	
٢	٥	١٥	محمد نجم عموره	٥٠٧	
٣	—	١٢	عدنان نجيب عبد العال	٤٨٠	
٤	٤	١٤	صبري محمد شحاده	٤٥٥	
٥	٢	١٥	احمد عمر الصالح	٤٤٢	
٦	٢	١٤	يوسف ابو سير	٢٩٨	
٧	٥	١٥	حسن محمود جيالي	٢٩١	
٨	٧	١٤	حسن محمد شحاده	٢٨٧	
٩	—	١٤	محمد عبد الله السعدي	٢٨٤	
١٠	٥	١٢	شفيق محمد عيد	٢٨٠	
١١					

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S. 170 O.M. 70.

MEDICAL REPORT

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 13732
Date 10 DEC 1945
ادارة معارف اللواء — حيفا

To M.O. حيفا

The following persons are sent to you for (A)

Place حيفا Signature

Date ٨/١٢/٤٥ Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	الاستاذ محمود دراى			Sciatica	Four day rest

Place

Date 8/12/45 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposal of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty............hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

169

OPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

To M.O. عكا

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 13060
Date 27 NOV 1945
إدارة معارف اللواء — حيفا

The following persons are sent to you for (A) للمعاينة

Place عكا .... Signature

Date ٢٥/١١/٤٥ .... Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	الاستاذ محمود عزت				Rest 48 hours then duty

Place Acre

Date 26/11/45

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
(A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposa of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi. اسم المعلم

School Makr Village School. اسم المدرسة

XXXXXX Village Makr village, Acre S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, history, geography and arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations   رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His work may be considered fair

and he has shown interest to his duties.

Obedient and is of good character.

Date 12 SEP 1945 .... التاريخ   Signature of Inspector .... توقيع المفتش

167

رقم ١/٢

مدرسة كابول الابتدائية
٢٦/٨/٤٥

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

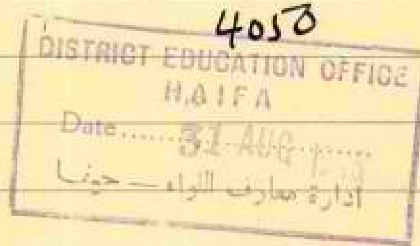
المبحث: المرض

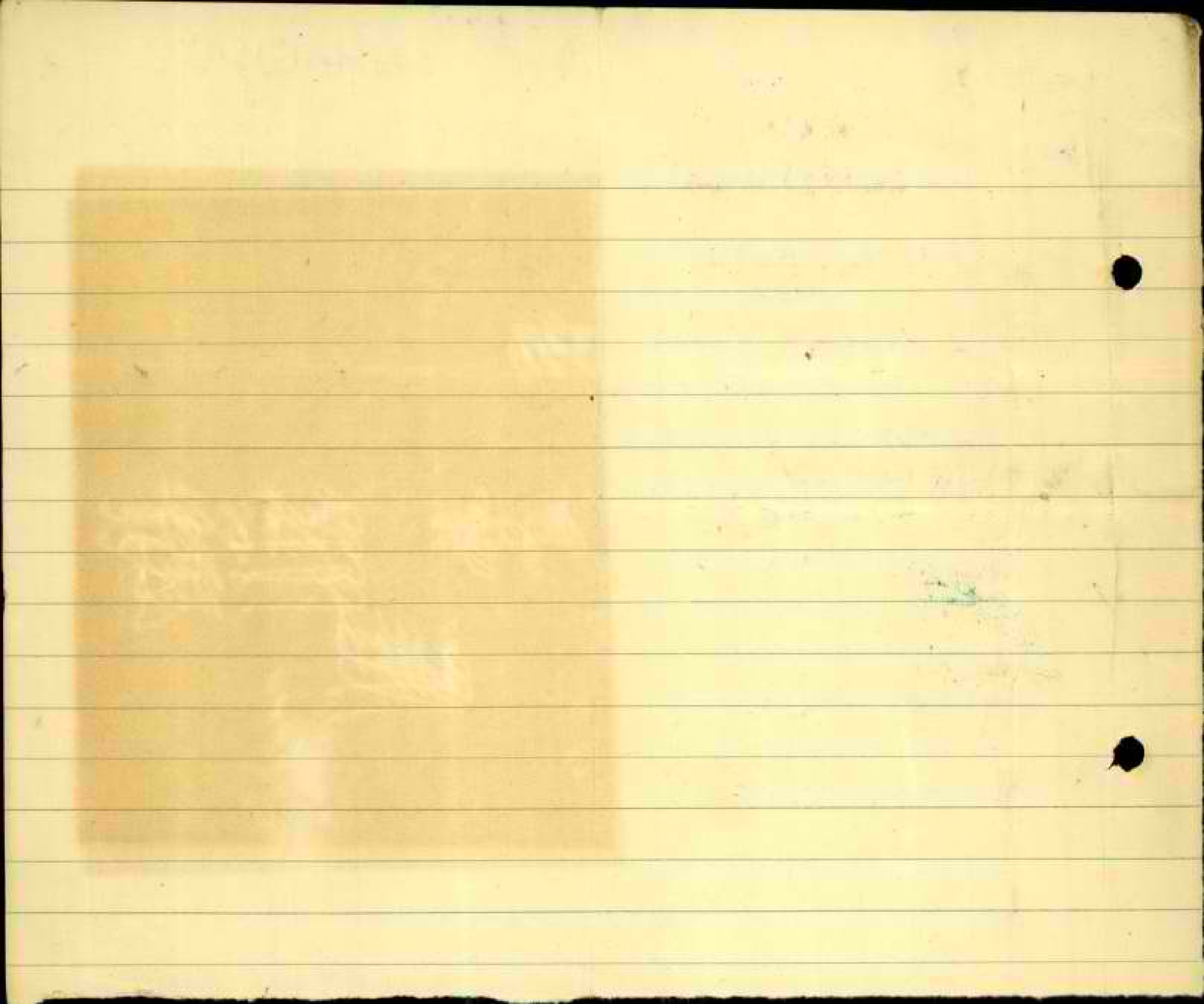
الاشارة: كتابكم رقم ١١/٩٠ بتاريخ ٢٤/٨/٤٥

احترام. وبعد عدت للعمل بتاريخ ٢٠/٨/٤٥ حيث وجدت نفسي بصحة جيدة وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة كابول
محمود زكي

4050





165

GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

To M. O. عكا

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 8711
Date 20 AUG 1945
ادارة معارف اللواء - حيفا

The following persons are sent to you for (A) فحص طبي

Place عكا .... محمد الحوني .... Signature

Date 20/8/1945 .... ادارة المعارف .... Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	الاستاذ محمود الحوراني			Myalgia	Rest & Excused Three days

Place Acre

Date 18/8/45

[signature]

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

166

رقم ١١/٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا - ٢١/٨/٤٥

حضرة معلم مدرسة كابول المحترم

المبحث - المرض

أرجو اخباري في حينه عن تاريخ عودتكم للعمل !

مفتش المعارف

ا.د

١١	٤	١٦	كامل سلمان طريف
~~١٢~~	٢	١٥	حنا الياس عبيد
١٣	١٠	١١	الياس خوري حنا
١٤	٨	١٣	عيسى ميخائيل سوى
١٥	٦	١٣	جميل حنا أسعد
١٦	٢	١٣	بديع حبيب جرجاوه
١٧	١٠	١٥	قاسم محمد طريف
١٨	–	١٥	صالح احمد طباش
١٩	٩	١٤	حسن محمد صفية
٢٠	١	١٥	محمد ابرهيم احمد
٢١	٤	١٥	فريد سليم مرقس
٢٢	١٠	١٣	حنا الياس ميخائيل
٢٣	٤	١٣	عبد محمود عبدالقادر
٢٤	٨	١٣	اسمعيل عبد الرحمن
٢٥	٨	١٤	نور كريم داود
٢٦			
٢٧			
٢٨			
٢٩			
٣٠			

التاريخ ٢٠/٦/٤٠

توقيع معلم الصف
نقولا صوان

164

رقم ١١/ ٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٨/٨/٤٥

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

معلم مدرسة المكر (قضاء عكا)

المبحث ـ النقل

تقرر نقلكم بذات راتبكم من مركزكم الحالي الى مدرسة كابول (قضاء عكا) ابتداء من ١٦/٨/٤٥ بدلا من السيد مصطفى الجارودى.

٢ ـ أرجو أن تسلموا المدرسة للسيد مصطفى الجارودى بموجب ثلاث قوائم ترسل واحدة منها الى هذه الادارة بعد توقيعها منكما صباح يوم ١٣/٨/٤٥ وأن تكونوا في مركز عملكم الجديد صباح يوم ١٥/٨/٤٥ لتتسلموا المدرسة من السيد مصطفى الجارودى.

٣ ـ لا حق لكم بطلب المصاريف السفرية ~~المعتادة~~ المعتادة لان هذا النقل كان بطلب منكم!

مفتش المعارف

[توقيع]

نسخة = لجناب مدير المعارف المحترم.

" = لحضرة السيد مصطفى الجارودى المحترم.

Ed. 18.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة: الثانوية الاميرية ـ حيفا

الصف: الاول ثانوى

متوسط عمر الصف:

الفصل: الاول

السنة: ١٩٣٨/ ١٩٣٩

الموضوع: الطبيعة

المدة التي اعطيت عنها العلامات

من ٢٠ ايلول الى ٣١ تشرين الاول ١٩٣٨

GPP.—449—10,000—19-2-36 34/S.

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ	الحد الاعلى	ملاحظات
١			شفيق متري	٩٤	
٢			حسني محمد علي	٨٥	
٣			صادق ابراهيم	٨٥	
٤			رستم بستوني	٨٣	
٥			احمد يوسف	٨١	
٦			فؤاد اسماعيل	٨١	
٧			محمد قاسم حسون	٨١	
٨			انيس حبيبي	٨٠	
٩			علي الحلاوي	٧٥	
١٠			محمد توفيق جاد	٧١	

163

حكومة فلسطين   رقم ٢٧ / ٤٥٣٨

ادارة المعارف

القدس ٦ / ٨ / ٤٥ ٠

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 8424
Date 8 AUG 1945
ادارة معارف اللواء — حيفا

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم ٠

المبحث : — السيدان مصطفى الجارودى (كابول) ومحمود عرابى (المكر) ٠

متعلـق — كتابكم رقم ١١/٩٥٠ فى ١/٨/٤٥ ٠

لامانع من ذلك على أن ترسلوا الى هذه الأدارة نسخا عن كتابكم بشـأن تبادل المراكز بينهما ٠

عن مديــر المعــارف

162

رقم ١١/٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ١/٨/٤٥

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ــ النقل ــ السيد ان مصطفى الجارودى
معلم مدرسة كابول من اعمال عكا
ومحمود عرابي معلم مدرسة المكر
من اعمال عكـــا

احيل اليكم طلبا من السيد مصطفى الجارودى المعلم في مدرسة كابول من اعمال عكا والسيد محمود عرابي المعلم في مدرسة المكر قضاء عكا لأجل تبادل مركز عملهما .

٢ ــ اني احبذ هذا التبادل الذى لا يتناول اى مصاريف لاسباب عائلية .

مفتش المعارف

ا.د

١١	٧	١٤	عماد اسعدي	٤٢٧	
١٢		١٥	محمد سعد عز	٤١٩	
١٣	١	١٥	محمود خولي	٤١٢	
١٤	٢	١٦	انور صقر	٤٠٩	
١٥		١٦	فؤاد دهدي	٢٩٨	
١٦	٢	١٤	محمد العبد جرما	٢٩٠	
١٧	١٠	١٤	محمود عبد القادر عامر	٢٨٢	
١٨	٦	١٢	محمد خير سلطي	٢٧٩	
١٩	٨	١٤	فايز شعبانة	٢٧٧	
٢٠	١	١٥	عبد الرحمن سلطي	٢٧٤	
٢١	٥	١٦	عبد الله الشايب	٢٧١	
٢٢	٥	١٦	محمد رضا شما	٢٧٠	
٢٣	٨	١٥	غالب عسكري	٢٥٩	
٢٤	٤	١٦	يوسف اردمة	٢٥٧	
٢٥	١١	١٥	جورج خوري	٢٥٤	
٢٦	٧	١٥	حسين زيداوي	٢٤٦	
٢٧	٢	١٦	نايف محمد ابراهيم	٢٤١	
٢٨	٤	١٥	محمود طه السعدي	٢٢٢	
٢٩	١	١٦	محمد عزيزي	٢٢٢	
٣٠	١٠	١٥	محمد علي مراد	٢٢٩	

٢٨/١١/٥

توقيع معلم الصف

توقيع رئيس المدرسة

رقم ٥/٢

مدرسة الكمد الاميرية 16/7

١٠/٢/٤٥

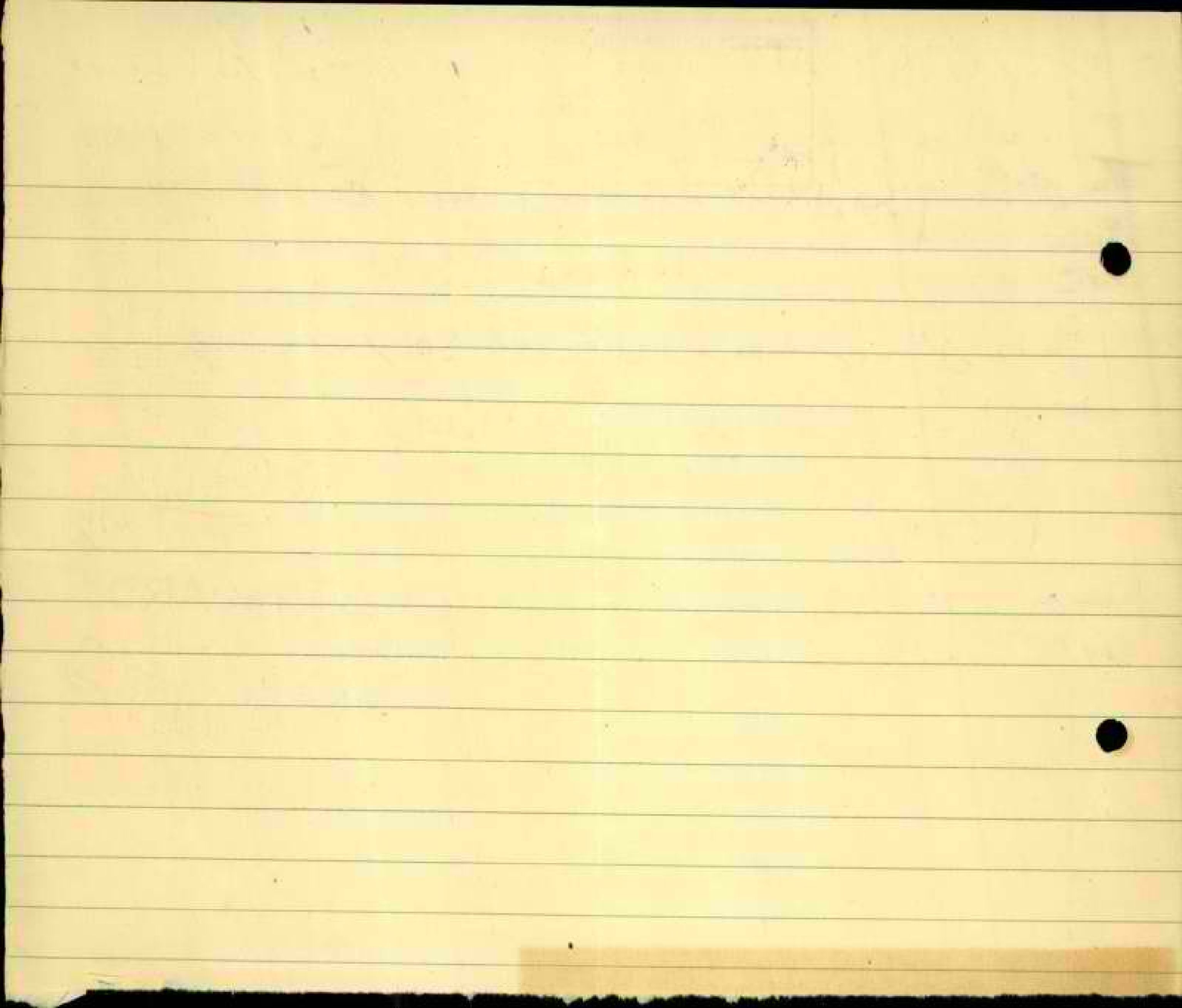
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاجازة المرضية

بتاريخ ١٠/٢/٤٥ فتحت المدرسة وباشرت العمل وذلك بعد انتهاء مدة الاجازة المرضية وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة الكمد

محمود كراجة



160

To — M. O. Acre

The following persons sent to you for treatment

Place : Acre

Date 5/2/45

Signature Mohamed El Amin

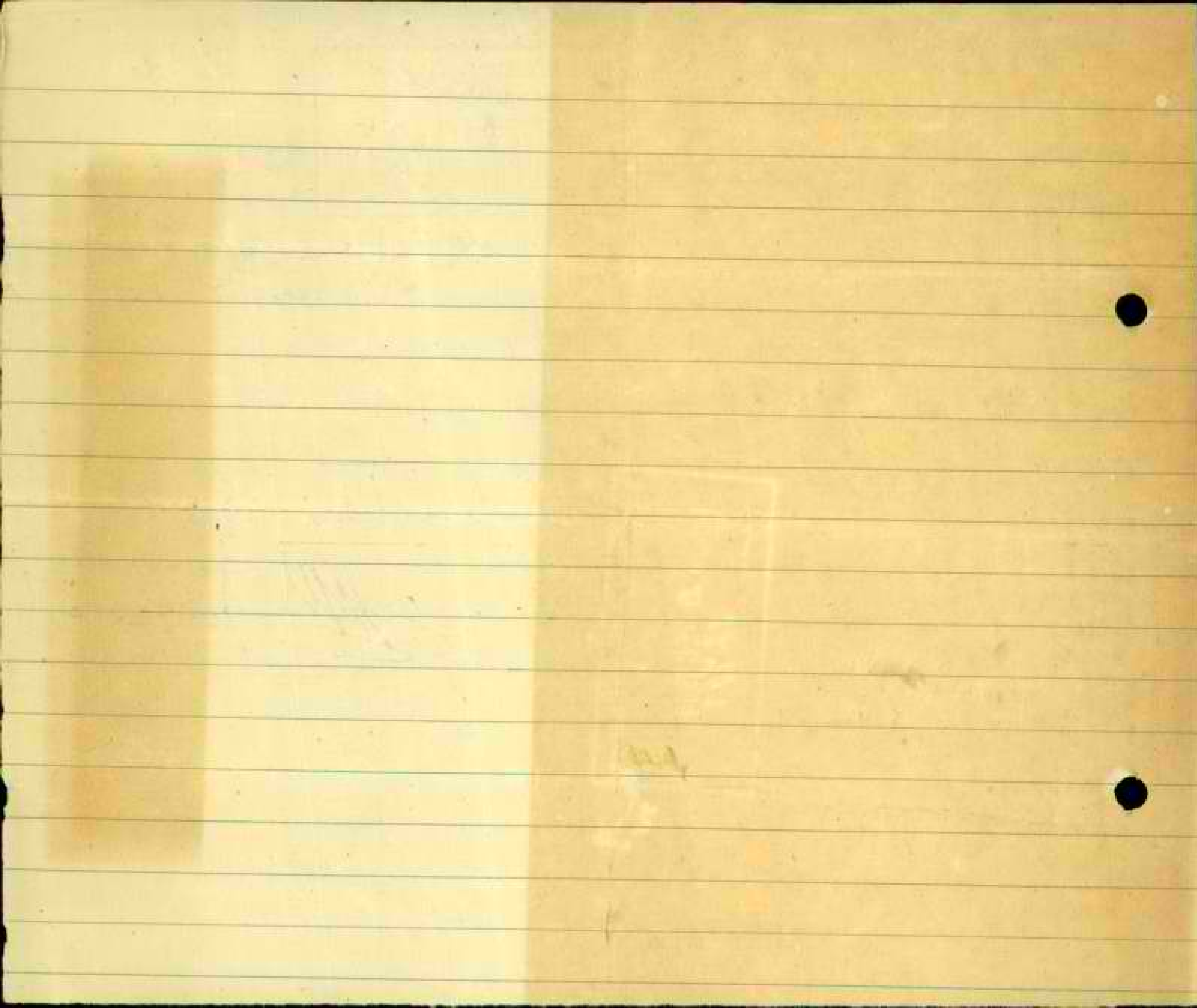
Department Education

No	Name	Grade & Dept	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud Arrabi			Sciatica	Rest four days at home

Place : Acre

Date 5/2/45

Signature of M.O



GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

To M. O. عكا

The following persons are sent to you for (A) [illegible]

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date: 13 DEC 1944
12461

Place عكا

Date ٤/١٢/٤٤

[illegible] Signature

[illegible] Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]			Bronchitis	Rest 48 hours then duty

Place Acre

Date 4/12/44

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex", (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave".
3. The form is to be sent to the Me Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and dis of case and retain one copy, returning the other to the official who sign
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/8.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi. اسم المعلم

School Makr Village School. اسم المدرسة

~~Town or~~ Village Makr village, Acre S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, history, geography and arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ

Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has not shown the zeal and energy required which I believe was due to his illness. He is of good character and obedient.

Date 4 SEP 1944 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

157

رقم ١١/٩٥٠

اداره معارف لواء الجليل

حيفا ــ ١٨/٤/٤٤

حضره السيد محمود عرابي المحترم

مدير مدرسه المكر قضاء عكا

المبحث ــ الحاله العلميه في المدرسه

لقد كانت الحاله العلميه في الجغرافيا والتاريخ والحساب في الصفين الثالث والرابع سيئه للغايه • انني على اطلاع بان تغيير المعلمين ومرضكم في هذه السنه كان لهما اثر كبير في هذه الحاله الغير مرضيه ولكن ذلك لا يبرر ما عليه المدرسه من الانحطاط المهبط للعزائم واني اعتقد بانه كان بامكانكم اعطاء نتائج افضل لو قمتم بعملكم بالنشاط والغيره المطلوبين = اني آمل أن تعودوا حالا على ما كنتم عليه في السابق من حب في العمل واعطاء نتائج مشجعه والاّ اضطررت الى نقلكم الى محل ناء ؛

مفتش المعارف

[signature]

نسخه ــ لجناب مدير المعارف المحترم •

Ed. 18.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة: العصرية للبنات بالرامه

الصف: السادس

الفصل: الثالث

السنة: ١٩٢٨ – ١٩٢٩

الموضوع: اللغة العربية

متوسط عمر الصف: ٤ شهر : ١٤ سنة

المدة التي اعطيت عنها العلامات: معدل العمل السنوي
الفصل

27532—5000—24.8.35—S.O.P.

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ	الحد الاعلى ١٠٠	ملاحظات
١	—	١٦	سبا حنا الجدابه	٨٩	
٢	٢	١٦	صالح حسن زيدان	٧٨	
٣	١١	١٤	حنا ابرهيم النجم	٧٧	
٤	٤	١٦	حنا خليل الحنا	٧٤	
٥	٦	١٥	سعاد ايوب الحنا	٧٣	
٦	٥	١٤	رزقه يعقوب الابرهيم	٧٢	
٧	٢	١٥	اديب خليل رشيد	٧١	
٨	٤	١٥	فخري موسى الخليل	٧١	
٩	٤	١٤	سهيل المعدنية	٧٠	
١٠	٤	١٤	سهيل كامل حنا	٦٩	
١١	٢	١٦	[illegible]	٦٧	

156

No. 950/11

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

8th April, 1944.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, teacher at Makr V.S., Acre S/D.

Reference:- My 950/11 of 29.3.44.

Mahmud Eff. 'Arrabi resumed his duty on 1st April, 1944 (31st being Friday).

D. I. E. GALILEE.

Ed. 18.

...مة فلسطين

...لمعارف

...يب الطــلاب

المدة التي اعطيت عنها العلامات

مدة شهر ايار

GPP.—440—10.000—19-2-86 84/S.

...وسط عمر الصف

الحد الاعلى ١٠٠	ملاحظات
٩٤	
٨٢	
٨٠	
٧٧	

مدرسة الكرك 155 رقم ٦

١/٤/٤٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: المرض

عدت الى عملي صباح هذا اليوم

واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة الكرك

محمود كراجه

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date.....5 APR 1944.....
3223
ادارة معارف القضاء — حيفا

עבור החדש הגומר ביום

…as Oil غاز او… גז איל…		Asphalt & Colas اسفلت وكولس אספלט וקולס					
…n	Kilos in Tins كيلو بالصفائح ק"ג פחים	Kilos كيلو ק"ג	Kilos كيلو ק"ג	Kilos كيلو ק"ג	Kilos كيلو ק"ג	Kilos كيلو ק"ג	Kilos كيلو ق"ג

154

No. 950/11

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

29th March, 1944.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, teache
at Makr V.S.,
Acre S/D.

Reference:- My 950/11 of
23.3.44.

Mahmud Eff. 'Arrabi was given further four days sick leave by the Medical Officer, Acre as from 27.3.44. (26th being Sunday).

D.I.E. GALILEE.

Ed. 18.

مة فلسطين

المعارف

يب الطلاب

وسط عمر الصف ....

المدة التي اعطيت عنها العلامات

تشرين الثاني

GPP.—449—10,000—19-2-36 84/S.

الحد الاعلى ١٠٠	ملاحظات
٩٧	
٨٩	
٨٧	
٨٢	
٧٢	
٧١	
٦٩	
٦٢	
٥١	
٥١	

153

B... School
ACRE
Date
المعارف الإبتدائية للبنين

To M.O. Acre.

The following persons are sent to you for Treatment:

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
29 MAR 1944
4957

Place Acre. signature. Mahmoud Shalabi.
Education Department.
Date 27-3-44

No.	Name	Age	Disease	Disposal of case.
1	Mahmoud Azzabi Teacher.	43	Sciatica LT	Rest for 3 days.

Place. Acre

Date 27/3/44

[illegible]
signature of M.O.

152

No. 950/11

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

23rd March, 1944.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Mahmud Eff. 'Arrabi
teacher at Makr
V.S., Acre S/D.

Please note that this teacher was granted eight days sick leave by the Medical Officer, Acre as from 18th March, 1944.

2- You will be informed in due course of the date of his return to duty.

D.I.E. GALILEE.

	٥٠
	٤٧
	٤٦
	٤٥
	٤١
	٤[illegible]
	٤٠
	٤٨

توقيع رئيس المدرسة

GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/S.

MEDICAL REPORT

.151

O. M. 70.

To M.O. Acre

DISTRICT EDUCATION OFFI...
HAIFA
22 MAR 1944
2761
إدارة معارف اللواء

The following persons are sent to you for (A) Treatment.

Place Acre Date .... Sami 'Ad Signature

Date 18/3/44 Education Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud eff. 'Arrabi	Teacher Makr School	43 male	Sciatica	Rest (8) eight days at home

Place Acre

Date ~~[illegible]~~ 18/8/44 .... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This fo m must be signed by a Senior Official under whom the ersons sent for m dical examination are serving.
2. The Of cial signing must fill in reque t for exam nation at t e top of the form and the column "No," "Name" "Grade & De artment" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Med cal Board ng for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in du licate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning other to the official who signed.
Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

150

رقم ١٩ / ٩٥٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٦ / ١٢ / ٤٣

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

مدير مدرسة عين غزال (قضاء حيفا)

المبحث ـ النقل

تقرر نقلكم بدات راتبكم من مركزكم الحالي الى مدرسة المكر (قضاء عكا) ابتداء من ٥ / ١٢ / ٤٣ بدلا من السيد عيد سليمان المنقول الى مدرسة عكا الابتدائية .

٢ ـ أرجو أن تسلموا المدرسة الى السيد ابراهيم ادهم بموجب ثلاث قوائم ترسل واحدة منها الى هذه الادارة بعد توقيعها منكما صباح يوم ٤ / ١٢ / ٤٣ وأن تكونوا في مركز عملكم الجديد صباح يوم ٥ / ١٢ / ٤٣ لتسلم المدرسة من السيد عيد سليمان .

٣ ـ لا حق لكم بطلب المصاريف السفرية المعتادة لان هذا النقل كان بطلب منكم .

مفتش المعارف

نسخة = لجناب مدير المعارف المحترم .

ا ٠ د

	٣	١٤	محمد محمود ...	٨٢		
١٢	٨	١٢	سامي توفيق محمد ...			
١٣	—	١٥	عبد الجابر حماد	٨٠		
١٤	١	١٤	سعود محمد الصالح			
١٥	٨	١٤	محمد محمد صقر	٧٩		
١٦	١١	١٢	عدلي توفيق شقبابه	٧٥		
١٧	٥	١٦	محمد سليمان السعد	٧٤		
١٨	٧	١٥	تيسير علي اسعد	٧٣		
١٩	٧	١٥	نصر محمد عبد الرحيم			
٢٠	٣	١٥	بديع حبيب ...	٧٠		
٢١	٣	١٤	فتحي كمال عبد الله	٦٨		
٢٢	٢	١٥	احمد عبد الرحيم السمان	٦٧		
٢٣	١	١٤	سوسن مصطفى محمد	٦٥		
٢٤	٥	١٢	صالح نجيب الصالح	٦٤		
٢٥	٣	١٦	محمد هوهر حميد	٦٠		
٢٦						
٢٧						
٢٨						
٢٩						
٣٠						

التاريخ ٢٩/٦/٢٠

توقيع معلم الصف
حبيب ديب

توقيع رئيس المدرسة
[signature]

MEDICAL REPORT. 149

To M.O.H., Haifa.
The following person is sent to you for treatment.
Place :- Haifa.
Date :- 25.9.43.

HAIFA
Date 25.9.43
8621

D.I.E. GALILEE.

Name	Grade & Department	Age & Sex	Disposal of case
Mahmud Eff. 'Arrabi	Education Teacher E 3	M. 42	Gastritis 3 three days ex. duty

Place Haifa.

Date 25.9.43

Signature of M.O.

148

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi - 1st teacher. اسم المعلم

School 'Ein Ghazal Village School. اسم المدرسة

XXXXX Village 'Ein Ghazal village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, arithmetic, geography and history. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Hardworking, energetic and devoted to his duties. The academic state of his school was fair.

Date 7. 9. 43 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O.M. 70.

1447

DISTRICT EDUCATION OFFICE HAIFA

Date 5.5.43

[illegible]

To M.O.H., Haifa.

The following persons are sent to you for (A) Treatment.

Place Haifa.

Date 5.5.43

[Signature] Signature

District Inspector of Education HAIFA DISTRICT, HAIFA. Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud Eff. m'Arrabi	Education Teacher E 3	M. 42	Tonsillitis & headache	48 hrs Ex-duty [illegible]

Place Haifa

Date 5/5/43

[Signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex"
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

146

رقم م/

مدرسة عين غزال
٢٠/٤/٤٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: النقل

تحية واحتراما وبعد فمنذ اثنتين وعشرين سنة وانا اشتغل في مهنة التعليم وطيلة هذه المدة وانا بعيد عن بلدي واهلي والآن حتى بطلبي هذا ملتمسا نقلي من مركزي الحالي مدرسة قرية عين غزال الى مدرسة قرية عمقا للاسباب الآتية

(١) لقرب قرية عمقا من بلدي عكا يسهل علي اسكان عائلتي في عكا لوضع اولادي في مدارسها ويصبح في مقدوري ان اتفقد عائلتي بين اونة واخرى

(٢) ان والدتي متقدمة في السن وضعيفة الجسم وتقضي اكثر اوقاتها طريحة الفراش ووجود امرأتي معها في بيت واحد يساعد على القيام بخدمتها اذ ليس عندها احد يعولها ويقوم بالاعتناء بها

راجيا اجابة طلبي هذا بعد ان سردت لحضرتكم الاسباب الهامة المذكورة اعلاه وتفضلوا بقبول اسمى التعظيم والاحترام

مدير مدرسة عين غزال
محمود ...

Reg.

Form No. Ed/4

145

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 10433—3500—15-5-40

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi - 1st teacher. اسم المعلم

School 'Ein Ghazal Village School. اسم المدرسة

~~Xxxxxx~~ Village 'Ein Ghazal village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, arithmetic, geography and history. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The academic state of his school was fair. Cheerful, devoted to his duties and is of good character.

Date 11 AUG. 1942 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

144

مدرسة عين غزال

رقم ٧/٢



2739

٢٠/ ٢ / ٤٢

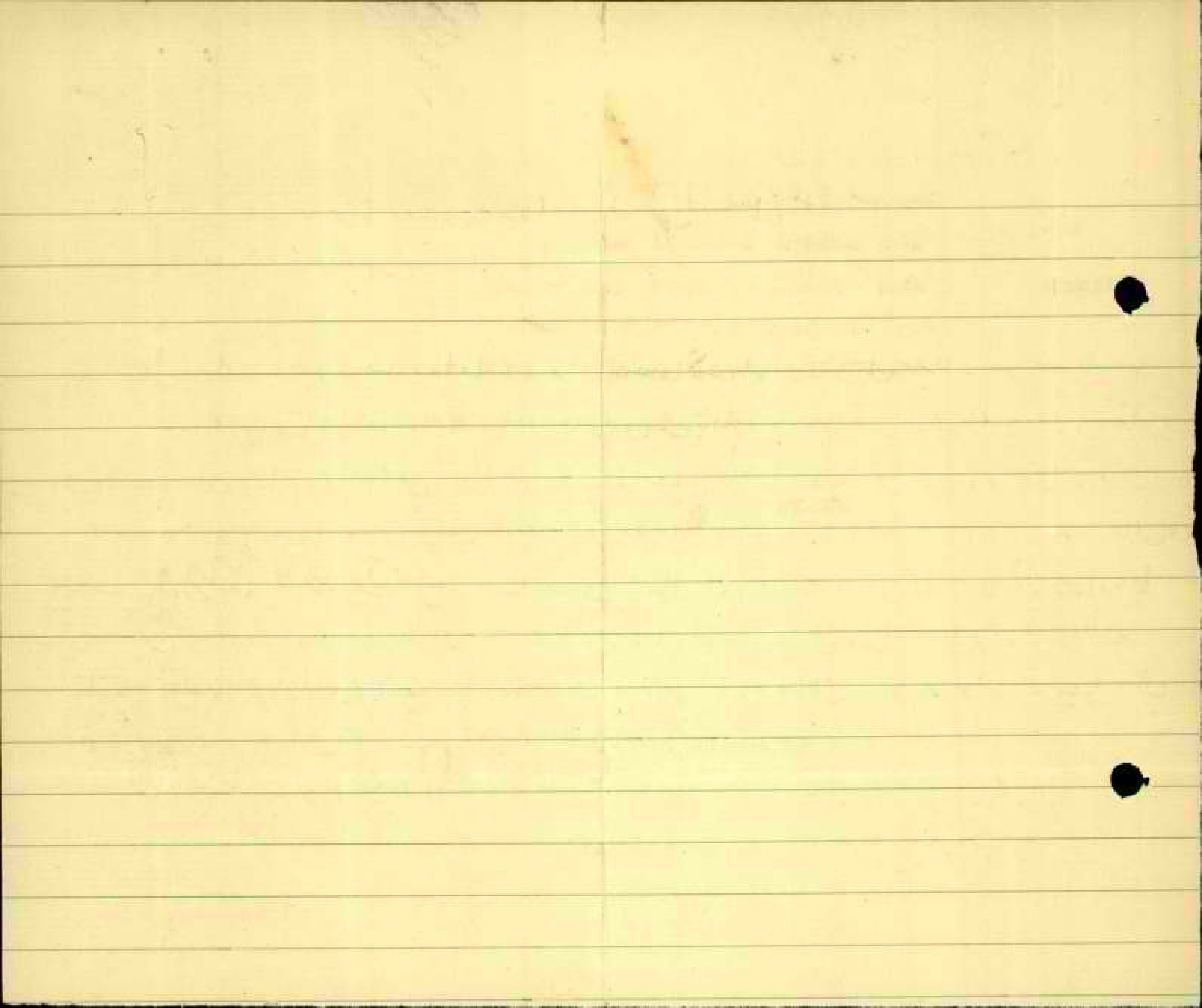
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: النقل

لقد مضى على وجودي معلمًا في دائرة معارف لواء الجليل مدة عشرين سنة وكنت خلالها مثال الأمانة والاخلاص في عملي ويبرهن على صحة قولي تقارير التفتيش المحفوظة في ملفي الخاص ومنذ تعييني وانا بعيد عن قضاء عكا وكنت راضٍ في هذا اما الآن وقد اصبح عندي ابنة وولد اصبحا بحاجة ماسة للالتحاق في مدرسة مدنية لذلك ارجو مساعدتي بنقلي الى قرية «كويكات» في قضاء عكا كي يتسنى لي ان اسكن عائلتي في عكا لادخال اولادي في مدارسها واملي وطيد بتلبية رجائي هذا واعتقد جازمًا بانكم الاب الشفوق الذي لا بد وان تعطفوا على قضيتي هذه وفي الختام اقدم لحضرتكم عظيم احترامي سيدي

مدير مدرسة عين غزال
محمود عراقي

Muhieddin Eff
To register
Reg.



143

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE

حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40

Name of Teacher	Mahmud 'Arrabi - 1st teacher.	اسم المعلم
School	'Ein Ghazal Village School.	اسم المدرسة
XXXXX Village	'Ein Ghazal village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Geography, history and arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations رأي المفتش وماذا يقترح بشان المعلم

His work was fair and has shown real desire to benefit his pupils. Attended regularly to his work and wise in his dealings with the villagers.

Date 21 AUG. 1941 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

ادارة معارف الجليل

حيفا ب ٧/٦/٤١ REGISTERED رقم ١٢/٩٠

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المبحث : ـ الاستمارة السنوية

الاشارة : ـ كتابكم رقم ١/ في ٢٨/٥/٤١

ارسل اليكم طيه الاستمارة رقم ٦٢٤ ـ ٤٢ للسفر بالقطار من زمارين

الى [illegible] القدس والعكس .

مفتش المعارف :

Ref. No. 950/13 رقم الملف 141 Form Ed./28

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

GOVERNMENT OF PALESTINE.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT ON LEAVE.

طلب للحصول على استمارة سفر مجاناً بالقطار في الاجازة

Name of Officer Mahmud Eff. 'Arrabi - 'Ein Gazal V.S., Haifa S/D. اسم الموظف

Appointment Teacher. وظيفته Grade E 3. درجته

From (station) Zicron Jacob من محطة To (station) Jerusalem الى محطة

Date of travel 15th June, 1941. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Jerusalem من محطة To (station) Zicron Jacob الى محطة

Number of persons accompanying officer Three عدد الاشخاص المسافرين مع الموظف

Relationship Wife & 2 children علاقتهم بالطالب Ages and names of children 6 & 5 years اعمار واسماء الاولاد

Date of last leave warrant تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required? هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train? بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature NAS. الامضاء

Date 31st May, 1941. التاريخ Office D.I.E.GALILEE الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY.

Is applicant eligible for free warrant Yes

Nos. of warrants 43634

Number of tickets (a) Full Two Half Two Class of travel Second

Nos. of baggage requisitions /

Weight / (by Goods Train / (by Passenger train

Signature E. Harvey

Date 7. 6. 41 Office for Dir. of Ed.

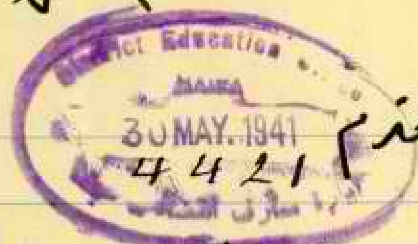
(a) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years — free; four years and under ten — half ticket; ten years and over — whole ticket. Married children, those of twenty one or more years of age, and others not dependent on their parents for subsistence, are not eligible).

(ا) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات فما فوق بتذكرة ذات رسم كامل . لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين والذين سنهم احدى وعشرون سنة او اكثر والذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

GPP. 450—2000—18.2.36

مدرسة عين غزال
٢٨ / ٥ / ٤١

140



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاستمارة السنوية

ارجو اعطائي الاستمارة السنوية من محطة زمارين الى محطة القدس ذهاباً واياباً وذلك اعتباراً من ١٥ / ٦ / ٤١ لي ولزوجتي واولادي الثلاثة البالغة اعمارهم كما يلي: الكبيرة ٦ سنوات الاوسط ٥ سنوات الاصغر ٤ سنوات واقبلوا فائق الاحترام

مدير مدرسة عين غزال
محمود كراجه

139

٩٥٠/١٣

٤١/٢/١٥ جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ـ السيد محمود عرابي ـ مدرسة عين غزال
الاشارة ـ كتابكم رقم ٤٥٣٨/٢٩ في ٤١/١/٢٧

لقد دلت التحقيقات السرية التي قمت بها مع مصادر عدة بان ما جاء في كتاب السيد محمود عرابي المرسل طيه صحيح ما عدا ما ياتي =

اولا = ان محمود عرابي قد ساعد في مصاريف دعوى الطلاق وايجاد المحامي •

ثانيا = كانت شقيقة زوجته المطلقة تقيم عنده بعض الاحيان وبعد طلاقها اقامت مدة قصيرة ثم ذهبت من عنده منذ شهرين والارجح انها بالقدس عند شقيقها •

اقلب الصفحة

ثالثا -

ثالثا = ساعد بطريقة غير مباشرة في هرب الولد وحضوره عند والدته التي كانت تقيم اذ ذاك عند السيد محمود عرابي وذلك بسبب سوء معاملته من قبل امراءة ابيه وبعد ذلك ترك هو وامه بيت المعلم وذهبا الى القدس.

٢- ان الادارة تقدر شعور القرابة التي دفعت السيد محمود عرابي للقيام بما عمل .

٣- اعيد اليكم كتاب المدعو نديم ابو النصر اليافي ٤

مفتش المعارف

138

٩٥٠١١٤

٧/٢/٤١ ـ

حضرة السيد محمود عرابي المحـــترم ،

المبحث :ـ المقابلة

ارجو مقابلتي في هذه الادارة غدا الساعة التاسعة والنصف

(السبت في ٨/٢/٤١)

مفتش المعارف ،

137

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٤٥٢٨/٢٩ رقم

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ٢٧/١/١٩٤١



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ السيد محمود عرابي ـ
مدرسة قرية عين غزال ٠

أرسلت اليكم طيه كتابا تاريخه ٢٤/١/٤١ من
نديم أبو النصر الباقي لتنظروا فيه وتعيدوه مع ملاحظاتكم ٤

عن مدير المعارف

م م ص

136

١٣ /٩٥٠

٢٩/١/ ٤١

حضرة قائمقام عكا المحترم

المبحث ـ تحصيل الضرائب

الاشارة ـ كتابكم رقم ٦ /٥/ ١٣ في ١٤ /١/ ٤١

معيد اليكم النسخة الثانية موقعة من السيد محمود

يوسف عرابي حسب طلبكم ؛

مفتش المعارف

[signature]

135

١٣/ ٩٥٠

١٦/١/٤١

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المبحث ـ تحصيل الضرائب

ابعث اليكم في طيه نسختين من اخطار تحصيل الضرائب راجيا توقيع النسخة الثانية منهما واعادتها حالا الى هذه الادارة ٤×

مفتش المعارف

134

دوائر قائمقام عكا

الرقم ١ / ٦/١/١٢

١٦-١-٤١

حضرة مفتش معارف الجليل بحيفا المحترم



الموضوع - تحصيل الضرائب لحساب عكا

ارسل لحضرتكم في طيه الاخطارات المدرجة ادناه بنسختين فالمرجو اجراء تبليغها واعادة النسخ الثانية منها او تحصيل المبالغ المذكورة واشعارنا بذلك

وتفضلوا بقبول الاحترام.

قائمقام عكا

نمرة الاعلان	المدين
٢١٥٥٦٢	محمود فخري بك

[illegible]

133

٩٥٠/١٢

٦/١٢/٤٠

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المعلم الاول في مدرسة عين غزال — قضاء حيفا

المبحث — الحالة العلمية في مدرستكم

كانت حالة الصفين الثالث والرابع مما يؤسف له في هذه السنة مع انهما كانا (وعلى الاخص الرابع) من احسن صفوف المدارس في العام الماضي لذا اطلب اليكم ان تواصلوا سعيكم لرفع مستواها حرصا على مستقبلكم في ادارة المعارف .

مفتش المعارف

~~نسخة — لجناب مدير المعارف المحترم~~

Form No. Ed/4.

132

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 5913—3500—25-5-38

Name of Teacher	Mahmud 'Arrabi - 1st teacher.	اسم المعلم
School	'Ein Ghazal Village School.	اسم المدرسة
XXXXXX Village	'Ein Ghazal village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arabic, geography and arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ — Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has shown more zeal and interest to his work. Apt to fall into lithargy; he should therefore be urged to xxxxxx keener efforts from time to time. He is of good character and attends regularly to his work but rather hasty.

Date 14 AUG. 1940 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

رقم ١/٥



131



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاجازة المرضية

الاشارة: كتابكم رقم ١٢/٩٥٠ بتاريخ ١٦/٨/٢٩

اخذت الاجازة الطبية من عكا حيث ان في مدينة عكا اخواني واقاربي فيمكنني ان استريح في بيت احد اخواني بدون مصاريف وبكل تأمين راحة بعكس حيفا ولعلمي ان لا فرق بين حيفا وعكا حيث الاطباء كلهم من قبل الحكومة . وسأنتبه لهذه الملاحظة في المستقبل [illegible]

١. غادرت عين غزال بتاريخ ٢٥/٨/٢٩

٢. رجعت للعمل بتاريخ ٢٧/٨/٢٩

واقبلوا فائق الاحترام

مدير مدرسة عين غزال
محمود عرابي

١٠٢

٩٥٠/١٢

٢٩/١٠/١٦

حضرة السيد محمود بك المحترم .

البحث : الاجازة المرضية

ارجو تعريفي لماذا اخذتم الاجازة الطبية من غيركم وانتم تعرفون انه لا يجوز اخذها الا من طبيب الاقتصاد الذي تشتغلون فيه .

٢- متى عادتم عند [illegible] الى عملكم .

٣- ارجو تعريفي عن تاريخ عودتكم للعمل .

نائب متصرف السماوة

129

O. M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Acre

Date 15/8/39

Signature

Education Department.

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmoud Assali	Teacher Ain-Ghazal	M	Diarrhoea	Rest for three days

Place Acre

Date 15/8/39.

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

128

ادارة معارف الجليل

حيفا – ٤/٨/٤٩ رقم ١٢/٩٥٠

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

معلم مدرسة ام الزينات

المبحث – النقل

لقد تقرر نقلكم بمثل راتبكم من مدرسة ام الزينات الى مدرسة عين غزال

ابتداء من ٥/٨/٤٩ خلفا للسيد احمد الشيخ حسن

٢ – تسلمون المدرسة لسيد محمد في يوم ١٠/٨/٤٩ وتكونون في مقر عملكم الجديد في يوم ٩/٨/٤٩ لتسلم المدرسة من السيد محمد حسب سجل الكتب والادوات الموجود فيها مع ارسال نسخة من لائحة التسليم موقعة من المسلم والمتسلم الى هذه الادارة واحتفاظ كل منكما (المسلم والمتسلم) بنسخة منها على أن يذكر الاثاث مثلا في عمود خاص وكذا كتب المكتبة وغيرها.

٣ – تخبرون هذه الادارة عن تاريخ مباشرتكم العمل في مركزكم الجديد.

٤ – يسلم سجل الكتب واموال المدرسة وملفات الرسائل مع دفاتر الحضور ~~xxxxx~~ والغياب للمعلم اللاحق. وعلى هذا ان ياخذ لائحة عن اسماء التلاميذ في كل صف وعن نتيجة الفحص الاخير والمجتازين والمعيدين وان يكون ترتيب الصفوف طبقا لهذه القرائن التي لا يجوز تعديلها الا بموافقة هذه الادارة.

٥ – يبحث المعلم السابق مع المعلم اللاحق عن التلاميذ الذين يحتاجون الى مراقبة خاصة في سلوكهم واجتهادهم ~~و~~ ومواظبتهم.

٦ – يحق لكم اخذ استمارة سفر لكم ولعائلتكم ولمتاعكم من اقرب محطة من مركز عملكم الى اقرب محطة لمركزكم الجديد.

~~٧ – لا يحق لكم طلب المصاريف السفرية لطالبكم النقل.~~

٨ – طي كتابي هذا اوراق النفقات السفرية فارجو توقيعها عند علامة X واعادتها الى هذه الادارة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتاخر عن ثمانية أيام من تاريخ وصولها اليكم وفي حالة تاخرها عن هذه المدة قد لا ينظر فيها ويجب ان تذكروا في الوصولات وسائل النقل التي استعملت (دابة او سيارة الخ) ونوع الدواب والسيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقدير كما يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصول بالحبر او بقلم كوبيا واذا كان اميا يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع توقيع شاهد عند الدفع.

مفتش المعارف

[signature]

نسخة لحضرة قائمقام حيفا المحترم

" " " المحترم

" " السيد "

127

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box ~~404~~, Jerusalem.

292

Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone: No. 1110

In your reply please quote
No. 4538/29

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.



31st July, 1939.

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi: Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Mahmud Eff. 'Arrabi from the post of teacher at Um az Zeinat Village School, Haifa S/District, to the post of teacher at 'Ein Ghazal Village School, Haifa S/District, as from 16th September, 1939, vice Ahmad Eff. Sheikh Hasan transferred.

for [signature]
DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- School files.

Form No. Ed/4.

126

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 7557—3500—27-2-39

Name of Teacher	Mahmud 'Arrabi - 1st teacher.	اسم المعلم
School	Um az-Zeinat Village School.	اسم المدرسة
~~Town~~ Village	Um az-Zeinat village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	History, geography and arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Energetic and able to give the desired benefit if closely watched. He is of good character and attends regularly to his duties but excitable.

Date 2 AUG. 1939 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

125

ادارة معارف الجليل

حيفا ـ ٢/٧/٣٩   رقم ٩٥٠/١٣

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

المبحث ـ الهوية وتصريح السفر

الاشارة ـ كتابكم في ٢١/٦/٣٩

اجاب مفتش بوليس زمارين بانه لم يعثر على المخابرات المذكورة في كتابكم المشار اليه اعلاه كما انه لم يجد لها قيد في سجلات نقطته .

مفتش المعارف،

[توقيع]

9/PZ.

ZIKHRON YA'AQOV POLICE STATION. 124

4th July, 1939.



To

Department of Education, - Haifa.

SUBJECT:- Mahmud Eff. 'Arrabi.

REF'NCE: - Your 950/13 of 23.6.39.

The correspondence mentioned in your a/m letter could not be found at Zikhron P.S., and there is no entry in any register that any property was taken from the person in question.

For your information, please.

S.O. Zikhron P.S.

123

950/13

23rd June, 1939.

Officer in charge,
Police Station,
Zikhron Yaaqov,

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi.

Mahmud Eff. 'Arrabi at Um az-Zeinat Government Village School, Haifa S/D. informs me that on his arrest by you on 24th March, 1939, the Police have taken the following correspondence from him.

1- Identity Card.

2- Military Blue Pass.

3- A letter from the District Commissioner, Haifa and Samaria District.

4- Two letters from the D.I.E.Galilee.

5- A private letter.

2- I shall be obliged if you will arrange for their return to this office.

D.I.E.GALILEE.



122

عكا

٢١/٦/٣٩

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الهوية والتصريح

اعرض انه حينما اعتقلني بوليس زمارين اخذ مني
الاشياء المذكورة ادناه وقد خرجت من المعتقل
ولم استلمها وحيث انها لازمة وضرورية جئت بكتابي
مسترحماً من حضرتكم ان تمدوا الي يد المساعدة بمطالبة
بوليس زمارين لاعادة هذه الاشياء بواسطتكم وقبلوا
فائق الاحترام

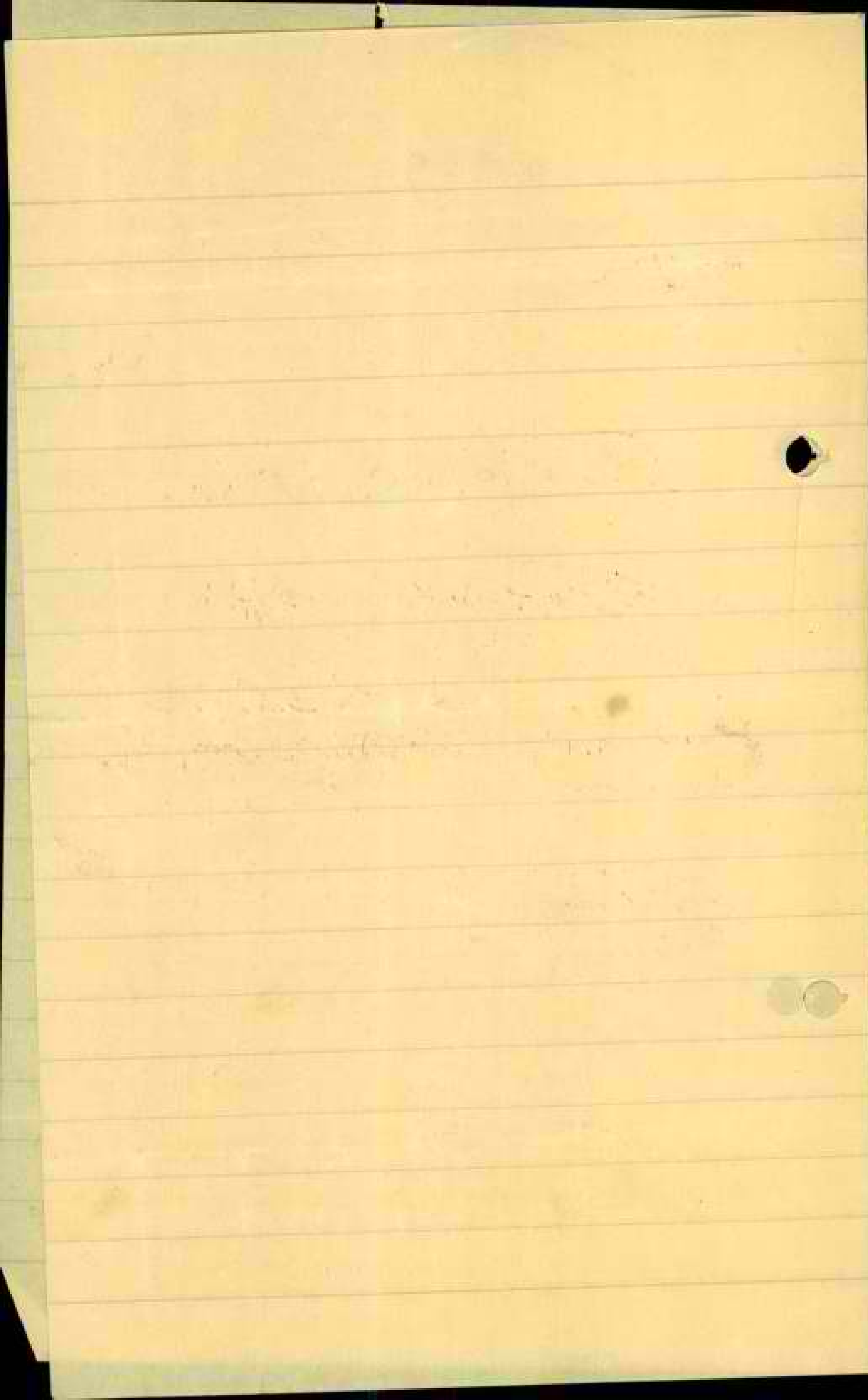
معلم مدرسة ام الزينات

محمود عراقي

---

١ الهوية
٢ تصريح السفر
٣ كتاب من سعادة حاكم اللواء
٤ كتابين من ادارة المعارف
٥ كتاب خصوصي

Officer i/c Police Station Zekhron Yacov



١٢/٩٥٠

١٩/٦/٢٩

حضرة السيد محمود العزي المحترم.

البحث : اشتراك شهر مايس.

نفيدكم أن هذا الشهر لم يدفع

لكم.

مفتش المعارف

120

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. رقم ٤٥٣٨/٢٩

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٧/٦/١٩٣٩



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ محمود افندى عرابي ٠

متعلق بكتابكم رقم ١٣/٩٥٠ في

١٣ حزيران ١٩٣٩٠

احيطكم علما بان راتب محمود افندى عرابي

عن شهر مايس ١٩٣٩ قد ارسل ليدفع له ٠ لا مانع

من عودته للعمل حالا ٤

عن مدير المعارف

[signature]

ان٠

119

950/13

13th June, 1939.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

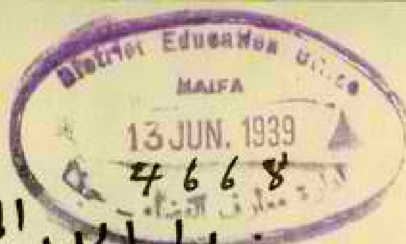
Reference:- Letter No. 950/13 of 27 March, 1939 to District Commissioner, with a copy to you.

The above named teacher was released on the 12th June, 1939.

2- Since, to my knowledge, this teacher has not been sentenced to a term of detention; I shall be obliged if you will arrange for his salary for the month of May, 1939 to be sent to him, as usual, to the 'Arab Agricultural Bank, Acre.

3- I presume that he can resume his duties on the reopening of his school after the summer holidays.

D.I.E. GALILEE.



118

١٢/٦/٣٩

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

احترام وبعد لقد اطلقت السلطة سراحي بتاريخ ١٢/٦/٣٩

واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات

محمود عراقي

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 1365/83

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA & SAMARIA DISTRICT,
HAIFA.



9 JUN 1939

Staff Captain
Military Control,
16th Infantry Brigade,
Haifa.

Subject :- Mahmud Eff.'Arrabi - Teacher at Um As-Zeinat Village School.

Reference :- Your No.1147/10/B of 6th June, 1939.

I confirm that Mahmoud Arrabi of Acre is the same person as the teacher at Um-As-Zeinat.

(Sgd) R. C. GIBBS

DISTRICT COMMISSIONER.

Copy to: D.E.E. Haifa.

/GF.

116

950/13

7th June, 1939.

FIRST REMINDER.

District Commissioner,
Haifa & Samaria District,
Haifa.

Subject :- Arrest of Government Teachers, Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

Reference:- My letter of even number dated 24th May, 1939.

I shall feel grateful if you will let me have a reply to my letter under reference.

D.I.B. GALILEE.

115

950/13

24th May, 1939.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

Reference:- Attached copies of Correspondence.

I have, now, seen the Assistant District Commissioner, Haifa on the subject under reference.

2- It has been arranged that a letter should be sent to-day by hand from the District Commissioner to the Military Authorities asking for the exact position and whether there is objection for the immediate release of the above named teacher.

D.I.E.GALILEE.

114

950/13

24th May, 1939.

District Commissioner,
Haifa and Samaria District,
Haifa.

Subject :- Arrest of Government Teachers - Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

Reference:- Your letter No.1365/83 dated 23rd May, 1939.

The above named teacher was removed from Peninsula Barracks to Masha Concentration Camp, Nazareth S/D.

2- His mother confirmed to me that her son is still at Masha Camp and that she visited him on Friday 19th May, 1939.

3- I shall therefore be obliged if immediate arrangements will be made for his release.

D.I.E.GALILEE.

Copy to:-
Director of Education,
Jerusalem.

(with a copy of a letter from Captain Military Control, 16th Infantry Brigade, Haifa.)

113/2

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 1365/83.

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA & SAMARIA DISTRICT.
HAIFA.



By hand.

23 MAY 1939

To: Inspector of Education,

~~Jerusalem~~ Haifa

Reference to previous correspondence:

Your 950/13 of 8th May, 1939.

The undermentioned documents are forwarded herewith for information

f. [signature]
DISTRICT COMMISSIONER.

Subject: Arrest of Government Teachers.

GPP. 7562—2000—20-2-39

Date	*Reference No.*	*Description*
18.5.1939	1147/10/B	Copy of a letter from Captain, Military Control, 16th Infantry Brigade, Haifa.

/GF.

Copy.

113

Subject :- Mahmud Eff 'Arrabi - teacher at Um As -Zeinat village school.

16 Inf.Bde.
Haifa.
No. 1147/10/B
18.May 39.

D.C.Haifa & Samaria Dist.
Haifa.

Reference your letter No.1365/83 dated 1 Apr. 39.

The above named person was released from Peninsula Barracks during the first week in April.

(sgd.)
Captain
Staff Captain,
Military Control,
16th Infantry Brigade.

Copy.

113/2

Subject :- Mahmud Eff 'Arrabi - teacher at Um As -Zeinat village school.

16 Inf.Bde.
Haifa.
No. 1147/10/B
18.May 39.

D.C.Haifa & Samaria Dist.
Haifa.

Reference your letter No.1365/83 dated 1 Apr. 39.

The above named person was released from Peninsula Barracks during the first week in April.

(sgd.)
Captain
Staff Captain,
Military Control,
16th Infantry Brigade.

112

950/13

8th May, 1939.

District Commissioner,
Haifa & Samaria District,
Haifa.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi,
1st teacher at Um az-
Zeinat V.S., Haifa S/D.

Reference:- My 950/13 of 27/3/39.

I shall feel grateful if you will let me have a reply to my letter under reference.

D.I.E.GALILEE.

111/1

950/13

5th April, 1939.

District Commissioner,
Haifa & Samaria District,
Haifa.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat Village School, Haifa S/D.

Reference:- My letter of even number dated 27th March, 1939.

As requested, I forward herewith a copy in translation of a petition from Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat Village School for favour of any action you may deem fit.

D.I.E.GALILEE.

Copy to:-

District Of Education,
Jerusalem.

111/1

COPY IN TRANSLATION.

2nd April, 1939.

District Commissioner,
Haifa & Samaria District,
Haifa.

c/o D.I.E.Galilee,
Haifa.

I beg to draw your kind attention to the fact that on 24th March, 1939, I was arrested by orders from the Police Inspector of Zikhron Yaaqov Station and I am now detained at Beit Kalim Camp, Haifa.

2- Being quite innocent and as I have full confidence of the British justice, I most respectfully beg that an inquiry may be made into the charges preferred against me which will undoubtedly prove my innocence when I give my defense.

3- Hoping that you will give immediate and full consideration to my petition.

I am Sir,
Your obedient servant.

Sgd. Mahmud 'Arrabi

TEACHER AT UM AZ ZEINAT
VILLAGE SCHOOL.

110

معتقل بيت كاليم

٢٩/٤/٢



بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

لسعادة حاكم اللواء الشمالي بحيفا المحترم

اعرض انا محمود عرابي معلم مدرسة ام الزينات بتاريخ ٢٩/٢/٢٤ اعتقلني مفتش بوليس زمارين من قرية ام الزينات مقر عملي بتهمة انا برئ منها ووضعني في معتقل بيت كاليم بدون محاكمة . وحيث اعرف نفسي انني برئ ولي ثقة بالعدل البريطاني جئت كتابي هذا مسترحماً من سعادتكم ان تنظروا في قضيتي وعندما تسمعون افادتي تتأكدوا صحة قولي وبراءتي من هذه التهمة وتطلقون سراحي فتكونون بذلك اسديتم معروفاً كبيراً مع اطفالي الذين تركتهم ووالدتهم لا معين لهم سوى الله واقبلوا فائق الاحترام سا

معتقل في سجن بيت كاليم

محمود عرابي

معلم مدرسة ام الزينات

ام الزينات
٢٦٦-٣-٣٩

109



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث - تطويق قرية ام الزينات واعتقال مدير المدرسه

في صباح ٢٤-٢-٢٩ الساعه الثامنه تقريبًا طوقت الجند قرية ام الزينات تجمعوا اهالي القريه ومن جملتهم انا ومدير المدرسه محمود افندي [illegible] فأخذوا يسألون عن هوية كل شخص وبعدما اتموا عملهم اعتقلوا خمسة اشخاص ومن جملتهم مدير المدرسه رغم ما قدمه للقائد من شهادة حاكم اللواء والهوية التي تثبت انه موظف حكومه . وعندما رأيت ما حل بمديري اسرعت كي اطلب اذنا من القائد لمواجهته واخذ بعض التعليمات فسمح لي بذلك فاخذت بعض التعليمات منه وامرني ان اعلم حضرتكم بما حدث في الحال فاسرعت باعلامكم وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

معلم مدرسة ام الزينات

[illegible]

108

950/13

27th March, 1939.

District Commissioner,
Haifa & Samaria District,
Haifa.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

I beg to state that on Friday, 24th March, 1939, the military came to Um az-Zeinat village for search. The 1st teacher there, Mahmud 'Arrabi, was arrested with other four men, and as I understood they were taken to Zikhron X Yaaqov Police Station.

2- I shall be much obliged if you will help me in releasing the teacher if possible to carry on his duty in the school.

I.S.
D.I.E.GALILEE.

7 days

Copy to:-

Director of Education,
Jerusalem.

107

٩٥٠/١٢

في ٢٨/١٢/٤٤

حضرة السيد محمود داجي ومساعده عثمان افندي
كمفتش المحزبه

المحب :- الغياب عن عملكم الرسمي

تقرر خصم اجر خمسة ايام من راتب كل منكما
وذلك لغيابكما عن المدينة في اواخر الشهر الماضي
واوائل الشهر الحالي
٢- ارجو ان لا تعودوا لمثل هذا في المستقبل
لئلا تعرضان نفسكما لاشد الاجراءات القانونية

مفتش المعارف

نسخة لملف رقم

١٢٥٢/١٢

106

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem. 292

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. رقم ٤٥٣٨/٢٩

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٢٢/١٢/١٩٣٨



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ محمود عرابي وعثمان كتمتو ـ مدرسة
قرية ام الزينات ـ حيفا .
متعلق بكتابكم رقم ١٣/٩٥٠ في ١٥/١٢/٠٣٨

ترى هذه الادارة ان غياب المعلمين عن قرية ام الزينات لمدة ثلاثة ايام له ما يبرره من ظروف المعركة واحتمال التعرض للخطر وحب السلامة ولكنها توافقكم في نفس الوقت انه كان عليهما ان يعودا لعملهما بعد هذه المدة ولذلك فقد تقرر خصم اجر خمسة ايام من راتب كل منهما عن شهر كانون الثاني ١٩٣٩ .

الرجاء اخبارهما بذلك ؛

Stephen
عـ/ مدير المعارف

نسخة للملف رقم ٦٣١٣/٢٩

ان.

10501

105

٩٥٠/١٢

٢٧/١٢/٢٨

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث :- محمود افندي عابدي - مدرسة ام الزينات حيفا

١- مرسل لكم في طيه نسخة من كتاب ورد لي من محمود افندي عابدي بشأن تركه هو ومساعده محلها في ٢٨/١١/٢٨ وذهابهما الى بلدتهما عكا.

٢- لا ارى مبررا لهذا المعلم ومساعده في ترك مركز عملهما للاسباب الآتية:

(أ) كان الخطر عليهما اكثر في سفرهما نظرا لان الجيش يوم المعركة وفي سفرهما مدة ثلاثة ايام في الجبال من بقائهما في القرية

(ب) كان بامكانهما اذا ارادا الهرب من القرية ان يذهبا اثناءها قرية الدالية او قرية عسفيا القريبتين من ام الزينات والمبيت هنالك ثم الرجوع الى مركز عملهما بعد انتهاء المعركة بدلا من الذهاب الى عكا.

(ج) كان اسبق شرفا الى ام الزينات بعد ثلاثة ايام من المعركة اي في ١/١٢/٢٨ فبدلا من ان يذهبا في ذلك التاريخ الى مركز عملهما بقيا في عكا وارسل احدهما (محمود عابدي) الكتاب المرسل عنه نسخة ولم يتركا عكا الا بعد ان استلما كتابي المؤرخ في ٥/١٢/٢٨ والمرسل عنه نسخة في طيه.

(د) ثبت لدي بانه استلم كتابي المشار اليه في الفقرة (ج) الا انه تجاهله وسافر مع مساعده من عكا الى مركز عملهما في ظهر يوم الخميس في ٨/١٢/٢٨ ولبس في ٢/١٢/٢٨ كما يدعي في كتابه المؤرخ في ٥/١٢/٢٨ والمرسل عنه نسخة في طيه وكما جاء في شهادة ذكيله الحمادية في القرية والمؤرخة في ١٠/١٢/٢٨.

٣- وعليه فان مجموع الايام التي غابا فيها عن محلهما من ٢٨/١١/٢٨ الى ٨/١٢/٢٨ هي ٢٨ و٢٩ و٣٠/١١ و١ و٢ و٣ و٤ و٥ و٦ و٧

(٢)

ونصف يوم الخميس في ٨/١٢/٢٨ اي مدة ثمانية ايام ونصف

اما يوم الخميس ٨/١٢/٢٨ فكان يوم عطلة لقبض الراتب و ٩/١٢/٢٨

كان يوم جمعة .

٤- بما ان غيابها كان ناتج عن مرضها لذا فاني اقترح ان

ثمانية ايام ونصف من راتب كل منها وهي مدة

يحسم اي

غيابها فقط

مفتش المعارف

[signature]

نسخة لملف عثمان كشو

رقم ١٢٧٢/١٢

104

مدرسة ام الزينات رقم ١/٢

٥/١٢/٣٨

98

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث: اقفال المدرسة بسبب الطوشة
متعلق بكتابي رقم ٩/٢ بتاريخ ٢/١٢/٣٨

بتاريخ ٢/١٢/٣٨ فهمت ان الحالة فى ام الزينات هادئة فغادرت مدينة عكا انا ومساعدي وذهبنا الى قرية ام الزينات فوصلنا بتاريخ ٤/١٢/٣٨ وباشرنا العمل فى ٥/١٢/٣٨ واقبلوا فائق الاحترام

مدير مدرسة ام الزينات
محمود عرابي

١٢/٩٢٠

١٦/١٢/٢٨

حضرة مدير مدرسة عكا الابتدائية للبنين

الشأن: السيد محمود الدالي

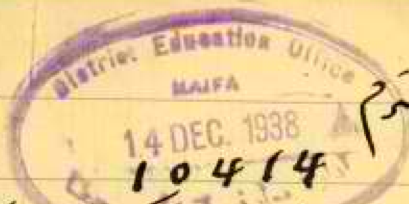
ارجو تزويدي بتاريخ اليوم الذي فيه

غادر السيد محمود الدالي مدرسة المغار

بعد انتهاء الاجازات.

مفتش المعارف

102



حضرة مفتش المعارف بحيفا المحترم

السلام عليكم وبعد وصلنا كتابكم وعليه نقول لحضرتكم نحن وكلاء
مختار قرية ام الزينات بان بناية عبد الخالق لانه الخاين بوجوده
بحيفا وانه معلمين مدرسة قريتنا تركوا القرية قبل ما تم الطوشة
يوم الوقعة ورجعوا الى القرية وفتحوا المدرسة في ٥/١٢/٣٨

٩٧

وتقبلوا فائق الاحترام

وصلنا تحريركم في يوم ١٠/١٢/٣٨

وكيل مختار
محمد علي

وكيل مختار
حسن لبدة

101

٩٢٠/٨٢

مستعجل جداً

في ٥/١٢/٩٦

حضرة السيد احمد يونس المحترم
مدير مدرسة المثنى

في طيه كتاب لمختاري قرية ام الزينات.
ارجو ارساله بالسرعة الممكنة لها مع تكليف من
يحمله اليهم ان يأتي لكم بالجواب لتسلموه الى هذه
الادارة بأقرب وقت

مفتش المعارف
[توقيع]

100

٩٢٠/١٢

في ٥/١٢/٣٦

حضرة مختار قرية ام الزينات المحترم

ارجو حال استلام كتابي هذا ان تخبروني عن التاريخ الذي فيه تركت مدرستكم وساعده القرية

واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

[signature]

99

٩٥٠/١٢

٥/١/٢٩

حضرة السيد محمود غالي المحترم

مدير مدرسة ام الزينات

المبحث:- مغادرتكم مركز عملكم

الاشارة:- كتابكم في ٢/١٢/٢٨

لمن تصور رسمية بان الموقعة حدثت في اطراف القرية وذلك

في ٢٨/١١/٢٨ واستمرت مدة ثلاثة ايام فكيف امكنكم حضور نطاق

الجيش في ٢٨/١١/٢٨

٢- ارجو اعلامي حالاً عن القرى التي مررتم بها اثناء ذهابكم

الى حيفا من ام الزينات مع ذكر القرى التي اجتزتم بها اثناء الليل

وعدد مدته. والمحلات التي فيها تناولتم طعاماً اثناء سفركم مدة

ثلاثة ايام.

٣- ان بقاءكم في حيفا في الوقت لا مبرر له لان الموقعة قد

انتهت منذ خمسة ايام وبحالة اصبحت طبيعية لذا اطلب اليكم

الى مساعدكم الرجوع حالاً الى مركز عملكما واخباري عند وصولكما

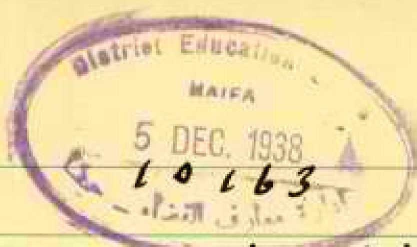
وتاريخ مباشرتكما العمل مع كتاب آخر من مختاري القرية يثبت

تاريخ مزاولتكما العمل

٤- ان امر غيابكما مدة تزيد عن الاسبوع هو قيد البحث

مفتش المعارف

٩/١٠



98

م/٢ ح

٢٨/١٢/٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

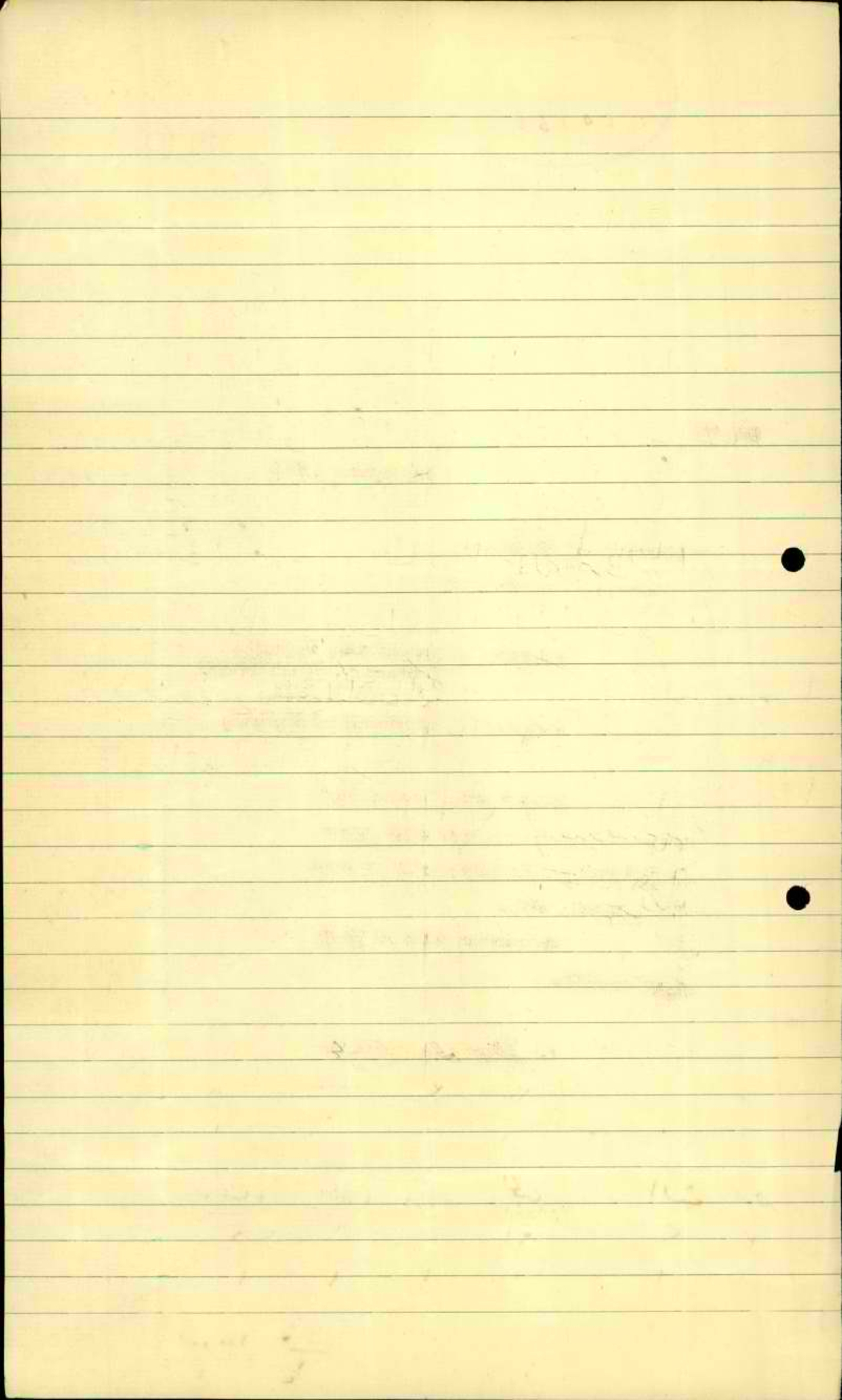
بتاريخ ٢٨/١١/٣٨ قد حصلت واقعة شديدة بين الجنود والمسلحين في قرية ام الزينات وبجوارها وقد تمكنت انا ومساعدي من مغادرة القرية واجتياز منطقة الخطر سالمين وصرنا ننتقل من مكان الى آخر مشياً على الاقدام في الجبال والسهول مدة ثلاثة ايام حتى وصلنا لعكا بحالة يرثى لها وها نحن الان موجودين بعكا نترقب اخبار ام الزينات وهدوء الحالة فيها لكي نعود لعملنا وعلى كل ساخبركم عن وقت رجوعنا للعمل واقبلوا فائق الاحترام

مدير مدرسة ام الزينات
محمود عراقي

الاحد	السبع	جمع	الخميس	
١	٢١	٢٠	١	٢٨
١		.	½	١

الاحد	السبت	الجمعة	الخميس اول الشهر	الاربعا	الثلاثا	الاثنين
٢	٢	١	٢١	٢٠	٢٩	٢٨
١	١	.	.	١	١	١

٤ الاربعا الخميس ١ — الجمعة ½ — الثلاثا الاربعا ٦ — يوم خميس ٧.



97

950/13

5/4 September, 1938.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

Reference:- My 950/13 of 23.8.38.

Mahmud Eff. 'Arrabi was given a further two days sick leave by the Medical Officer, Acre as from 27th August, 1938.

2- He resumed duty on 29th August, 1938.

I.S.

ACTG. D. I. E. GALILEE.

96

رقم ٢/٥

مدرسة ام الزينات
٢٨/٨/٣٨

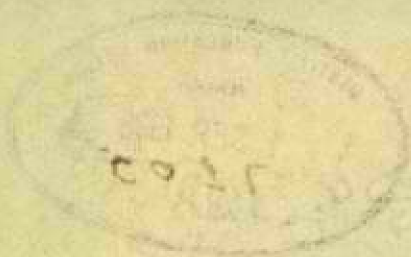


حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث: المرض

عدت الى القرية بتاريخ ٢٩/٨/٣٨ وباشرت العمل واقبلوا فائق احترامي

مدير مدرسة ام الزينات
محمود ...



95

O. M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Acre

Date 27.8.38.

Signature

Education Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud Assahi	Teacher Education	m.	wound of head	2 days rest

Place Acre

Date 27.8.38.

Signature of M.O.

District Health Office, ACRE.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" 'Name' 'Grade & Department' and 'Age & Sex' (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case' and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc

94

950/13

23rd August, 1938.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi, 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

Please note that the above mentioned teacher was granted sick leave by the Medical Officer, Acre as follows:-

3 days as from 19.8.38.
5 " " " 22.8.38.

2- You will be informed in due course of the date of his return to duty.

I.S.

ACTG.D.I.E.GALILEE.

93

O. M. 70

District Education Office
HAIFA
23 AUG 1938
6969

MEDICAL REPORT

To M. O. Acre.

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Acre.

Date 22/8/38.

Signature

Education Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmoud Oshabi	Teacher Umm el Zinat village		wound of right side of head.	5 days rest at home.

Place Acre.

Date 29/8/38.

Signature of M.O.

District Health Office, Department of Health

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex"
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty." "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case' and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

92

O. M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Acre

Date 19. 8. 38

Signature

Education Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmoud Abbasi	Education Teacher		wound of right side of head	3 days rest

Place Acre

Date 19. 8. 38.

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc

91

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 5913—3500—25-5-38

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi - 1st teacher. اسم المعلم

School Um az-Zeinat Village School. اسم المدرسة

~~Town~~ Village Um az-Zeinat village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arithmetic and history. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ

Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has shown improvement both in his school and interest. Able to attain a fair result if watched owing to his inclination to fall into slackness. Attends regularly to his duties, of good character and wise in his dealings with the villagers.

Date 16 JULY 1938 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

90

مدرسة ام الزينات

رقم ١/٢



٢١ / ٤ / ٣٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: النقل

اعرض انه منذ وفاة والدي وانا اقوم باعاشة والدتي واخواتي ففي كل شهر اذهب لعكا واحضر لهم ما يحتاجون من الالبسة والمؤونة وقد كنت اقوم بجميع واجباتهم بكل سهولة ولما تأهلت واصبح عندي اطفال صرت اقوم بمصروف بيتين بيت في عكا وبيت في مركزي وحيث ان راتبي ضئيل حصل لي بعض الضيق فلم اتمكن بقيام واجب هاتين العائلتين كما يجب فلذلك جئت بكتابي هذا مسترحماً من حضرتكم ان تنظروا الي بعين العطف وتنقلوني لقرية المكر في قضاء عكا لاتمكن من جمع البيتين بيتاً واحداً واسكن في داري الكائنة في قرية الجديدة القريبة من المكر فاوفر بذلك مصاريف السفر وآجار البيتين واصرفها على الحاجات الضرورية لراحة العائلتين وتكونون احسنتم معروفاً كبيراً مع تلك العائلة واقبلوا فائق الاحترام

مدير مدرسة ام الزينات

محمود عرابي

89

950/8

20th December, 1937.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi - 1st teacher at Um az-Zeinat V.S., Haifa S/D.

I transmit, herewith, letter No.6/5/61 of 16.12.37 from the District Officer, Acre, which should be addressed to you, for favour of necessary action.

D.I.E.GALILEE

٢/٥/٥٨

١٥/١/٥٧

حضرة قائمقام عطا افندي

البحث: السيد محمود عزمي - بقايا عشر -

احيل اليكم كتابا من السيد محمود عزمي المقيم في ميسر ام الزينات من اعمال حيفا لنظر حضرتكم في امره لاستيفاء بقايا العشر والويركو لعمل ما ترونه مناسبا.

مفتش الجباية

صالح

كشف رقم ١/٥

٥٧

٩

87

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher .... Mahmud 'Arrabi. .... اسم المعلم

School .... Um az-Zeinat Village School. .... اسم المدرسة

~~Town~~ Village .... Um az-Zeinat village, (Haifa S/D.). .... اسم المدينة او القرية

Salary .... £p.84.- p.a. plus allowance. .... الراتب

Subjects taught .... Geography, History and Arithmetic. .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His methodof teaching is fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His school was not up to the academic standard required which is due to his slackness. He is able to give the desired benefit if closely watched and spurred to keener efforts from time to time. He is of good character and attends regularly to his duties but excitable and hasty.

Date 9 AUG. 1937 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

86

٩٥٠/٨

٢٧/٥/١٠

حضرة السيد محمود عزاي المحترم .

ارجو التكرم اعطائي مدة تعطيل راجيا

توقيع النسخة الثانية لدى دائرتي لمدة

ابتداءً من ٢٧/٥/١٨ .

و مفتشية المعارف

صدر

مدرسة ام الزينات 85

رقم ٥/٢



٢٥/ ١ / ٢٧

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : اقفال المدرسة بسبب مرض المعلم

اعرض لحضرتكم انه بعد ظهر يوم ١٩/١/٢٧ اصابني زكام شديد فلم استطع القيام بالتدريس لذلك اقفلت المدرسة بتاريخ ٢٠/١/٢٧ واتخذت الاسعافات الاولية حيث لم اتمكن من الذهاب الى حيفا لكثرة نزول المطر . فنجحت وباشرت بالعمل في ٢٦/١/٢٧ ولذلك صار اعلامكم واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات
محمود عرابي

15

84

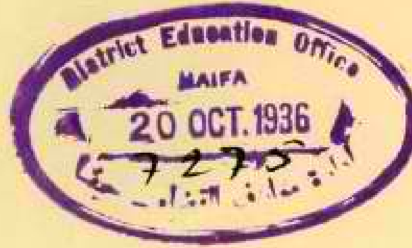
المحكمة الشرعية

في

العدد ٥٢٦

الرقم

التاريخ ٢ شعبان ١٣٥٥



حضرة الفاضل مفتش معارف الشمال المحترم

الموضوع: تبليغ اعلام احتضان الى محمود بن يوسف عرابي مستخدم معلم في مدرسة ام الزينات

اقدم لحضرتكم طيه ورقة اعلام احتضان باسم محمود المذكور وارجوا من يلزم تبليغه واعادة النسخة الثانية مبلغة ومصدقة حسب الاصول.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

قاضي حيفا الشرعي

83

٩٥٠/٨

٨/١٠/٤٦

حضرة الفاضل حاجي حسن الزعبي المحترم

بحث: السيد محمود عزاوي: معلم مدرسة ام الرشان.

اشارة: كتابكم رقم ٢٣ في ٦ من هذا

اعتذر لحضرتكم عن طلبكم حضور امامكم السيد محمود عزاوي المعلم في مدرسة ام الرشان لانه المواصلات مع هذه القرية صعبة جداً ولا يمكنه تبليغ المعلم ليحضر الى المحكمة في التاريخ المذكور في الاعلان.

٢- يحضر السيد محمود عزاوي في نهاية كل شهر الى هذه الدائرة لقبض راتبه فاذا اردتم فعينوا تاريخاً آخر في اي يوم من ايام الشهر القادم وخبروني عنه لاطلب من السيد محمود عند مجيئه لقبض الراتب ان يحضر لمحكمتكم الموقرة في التاريخ الذي تعينونه.

وتفضلوا بقبول الاحترام

مفتش المعارف

[signature]

المحكمة الشرعية

في

العدد ٥١١
الرقم ٦/٢
التاريخ ٢١ رجب ٥٥
٦/١٠/٣٦



حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الشمال المحترم

الموضوع: تبليغ اعلام احضار الى محمود بن يوسف عادل معلم في مدرسة ام الزينات

اقدم لحضرتكم طيه ورقتي اعلام احضار باسم محمود المذكور وارجو امره
بان يتم تبليغه واعادة النسخة الثانية الملفوفة منه ومصدقة حسب الاصول
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

قاضي حيفا الشرعي

محمد [signature]

Form No. Ed/4

81

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION — ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 451—2500—18-2-36

Name of Teacher	Mahmud 'Arrabi.	اسم المعلم
School	Um az-Zeinat Village School.	اسم المدرسة
Txxxxxx Village	Um az-Zeinat village, (Haifa S/D.).	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowance.	الراتب
Subjects taught	Geography, History and Arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair.

Discipline, response of class, etc: — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He should make efforts to improve Geography and to show further zeal to his work. His hastiness and impatience effect adversely his work. Able to give the desired benefit m if spurred to keener efforts from time to time. He is of good character and attends regularly to his duties.

Date 4 JULY 1936 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

80

٥٥٠/٦

ادارة معارف الجليل

حيفا ٧/٢/٢٦

حضرة السيد محمود ابو الحذوم

نطلب منكم ان تحضروا جناب

حاكم البريطاني بطبر ~~الاثنين~~ الثلاثا في ١٠/٢/٢٦

محكمة صلح عكا بخصوص اعطاء افادتكم

في قضية المرحوم السيد مؤيد جراح حضوركم

بذات النهار ضروري جدا

مفتش المعارف

رقم ٤/٢ — 79

مدرسة ام الزينات
في ٢٦/١/٣٦



لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: عطلة عيد الفطر

الاشارة: كتابكم رقم ٩٥٠/٦ بتاريخ ٢١/٧/٣٦

اعرض لحضرتكم انني اقفلت المدرسة بمناسبة عيد الفطر اربعة ايام وهي التواريخ الآتية ٢٥ و٢٦ و٢٧ و٢٨ كانون الثاني ١٩٣٦

وقد اقفلتها بتاريخ ٢٣ و٢٤ كانون الثاني ١٩٣٦ حيث جاء زوجتي الطلق فجأة وهي في القرية وحيدة ليس عندها احد من اقاربها ولا يوجد قابلة تعرف اصول الولادة فاضطررت لاقفال المدرسة وانزلت زوجتي الى بيت والدها حيث ولدت وقد غاب عن فكري ان اخبر الادارة بذلك ثم فطنت الآن فاسرعت باعلامكم راجيا قبول معذرتي واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات
محمود عراجي

78

ادارة معارف الحسن | ٩٥٠/٦
صنعا (٢٩)/١/٦٦

حضرة السيد محمود بك المحترم

المعلم بمدرسة ام الزبابات .

البحث : تعيينكم في المجلس الرئيسي .

ان تعيينكم مدة طويلة في عملكم الرسمي قد قطعتم به

الشطر الاول من حياة ذا خبرة انكم ستحتفون بالعقاب م

ما دام هذا الذي لقي في ما نفسكم تمام الاحترام دائم

لمدة اكثر من هذا الذي عملتم سنوات تستحق بالتقدير

وقد زاولتم تحملون اسمى واجبات الوظيف بكل تفان

في التعليم . هذا واني انذركم بانه عملا لمادة ٦ من

قانون ... في عملكم في الادارة وما عليكم

الا ان تتفرغوا في العمل .

مفتش المعارف .

77

ادارة معارف الجليل

حيفا ٢٧/١/٢٦

٩٥٠/٦

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : السيد محمود عواد

بتاريخ ٢٤/١/٢٦ ذهبت لقرية ام الزينات للتحقيق في تكرر غياب معلمها وقد اجمع جميع من سألتهم من القرويين بان المدرسة قد اغلقت ابوابها يوم الاثنين مساء لمعلمه عيد الفطر الذي كان في يوم الجمعة وفتحت ثانية صباح يوم الثلاثاء .

وبذلك يكون المعلم قد تغيب عن عمله الرسمي ودون مبرر مشروع يومي الثلاثاء والاربعاء .

٢ - اما بخصوص تغيب المعلم في بعض ايام السبوت والآحاد فلم ترد عليه ادلة قطعية وتغيب عن ظني بان هذا قد حدث مرة او اثنتين في طول السنة الدراسية . ومن المؤسف جداً ان نقول بان عدة اولاد قد لقنوا ما يقولون عن المعلم في لو سئلوا ما يدل على ان هناك حملة مدبرة على نفس المعلم .

هذا وقد افهمت المعلم عن واجبه نحو عمله ونحو اهل القرية كما افهمته بانه يجب ان يتجنب عن ان يكون له اصطدام بين اهل القرية لانه ذهب لارشادهم وتعليم اولادهم لا ليتخاصم مع احد منهم دون آخر منهم.

مساعد المفتش.

[signature]

76

٩٥٠/٦

ادارة سجن الجليل

عكا (٢٢/١٠/٤٦)

حضرة السيد محمد نزال المحترم .

ارجو اشعاركم بانه لم يحضر لتوقيع حضرتكم الى الادارة

المستخرج الا بعد اعادته حالا .

عن/ مفتش السجون

[signature]

الدائرة مصارف الجبل 75 رقم ٦/٥٥
صيدا: ٢٦/١/٢٦

حضرة السيد محمود عوالي المحترم
معلم ... اثم ازبلدك
البحث: عطلة عيد النحر.

أرجو ان تعلم عن تاريخ عودتكم الحديث
وفيه عطلة عيد النحر.

مفتش المعارف
صلاح

٢١ – ١ – ٣٦

74

حضرة مفتش المعارف ان معلم مدرستنا ام الزينات ينقطع في غالب الاوقات من تاريخ نهار الخميس بعد الظهر لغاية نهار الاحد او الاثنين وذلك انما اهالي قرية لا يعرفوا لهذه المعاملة ولا يصير عند اولادنا تقدم بسبب تغيبه

مختار قرية ام الزينات

يوسف العبسي



ادارة معارف لواء الجليل
حيفا في ٢/٧/٤٦

خ 7

الرقم ٤٧/٨

حضرة حاكم صلح عكا المحترم

أخي الكريم نسختي للطلب المعطوف عليه بشأن المعلم محمود يوسف عراجي مع كتاب منه فيه بسبب بان اسمه جاء مغلوط وبان المقصود بتبليغه هو السيد محمد يوسف عراجي واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

مدرسة ام الزينات
٢/١/٣٦

١/٥ م ٢

72

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: التعدي على ارض الغير
الاشارة: كتابكم رقم ٦ع/٢ بتاريخ ١٨/١٢/٣٥

بما انني مستخدم في دائرة المعارف لم استطع الا بمهنة التعليم اما املاكي التي ورثتها عن والدي فهي تحت تصرف اخي محمد يوسف عرابي وهذه الدعوى اقيمت عليه مرارا وسقطت ثم رفعها اصحابها الى الاستئناف وجاء الاسم مغلوطا باسم (محمود يوسف عرابي) بدلا من (محمد يوسف عرابي) واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات
محمود عرابي

٨/٤٧

ادارة معارف الجليل

سري

صفد ٢/١/٤٦

حضرة قائمقام صفد المحترم.

الموضوع: مدرسة ام الزينات.

لقد سمح لمعلم هذه المدرسة ان تقفل مدة ٤ ايام بمناسبة عيد الفطر ولكن بلغني انها قد اقفلت اكثر من ذلك. لذا ارجو مساعدتي باجراء تحقيق سري من مختار القرية وتعريفي عن عدد الايام التي عطلت فيها المدرسة المذكورة.

مفتش المعارف

70

ادارة معارف الجليل
حيفا: ١٨ رجب سنة ...

حضرة السيد محمود عزالدين افندي
معلم مدرسة ام الزينات.

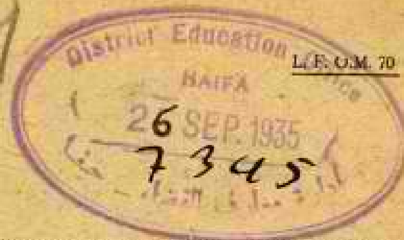
بحث: التعدي على اراضي الغير.

ارسل اليك في طي كتابي هذا بدون
مظروف عن عدم التعدي على اراضي الاخرين
... ... الى هذه الادارة في
اقرب وقت.

مدير المعارف.

[signature]

69



L.F.O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O.H., Haifa.

The following persons are sent you for (A) Treatment.

Place Haifa.

Date 26.9.35.

H. Bostuog Signature.

D.I.E.GALILEE Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud Eff. 'Arrabi.	Education Teacher E III.	M 35.	Toothache: Extraction	Rest for 48 hrs.

Place Haifa

Date 26/9/35

Signature of M. O.

Form No Ed. 4

64

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 St. P.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi. اسم المعلم

School Um al-Zainat Village School. اسم المدرسة

~~Town~~ or Village Um al-Zainat village, (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £p.7.- p.m. plus allowances. الراتب

Subjects taught Geography, History and Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

His method of teaching in subjects other than Arithmetic is fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His work is fair and has shown more zeal and energy to his duties. Apt to fall into slackness and should, therefore, be spurred to keener efforts from time to time. He is of good character, wise in his dealing with the villagers and showed more devotion to his work and school since he brought his wife to live with him at the village.

Date 5 SEP. 1935 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

67

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A)

Place Govt. Sec. School

Date 25-10-34



9082

Signature

Education Department

20524—500 Pads—24.3.32 R.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Mahmud Arraki	teacher Umelzeinat		[illegible]	3 days rest and treatment

Place Acre

Date 25-10-34

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

Noted 26/10/34

66

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 SI. P.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi. اسم المعلم

School Um al-Zainat Village School. اسم المدرسة

Town or Village Um al-Zainat, (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £p.7.- p.m. الراتب

Subjects taught Arabic, Geography, History & Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Further improvement in method of teaching has been observed and the teacher has given more attention to the lower classes.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (أنظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The school is now up to the standard required and the teacher has given more zeal and interest to his work. He is energetic and can give a satisfactory result if watched because he is apt to fall into slackness. Nothing adversely about his conduct has been heard and he attends regularly to his duties.

Date 27 JULY 1934 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

رقم ١/٢



65
1

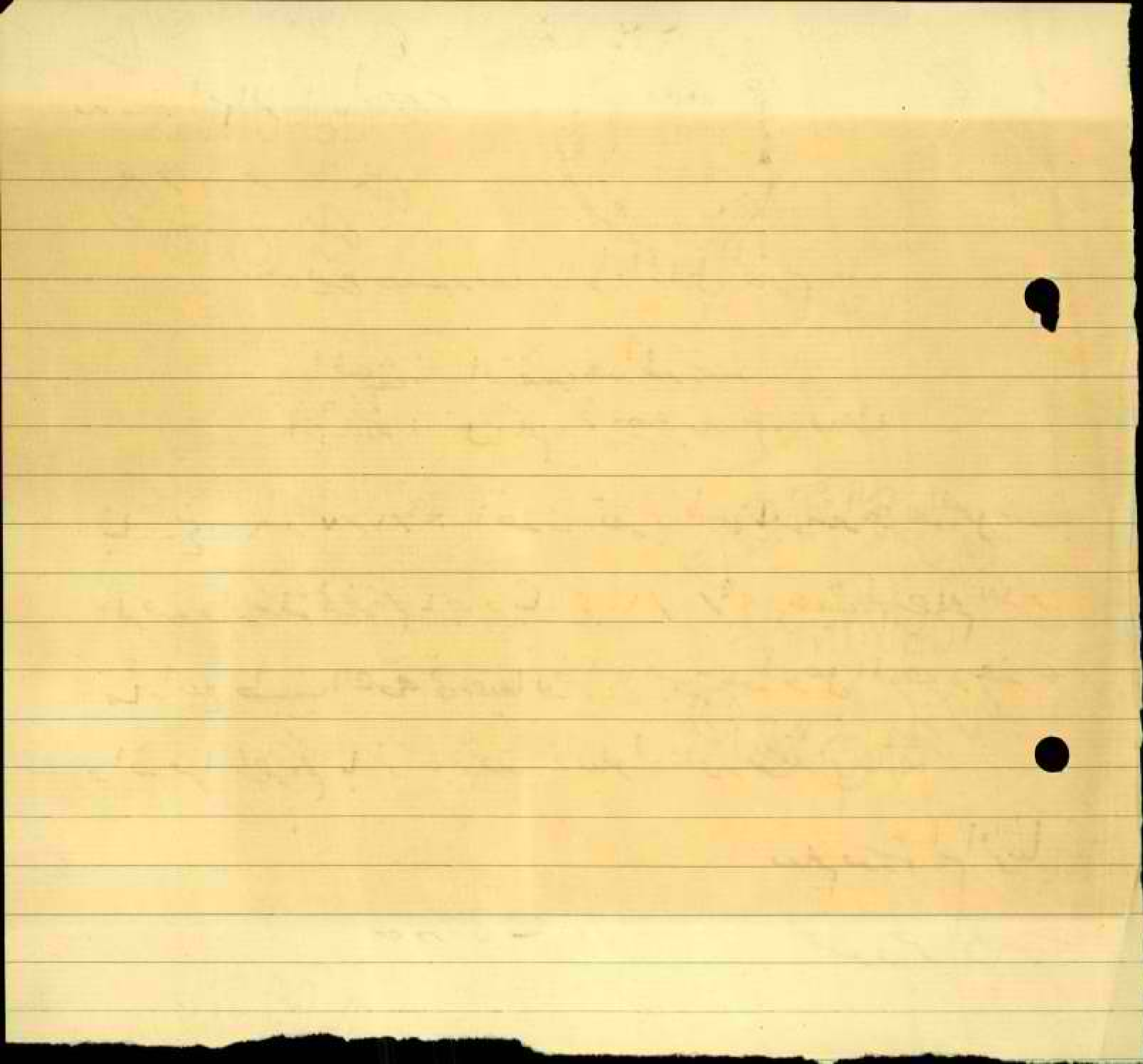
مدرسة ام الزينات الاميرية
٢١ / ١ / ٣٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: التغيب عن المدرسة
الاشارة: كتابكم رقم ٩٥/٣٤ بتاريخ ٢٠/١/٣٤

بتاريخ ٦ و ١/٧/ ٣٤ اخذت تقرير طبي بالاستراحة عن العمل بسبب المرض وارسلته لحضرتكم بالبريد بتاريخ ١٠/ ١ / ٣٤ وحيث لم يصلكم للان سأراجع طبيب الصحة في حيفا لاخراج نسخة عن الاصل الموجود عنده واقدمها لحضرتكم باقرب وقت واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات
محمود عرابي



Copy

65

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O.

The following persons are sent you for (A)

Place

Signature

Date

Department

23216—500 pads—9.2.33—A.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of Case
	Mahmud Eff. Arnabi	Teacher, Umm el Zeinat	33 M	Lumbago	Rest 2 days. Treated

Place Haifa.

Date 6-1-34

Sgd. Dr. J. M. Shapiro

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the column "No." "Name." Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the offical who signed.

The Medical Officer Will state "duty excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

64

٩٥٠/٦

ادارة معارف الجليل
حيفا في ٢٠/١/٢٤

حضرة السيد محمود عرابي المحترم
معلم مدرسة ام الزينات

البحث : التغيب عن المدرسة

١- تسلمت وانا باشتغال التقرير الطبي الذي اخذته من حضرة الطبيب الواقع في ٦/١/٢٤ للمعالجة بحضرة طبيب الصحة في حيفا .

٢- ارجو اعلامي باقرب وقت عن سبب تأخيركم لارسال التقرير مع انكم قد تغيبتم عن العمل يومين في ٦ و ٧/١/٢٤

مفتش المعارف
[signature]

No. 950/6

6 - 3

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

30th December, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Salary - Mahmud Eff. 'Arrabi, teacher of Um al-Zainat V.Sch., (Haifa Sub-District).

The attached letter from the above mentioned teacher requesting payment of his salary as from 1st Janurary, 1934 to the Arab Bank, Haifa. is forwarded

2- Please arrange payment accordingly.

H

D.I.E.GALILEE.

Form No Ed. 4

No. 950/6.

62

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20142—10000—9.1.32 Si P.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabi. اسم المعلم

School Um al-Zainat Village School (Haifa S/D.). اسم المدرسة

XXXXXXX Town or Village Um al-Zainat ¥ اسم المدينة او القرية

Salary £p. 7. per mensum. الراتب

Subjects taught History, Geography, Arithmetic & Arabic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching Has improved his method of teaching and shown more zeal to his work. طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. Fair. النظام وادارة الصف الخ.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The standard of the school has been raised since Mahmud 'Arrabi took charge. He is energetic and is able to give the desired benefit but apt to fall into slackness and his work is directly proportional to the pressure applied by his seniors.

Date 10.6.37 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

مدرسة ام الزينات الاميرية 61 رقم ٥/١

١٨ / ٥ / ٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: اقفال المدرسة للذهاب الى المحكمة

متعلق بكتابي رقم ٦/١ بتاريخ ١٦/٥/٣٣



بتاريخ ١٧/٥/٣٣ اقفلت المدرسة وذهبت لمحكمة صلح حيفا وبعد ان دخل للمحاكمة تأجلت الدعوى من قبل محامي المدعية لتاريخ ٢٤/٥/٣٣ وبعد ان اجل الدعوى ليسعى بالصلح لذلك رجعت لمركزي بذات التاريخ وباشرت العمل يوم الخميس بتاريخ ١٨/٥/٣٣ واقبلوا فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة ام الزينات

محمود عرابي



مدرسة ام الزينات الاميرية

رقم ٢/٤

٦/٥/٤٢

60

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: اقفال المدرسة بسبب ذهابي للمحكمة

بتاريخ ٢/٥/٤٢ وردلي اعلان من محكمة صلح عكا بواسطة مباشر محكمة حيفا بلزوم حضوري للمحكمة المذكورة بتاريخ ٤/٥/٤٢ لمحاكمتي على تهمة ضرب وتحقير قريتي وشقفرج وحيث اني لا اعرف انه كان يجب علي ان لا ابلغ لهذا الاعلان إلا بواسطتكم تبلغت واقفلت المدرسة بعد ظهر يوم الاربعاء الواقع في ٢١/٥/٤٢ ورجعت لمركزي بعد ظهر الخميس الواقع في ٤١/٥/٤٢ ..

وبدون ان ندخل للمحاكمة بلغني باشكاتب المحكمة تأجيل الدعوى لتاريخ ١٧/٥/٤٢ بناءً على طلب محامي المدعيين فطلبت منه ان يبلغني رسمياً فاجاب ان هذا التبليغ الشفهي هو رسمي لأن التأجيل لا يكون خطياً فقلت له يجب ان تبلغني بواسطة ادارة المعارف فقال اكتب للادارة واذا سألنا من قبلها نجاوب .

سألت محامي المدعيين عن اسباب التأجيل فاجاب: (اجلنا لاسعى بينكم بالصلح بصورة حسنة) ولا ادري اذا كان ما يقوله هو صحيح ام مكيدة ولكن تأكد لي انها مكيدة والحقيقة هي: انهم يعرفون بأن دعواهم افترائية محض ويتأكدون من عدم اثباتها في المحكمة وربما يكونون معرضين للجزاء متى ثبت ذلك للمحكمة فعليه لم يسعهم إلا تأجيل الدعوى والنظر في مكيدة يكيدون لي فيها .

اما قصدهم من اقامة هذه الدعوى هو ارهابي حتى اوافقهم على طلبهم وهو طلب من قريتي وقد ارسلوا لي وفداً يطلبون مني ذلك ويتوعدونني باقامة دعاوي كثيرة حتى يخرجوني من وظيفتي اذا لم اقبل ولكن لعلمي بعدل المحاكم ونزاهة القضاة وبعدم صحة دعواهم لم اكترث بهذه التهديدات وذهبت لمركزي بالتاريخ المذكور اعلاه واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات

محمود عراجي

٦/٥/٤٢

No. 950/6

59

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

3rd April, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Salary - Mahmoud Eff. 'Arrabi, teacher Um al-Zainat Village School.

Mahmoud Eff. 'Arrabi, teacher of Um al-Zainat Village School (Haifa S/D.) requests that his salary as from 1st April, 1933, be paid through this office.

2. Please arrange payment accordingly.

D.I.E.GALILEE.

رقم ٥/١

58

٢٧/٢/٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: تحويل الراتب

ارجو تحويل راتبي لحيفا اعتباراً من ١/٤/٣٣ واقبلوا

فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات

محمود عراقي



ادارة معارف لواء الجليل　　　　الرقم

حيفا ٨/٢/٢٢　　　　٩٥٠/٦

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

معلم مدرسة ام الزينات .

١- علمت من دائرة بوليس عكا بما بدر منك في
١٦/٢/٢٢ نحو قريبك وأخيك في السوق
وأسفت لموقفك المخجل والى محاولتك الوصول
الى ما تزعمه حقا من حقوقك بالطرق العنيفة
التي لا تليق بالمعلم .

٢- بما ان هذه الدائرة لا تريد ان تتداخل بالنزاع
القائم بينك وبين قريبك وذويه حول امور
عائلية ترى من واجبها ان تنبهك الى وجوب اجتناب
ما ينقص من احترامك ويسبب لك متاعب انت في
غنى عنها لو تذرعت بالحكمة .

مفتش المعارف

نسخة : لسعادة مدير المعارف المحترم
اشارة لكتابه رقم ٤٥٢٨/٢٩ في ٦/٢/٢٢

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. ٤٥٣٨/٢٩ رقم

56

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ٦/٣/٣٣



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث • محمود افندى عرابه
متعلق بكتابكم رقم ٦/٩٥٠ فى ٢/٣/٣٣

ارجو ان تبعثوا بانذار موافق الى محمود افندى عرابه ولكم ان تذكروا اسمه فى جدول النقل العام ؟

عن مدير المعارف

[signature]

٣٣

55

CONFIDENTIAL

الرقم

٩٥٠/٦

إدارة معارف لواء الجليل

حيفا ٢/٢/٢٢

جناب مدير معارف فلسطين المحترم

المبحث: السيد محمود عرابي - معلم مدرسة أم الزينات - حيفا.

طيه تقرير مفتش بوليس عكا عن حادثة السيد محمود عرابي مع زوجته وأضح والذي يفهم من الأمر كله الموقف المخجل الذي ظهر به هذا المعلم في سوء خلقه وهو يحاول القبض على امرأته وهو يكيل لها الشتائم البذيئة مع أنه في وسعه أن يبعدها لبيته بالطرق الشرعية المعتادة وأن يتحاشى الموقف المزري بكرامته كمعلم ولذلك فإني أرى أن ينذر إنذاراً شديداً.

٢- لا أعلم إذا كان أهل الزوجة يريدون رفع قضية عليه بالمحكمة لأن البوليس لا يرفع مثل هذه القضايا المعدودة من الجنح البسيطة باسم النيابة العامة.

٣- أقترح متى جاء موعد تقديم قائمة النقل أن ينقل هذا المعلم لقرية بعيدة حتى يتعسر عليه المجيء لحيفا في كل أسبوع كما يفعل الآن.

مفتش المعارف

54

مكتب تحقيق

٢٢ - ٢ - ١

٧ / ت ٢ / ٢٢ حضرة مفتش معارف لواء الجليل بحيفا المحترم

الموضوع: السيد محمود عراقي معلم مدرسة

بالاشارة لكتابكم رقم ٦/٩٥٠ تاريخ ٢١ - ٢ - ٣٢

السيد محمود العراقي الجراسية عن وقوع حادث لما تشكيه السيدة هنية بنت الشيخ صالح الخزرجي

انه وقد زعلت منه وهجرت لبيت اهلها منذ مدة شهر لاسباب داخلية بينهما وبتاريخ ١٦/٦/٢٣

فالتحق بها السيد محمود المذكور اثناء ان كانت فاطمة عائدة لبيتها مع شقيقتها السيدة

بالقرب من جامع الرمل وقبض على احداهن فاطمة لما ان ارجع زوجته حيث حاول اخذها لبيته

رغماً ولما تأكد من انه لم يمكنه زوجته زعل وقبض على الزوج بيده اخذها على النحو المذكور فنشأ

عن اثر هذا القبض العنيف اثر على جسد هانية السيدة الذي تسبب عنه لزوم ازالة كل مرضها

ثلاثة ايام حسب تقرير الطب الحكومي المؤرخ ١٧/٦/٢٣ مع العلم انه بعضاً من الشهود الحاضرين قد علموا

الزوج من القبض عليها بصورة غير صحية وايدوا نفى الحادث واخفاله بعضه شتائم وقعت منه

المدعى عليه هذا وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش البوليس

Division

53

سعادة مفتش معارف لواء الجليل

جميل بك الزنانيري المحترم

المستدعي : محمد بن الشيخ صالح خروبي من عكا

الطلب : حضرة بجمع المحل الواقع ٢٥/٢/٩٣٢ نحو الساعة الخامسة بعد الظهر قام الاستاذ الأديب محمود بن يوسف العراقي احد مستخدمي المعارف ومسك شقيقتي التي هي زوجة اثناء مرورها بالسوق العمومي رغبة منه في شقيقتي الثانية من محل نساء وحاول ان يأخذها بالقوة بعد محاولة قطعية الحق ان وضع كيفية ومشكلة المجلى حالاً ممكنة ان يرتكب هذه الفظائع اهل انسان مجرد وكان ذلك من استاذ عنوانه الأدب والتعليم والتهذيب : تلك الساعة الفظيعة صاحت شقيقتي تلك الصياح المؤلم فاقتحمت الرجال في نفس السوق وخلصت تلك المسكينة من يد ذلك المحترم بعد عناء شديداً ان صحبة حالة شقيقتي بحالة تقشعر منها الابدان : نرجو الآن زعمانه لا نرغب ان نذهب بليته هذا الامر المؤلم وقطع مستغرب ان يكون من استاذ كهذا بيدي التعليم والأدب ان هذا العمل خصوصاً ارتكبه شاب كهذا كان تأثيره على عموم الناس على اختلاف الطبقات والفظائع فظيعاً ومؤلماً : من اطلاعكم ومخابرتكم مع دائرة البوليس عكا تتضح لسعادتكم فظاعة هذه الحادثة المؤلمة بسبب لم تسمع مثل هذا التاريخ خصوصاً من رجل كهذا عنوانه الادب والتدريس : ولما كان مثل هذا ما شانه سمعة المعارف وكونه عيب بعدالتكم وشرفكم وحياتكم لذلك ولما كان مثل هذا لا يستحق ان يكون مثل هذا انصافه وصيانة لعرضه وشرف شقيقتي نطلب لعدالتكم كالاستاذ المفتش ان تكون ... تاركاً هذا الامر لحضرة انتم سيدي المرتجى صدور امركم بانزال ما يستحق من العقاب لهذا المحترم

٢٣/٢/٩٣٢

محمد صالح خروبي



52

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا في ٢١/٢/٢٢

الرقم
٩٥٠/٦

سري ومستعجل

حضرة مساعد مدير بوليس عكا المحترم
عكا

المبحث: السيد محمود عرابي والاعتداء على حفيدتي الشيخ ابراهيم المكي.

جاءني كتاب من فضيلة الشيخ ابراهيم المكي يصف فيه اعتداء السيد محمود عرابي احد معلمي مدارس القرى في هذا اللواء على حفيدتيه في سوق عكا بحجة ان احداهما زوجته ويريد ان يعيدها لعصمته وانه بعد ان حال دونه ودون التنكيل بها بعض الموجودين في السوق تركها ثم تبعها لقرب بيتها وهناك حاول الاعتداء عليها مرة اخرى وان هذا الاعتداء ثبت بتقرير الطبيب وانه كان بحالة بعيدة عن الاحتشام لكثرة ما كال من الشتائم والمسبات البذيئة،

١- فهل انكم حققتم في الحادثة وأوقفتم المعلم المذكور [illegible] ليلة في سجن الدائرة ثم أطلقتم سراحه في صباح اليوم التالي على ان يحضر حين تدعو الحاجة لحضوره.

٢- ولما كان لهذه الحادثة وسلوكه فيها ذلك السلوك الشائن علاقة كبرى بشخصيته كمعلم مفروض فيه الاعتصام بحبل السلوك النزيه المهذب والوصول الى هدفه باعادة امرأته بالطرق الشرعية المعروفة فاني ارجو ان تتكرموا بارسال تقرير مفصل جداً عن الحادثة وعن تاريخ ووقت حدوثها وعن ملخص افادات الشهود جميعاً مع تقرير الطبيب اذا امكن ارساله بالانكليزية، مع نسختين لارفع احداهما لادارة المعارف العامة التي علمت بالامر، ارجو الاسراع بارسال التقرير واقبلوا فائق الاحترام

مفتش المعارف

51

حضرة الفاضل الكبير جناب فضل افندي [illegible] مفتش معارف اللواء المحترم

تحية واحتراما وبعد فاقص على مسامع حضرتكم حادثة وقعت بسوق عكا العمومي بعد ظهر يوم الخميس الموافق ١٥ شباط الحالي حادثة الوحيدة من نوعها فظاعة وتحدث جميع سكان البلد باشمئزاز حدوثها وهي

ان السيد محمود [illegible] عراجي معلم مدرسة قرية ام الزينات وزوجته هي بنت المرحوم الشيخ صالح [illegible] الذي مات حديثاً بالمدرسة الابتدائية بعكا بينما كانت هي مع اختها فاطمة راجعتين من زيارة قبر والدها فاوصلت بالقرب من جامع [illegible] الذي بسوق العمومي قام المعلم المذكور يجري وراءها ركضا سريعا بصورة انفعالية حتى تمكن من مسك [illegible] [illegible] ويضربها بصورة جنونية وبالفاظ بذيئة لا [illegible] ابدا [illegible] [illegible] وتتخلص منه وتصيح فما كان من اختها فاطمة الا ان ساعدتها [illegible] [illegible] وهي [illegible] [illegible] فما كان منه الا ان [illegible] [illegible] المعلم لها وصار [illegible] [illegible] [illegible] النخوة يا رجال خلصوا [illegible] [illegible] القوي وعلى الصياح [illegible] [illegible] [illegible] فاتجه رجال السوق حتى تمكن منهم [illegible] واخواته [illegible] صدر السوق [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] حتى وصلنا [illegible] وشاهدها على [illegible] [illegible] عبد الحفيظ [illegible] [illegible] [illegible] فلم [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] مغمياً عليها [illegible] [illegible] حتى طبيب الصحة [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] وبعد ان [illegible] ابتدأ المعلم [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] فما كان ذلك حتى ذهب [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] وبيده عصاة [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] فما كان من رجال السوق الا ان [illegible] المعلم [illegible] لمكان [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] وذلك [illegible] [illegible] السوق وابو سعيد ابو [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بالشكر جناب سعد [illegible] [illegible] [illegible]

واشار [illegible] على [illegible] [illegible] [illegible] فقصدوها دفعاً للشر الا ان المعلم لم يكتف بما كان هذه [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بالفاظ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ونحو [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] التحقيق [illegible] [illegible] وحققوا بالحادثة وبالتالي اوقفوا المعلم [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] قبل الظهر اطلقوه بكفالة لحين اتمام التحقيقات [illegible] [illegible] [illegible] بانه لم [illegible] [illegible] ثم وهذا المعلم كان قبل [illegible] [illegible] [illegible] حادثة سابقة [illegible] [illegible] وهذا [illegible] ما جاء [illegible] على العلم [illegible] [illegible]

وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام

عكا في [illegible] [illegible]

[illegible] [signature]

[illegible]

١١٧٦

[illegible]

934/6

50

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

17th November, 1932.

CONFIDENTIAL.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Shafiq Jarrah & Mahmud Arrabi.

Ref. :- Your 4532/29 of 8.11.32.

The signatory of the complaint does not exist in Acre. I presume that the accusation is an outcome of controversy between Mahmud 'Arrabi and his wife's' family because his mother and grand father-in-law have, prior to arrival of your letter under reference, complained to my Assistant of Arrabi's ill-treatment to his wife and meanwhile accused him of absenting himself from school and that he should be dismissed.

2. Through investigations have shown that during the last three months, Mahmud 'Arrabi has taken once his lunch at 'Awad's Restaurant in Acre and that he did not take any alcohols. Shafiq Jarrah is indulged in the accusation because his family is supporting Mahmud 'Arrabi in his dispute with the wife's family. Shafiq Jarrah has during the last three months taken his dinner on three occasions at 'Awad's Restaurant and that only on one occasion he took a glass of beer.

3. It is, therefore, recommended that no further consideration may be given to this accusation.

4. I am, however, making further enquiry about the punctual attendance of both teachers to their schools and will inform you in due course of the result.

Copy to Personal files

D.I.E. GALILEE.

49

GOVERNMENT OF PALESTINE.

F. 5

ORIGINAL
DUPLICATE

No. ......

(To be inserted by Sub-Accountant.)

OTHER CHARGES VOUCHER.

District or Station Galilee District

Head of Estimates XII Education Sub-Head 41 Transport & Travelling

Dr. to Mahmud Arrabi, Teacher Ummal Zainat V.S. Haifa S/D.

20127—75000—17.1.32 St. P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts £P.	mils
24.8.32	Hire of Transport as per attached				
	hire of transport certificate			1.	100
Sum Payable One Pound Palestine One Hundred Mils Only.					
	Pay c/o D.I.E.Galilee, Haifa.				
	Authority		Total	1.	100

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the ~~rates~~ price charged ~~is~~ are according to ~~regulation~~ contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date ...... Signature ...... Title ...... Head of Department.

2. Received the ...... day of ...... 193 ...... in payment of the above account the sum of ......

...... *Signature of Receiver*

2a. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto.

Signature of Witness to payment, Seals and Marks. [Only necessary when payees are illiterate.]

Signature of Paying Officer.

Date ...... 193 ......

رقم ٢/١

48

٢٨/٨/٣٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : اقفال المدرسة بسبب المرض

الاشارة : كتابكم رقم ١٤/٩٥ بتاريخ ٢٦/٨/٣٢

تركت العمل يوم الاربعاء الواقع ٢٤/٨/٣٢ الساعة الرابعة بعد الظهر واستأنفت العمل يوم الاحد الواقع ٢٨/٨/٣٢ الساعة الثامنة صباحاً واقبلوا فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة ام الزينات

محمود عراقي

P.A.

31.8.32

ادارة معارف اللواء الشمالي

حيفا ٢٦/٨/٢٢ ٤٧ المحرم ٩٥٠/١٤

حضرة السيد محمود عراب المحترم

معلم قرية ام الفحم

البحث: تغيبكم بسبب المرض

ارجو تعريفي عن تاريخ عودتكم الى العمل

ومتى تركتم العمل عند مرضكم وكم يوم كان

تخلفكم عن العمل بسبب المرض والسلام

عن مفتش المعارف

Local Form O.M. 70

MEDICAL REPORT

46



To M. O. ....

The following persons are sent you for (A) .... للمعاينة 5056

Place .... عكا .... جبرائيل خوري .... Signature.

Date .... ٢٢/٨/٣٢ .... المعارف .... Department.

No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	محمود عرابي	المعارف	٢٠	Enteritis	3 days rest

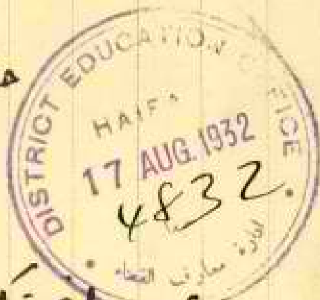
Place .... Acre ....

Date .... 25. 8. 32 .... [illegible signature] .... Signature of M.O.

رقم ١/٢

45

١٥/ ٨/ ٣٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: المطالبات السفرية

اقدم لحضرتكم طيه المطالبات بالمصاريف السفرية التي صرفتها اجرة نقل من ناصرة الى ام الزينات واقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ام الزينات
محمود عراقي

Claim passed.
AH

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٤٤

الرقم ٩٥٠/١٤

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي عن المعلمين

16571–6000–19/5/30 Com. P.

Name of Teacher	محمود عزاوي	اسم المعلم
School	مدرسة قرية خالصه	اسم المدرسة
Town or Village	خالصه ، صفد	اسم المدينة او القرية
Salary	٧ ج ٢٧٥ م	الراتب
Subjects taught	اللغة العربية ، الحساب ، التاريخ والجغرافيا .	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

دون المتوسطة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

لا بأس بها .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

لم يبدُ عمله مرضياً في هذه السنة خلال مدة التمهيدي.

لم يتجاوز في تحديد الأول سوى نصفه وبقية الصفوف

لم تتعلم إلا ثلث المقرر لها في كل مبحث.

معرفة التلاميذ ضعيفة في الحساب.

اعتقادي هذا المعلم أنه لا يعمل بنشاط إلا إذا أنذر

فإنه ينشط للعمل مدة ثلاثة أشهر ثم يعود لخموله

كأنه سيارة تقف [illegible] نفد البنزين منها وبنزينه

الإنذارات الشديدة.

إذا لم يسر في عمله في الوجه المطلوب في السنة القادمة

وبنزينه وجدانه وإخلاصه فالأفضل إنهاء خدمته.

Date ٢٢/٧/١٥ التاريخ

Signature of Inspector [illegible] توقيع المفتش

ادارة معارف لواء الجليل

٧٣

الجنين [illegible]

الرقم ٩٥٠/١٤

المختوم

جنين في ٩/٧/٢٢

حضرة السيد محمود عز ج

معلم مدرسة خرافية

المحترم

البحث :- التنقل

تقرر نقلكم بحمل رتبتكم من مدرسة قرية خرافية الى مدرسة قرية ام الزينات في قضاء جنيا اعتباراً من ١٠/٨/٢٢

٢ .- تقتضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم الذي ستخبرون عنه في صباح ١٣/٨/٢٢

٣ .- يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح ١٤/٨/٢٢ لتسلم المدرسة من معلمها السابق ولترسلوا لهذه الدائرة قائمة مخصصة منكم ومنه بالكتب والأدوات التي تسلمتموها . ارجو ان تراجعوا التعليمات المرسلة طيه

٤ .- قدموا طلباً ______ لاخذ استمارة سفر في القطار من محطة ______ الى محطة ______ لكم ولعائلتكم وامتعتكم

طيه اوراق النفقات السفرية اجروا امضاءها عند علامة X واعادتها لهذه الدائرة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر في اعادتها مدة ثمانية أيام من تاريخ وصول التسليم وفي حالة تأخرها عن هذه المدة فعندئذ ينظر فيما اذا كانت متأخرة باسباب جبرية

٦ .- يجب ان تذكروا في الوصل وسائط النقل التي استعملت (دواب او سيارات) ونوع الدواب او السيارات وعددها والمسافة بالكيلو مترات مع وزن المتاع برمته ويجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا كان أمياً يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع

مفتش المعارف

[illegible]

[illegible]

42

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone: No. 1110

In your reply please quote
No 4538/37

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

6th July, 1932.

D.I.E., Galilee,
Haifa.



Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi.-
Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Mahmud Eff. 'Arrabi, teacher at Farradeh Village School, Safad S/District, to the post of teacher at Um al-Zainat Village School, Haifa S/District, at the same rate of pay, as from the 16th September, 1932, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

Jerome Farrell

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: Chief Secretary) Serial No.762.
Treasurer,)
D.O., Safad,
D.O., Haifa,
School files.

WS

٥٦٢/٧ ادارة معارف لواء الحليلي 41

صنعاء في ٣/٤/٦٢

حضرة مدير المعارف المحترم

المحترم .. تحويل الرواتب السيد محمود عراب
معلم مدرسة خرابة ـ حلب

يطلب هذا المعلم عدم تحويل راتبه بعد الآن الى بنك
باركليس بصنعاء وانه يحوله الى مالية صنعاء
ليدفع اليه بواسطة حضرة القائمقام بصنعاء مع
رواتب معلمي قضاء صنعاء . لاجراء ما يلزم
لتحويل هذا الراتب اعتباراً من اول نيسان ٦٢

مفتش المعارف

نسخة للملف الشخصي

40

No. 950/14

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

29th February, 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Transport & Travelling.
Reference:- Your 197/PE of 26.2.32.

The cheque in question was paid on 19.2.32.

D.I.E.GALILEE.

39

All correspondence should be addressed to:

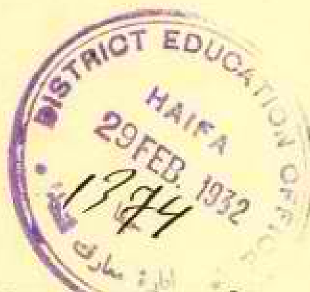
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 197/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

26th February, 1932.



D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Transport and Travelling.

Reference :- My 197/PE of 11.2.32.

Please inform me if the cheque in question has been presented for payment.

for DIRECTOR OF EDUCATION

CS

مدرسة فراضية الاميرية

١٩ / ٢ / ٣٢

رقم ٢/٢٧

38

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاجور السفرية

الاشارة: لكتابكم رقم ٩٥/١٤ تاريخ ١٤/٢/٣٢

بتاريخ ١٩/٢/٣٢ ذهبت لصفد واستلمت الشك من مدير المدرسة بالاجور السفرية وقبضت القيمة وقدرها (٤٠٠) ملاً ولذلك اقتضى اعلامكم واقبلوا فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة فراضية

محمود عرابي



37

ادارة معارف لواء الجليل

٩٥٠/١٤

شخصي جداً

صفد في ١٢/٢/٤٦

حضرة السيد محمود عزت الحاج

معلم مدرسة حرفيش

المحترم

ارجو السماح ...

بمقابلة كتابكم المرسل بواسطة مدير مدرسة

صفد الثانوية بتاريخ ٧/١/٤٦

رفضنا يحتفظ بنسخة منه تاريخ ٤٨٠

نتيجة التحقيقات مع الوكيل ومع الشهود لم تقصده

قصده التهمة بدليل الارشاد لم يعاد للمحاكمة

فالقضية لذلك ارجو اذا رأيتم تقديم الحكم بعد

استلام الكتاب من مدير مدرسة صفد واعلامي

متى تم ذلك والسلام

مفتش المعارف

[signature]

ارجو الجواب ١٠٠ ٢٠/ الحالي

36

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 197/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

11th February 1932.



D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Transport and Travelling.

Reference :- My 197/PE of 6th January 1932.

I am informed by the Treasurer that the cheque transmitted to you under cover of my letter under reference has not yet been presented for payment.

2. Please ask Mahmud Eff. Arrabi to arrange for its early clearance.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: Treasurer
Ref. his T.R.S.No.B/14
of 8th February 1932.

CS

Form No Ed. 4

35

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

950/14

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلين

20042—10000—9.1.32 St. P.

Name of Teacher Mahmud 'Arrabe اسم المعلم

School Farradeh Village School. اسم المدرسة

Town or Village ~~Farr~~ Farradeh Village, Safad S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £E.7 p.m. الراتب

Subjects taught History, Geography & Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Hardly fair and he depends on memory work.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His work for the last 2nd half year was much better and he is like the leaves [waves] of the sea which xxxxx rise and fall according to the pressure applied. Inclined to fall into slackness and therefore should be constantly spurred to keener efforts. Is dealing wisely with the villagers and can attain a satisfactory result if he wishes. The school garden was well attended to.

Date 30 JAN. 1932 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش



34

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ٢٧/١١/٣١ 7205   ٨٠/٥٩٥

حضرة مدير(ة) مدرسة [illegible] المحترم(ة)

المحترم

البحث: سجل الموظفين

وضعت حكومة فلسطين في سنة ١٩٢١ سجلاً دونت فيه اسم كل موظف مع تاريخ ميلاده وتعيينه وتاريخ استحقاقه زيادة السنوية ومقدار راتبه السنوي ولم يذكر الراتب كما هو في ٣١/٣/٣١ وان اذكر ادناه ما دون عنكم وعن معلميكم في ذلك الكتاب:

اسم المعلمة او المعلم	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	الراتب السنوي كما هو في ٣١/٣/٣١	تاريخ استحقاق الزيادة السنوية
محمود عراب	١٩٠٢	١٢/٨/٢٦	١٥٤ ٨٦	١/١٠/٢٧

فاذا كان في هذه البيانات اي غلط ارجو ان تشيروا اليه وان تعطوا بيانات جديدة عن كل ما ذكر اعلاه . يجب ان تعطى بيان منفرد عن كل معلم او معلمة على نسخة وان يوقع عليه المعلم بامضائه وتشهدون بصحته.

اذا صحح المعلم تاريخ ميلاده او تعيينه يجب ان يذكر الرقم المخطط التي عممت وتاريخ التصحيح مع العلم بانه مطالب تصحيحها حيث اللزوم . في البيانات المشار اليها اعلاه لم تذكر تواريخ ميلاد بعض المعلمين والمعلمات لعدم وجودها في السجل المذكور وعلى المعلمين والمعلمات ان يعطوها . اذا كان البيان المعطى عن المعلم او المعلمة في هذا المنشور صحيحاً عليه ان ينسخ عنه بياناً على نسخة ويعيده الى الدائرة على ان يصلها قبل اليوم العاشر من شهر كانون الاول سنة ١٩٣١

مفتش المعارف

الامضاء: جميل الزنانيري

ان البيانات المذكورة اعلاه هي صحيحة

معلم مدرسة [illegible]

محمود [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ٢٧/١١/٤٢ ١٠/٥٩٥

حضرة مدير / مديرة مدرسة زاخة المحترم / المحترمة

البحث: - سجل الموظفين

وضعت حكومة فلسطين في سنة ١٩٢١ سجلاً دونت فيه اسم كل موظف مع تاريخ ميلاده وتعيينه وتاريخ استحقاقه زيادة السنوية ومقدار راتبه السنوي ولم يذكر الراتب كما هو في ٣١/٣/٤٢ واني اذكر أدناه ما دون عنكم وعن معلميكم في ذلك الكتاب:

اسم المعلمة او المعلم	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	الراتب السنوي كما هو في ٣١/٣/٤٢	تاريخ استحقاق الزيادة السنوية
محمود عرابي	١٩٠٢	١٦/٨/٢٤	١٥٤ ٨٦	١/٧/٤٢

فاذا كان في هذه البيانات أي غلط رجو ان تشيروا اليه وان تعطوا بيانات جديدة عن كل ما ذكر اعلاه . يجب ان تعطى بيان منفرد عن كل معلم او معلمة على نسخة وان يوقع عليه المعلم بامضائه وتشهدون بصحته:

اذا صحح المعلم تاريخ ميلاده او تعيينه يجب ان يذكر الاثباتات الخطية التي اعتمد عليها في التصحيح مع العلم بانه سيطالب بتقديمها عند اللزوم . في البيانات المشار اليها اعلاه لم تذكر تواريخ ميلاد بعض المعلمين والمعلمات لعدم وجودها في السجل لذلك يجب على المعلمين والمعلمات ان يكملوها . اذا كان البيان المعطى عن المعلم او المعلمة في هذا المنشور صحيحاً عليه ان يبعث بياناً على نسخة ويعيده بعد ان يشهد الدائرة على ان يصل قبل اليوم العاشر من شهر كانون الاول سنة ١٩٤٢

مفتش المعارف

الامضاء: جميل الزنانيري

ان البيانات المذكورة اعلاه هي صحيحة

معلم مدرسة زاخة

محمود عرابي

[illegible]

[illegible]

[illegible]

33

مكتوب

ادارة معارف لواء الجليل ١٤/٠٥٠/٠٩ المؤ

صفد في 2 /٧/ ٤٦ بواسطة حضرة مدير مدرسة صفد الثانوية المحترم

حضرة السيد محمود غزال المحترم

معلم مدرسة ~~[illegible]~~ فراضية المحترم

الموضوع ... الاجور السفرية

مل
٤٨٠

ابعث اليكم طيه حوالة مالية قيمتها

بالاجور السفرية اجور اعلاه بموجب جدول حساب

والسلام

عن مفتش المعارف

[signature]

32

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 197/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

6th January ~~December~~, 1932.

REGISTERED

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject:- Transport & Travelling.

Attached cheque No.133125 in favour of Mahmud 'Arrabi was made out c/o D.I.E. Jerusalem in error.

2. Please arrange to forward it to Mahmud Eff. as soon as possible.



[signature]
DIRECTOR OF EDUCATION

٩٥٠/١٩

31

ادارة معارف لواء الجليل

صفد في ٨/١٠/٤٦

سعادة قائمقام عطا الكريم

الموضوع :- السيد محمود عرابي معلم

مدرسة فراضة - صفد

مشاراليه كتابكم رقم ٦/٤/٤٤ في ٢٥/٩/٤٦

تجدون طيه جواب السيد محمود عرابي معلم

مدرسة فراضة على كتابكم المشار اليه

اعلاه واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

٢٤/ ٩٥٠ 30 ادارة معارف لواء الجليل

صيدا في ٢٦/ ٩/ ٤٦

حضرة السيد محمود عزاوي المحترم

المرشد ..... صفد الراشيد

ح ف
س

تطلب منكم الخزينة ارجاع مبلغ ٤٥ ٧٧٢

لكم دركو واحد . لذلك ارجو التوقيع

على النسخة المرسلة مع الايصالات وإعادة الأسم

الباء لنهاية الشهر حالاً واستعداد

التسوية المطلوبة معكم والسلام

مفتش المعارف

29

قائمقامية عكا

٢٥/٩/٩٣١



حضرة قائمقام قضاء مفتش معارف لواء الجليل المحترم بحيفا

متقدم لكم الاخطارات الموضحة ادناه فالرجاء اعطاء الامر لمن يلزم بسرعة تبليغها لاربابها واعادة النسخ الثانية موقعة منهم حسب الاصول واذا امكن بذات الوقت تحصيل المبالغ المطلوبة وارسال لوائح تسوية

إجيباً ختام قبول فائق الاحترام

قائمقام قضاء عكا

(توقيع)

اسم المكلف	نمرة الاخطار	المبلغ المطلوب
		مل جنيه
محمود افندي العرابي استاذ بمدرسة قرية نابع صفد	١٧٧٥٩	٢٥,٧٢٢

[illegible]

٤٩٣٤

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

28

GOVERNMENT OF PALESTINE.

F. 5.

ORIGINAL
DUPLICATE

OTHER CHARGES VOUCHER.

No.
(To be inserted by Sub-Accountant.)

District or Station Haifa.

Head of Estimates XII Education. Sub-Head 45 Transport & Travelling.

Dr. to Mahmud Eff. Arrabi, Teacher Farradeh V.S.

12377—200000—St. P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts £P.	Amounts mils
3.9.31	Hire of Transport as per attached				
	Hire of Transport Certificate.			0	600
	(Sum Payable Six Hundred Mils Only.).				
	Authority		Total	0	600

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate/price charged is/are according to regulation/contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date .... Signature .... Title .... Head of Department.

2. Received the .... day of 192

in payment of the above account the sum of ....

Signature of Receiver.

2a. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto.

Signature of Witness to payment, Seals and Marks.
[Only necessary when payees are illiterate.]

Signature of paying Officer.

Date 192

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No. ....

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Mahmud Arrabi .... Office Teacher, Fareidis V.S.

7606-10000-29.12.26. L.J.S.

Date of Journey	PLACE From	PLACE To	No. of kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
25.8.31	Acre	Fareidis 60	410	Hire of a car for the transport of my personal effects weighing 500 kilos on account of transfer from Samakh to Fareidis V.S.
"	Acre	Fareidis 60	200	Hire of a [illegible] for [illegible] on account of transfer.
				[illegible] Fareidis from Acre [illegible] Samakh [illegible] station to Fareidis [illegible]
		Total number of kilometres	120 / 600	

I hereby certify that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired[a] ...., on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical form of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station Fareidis ....

Date 2.9.31 .... 19 ....

[signature] X Ala.

Signature of Claimant.

Approved

....

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

ادارة معارف لواء الجليل

صفد ٢٧/٨/١٣ ٩٠/٣١

حضرة مدير مدرسة عكا المحترم

الموضوع: استقالة وظيفة

ارجو اعطاء السيد محمود عز الدين معلم مدرسة عكا القديمة كتاب
في طلب استقالته من وظيفته التي يشغلها اعتباراً من
تاريخ ٢٧/٨/١٣ لتسليم الدراسة هناك وافيدوا
بالنتيجة واقبلوا ...م

نائب مفتش المعارف

نسخة: لحضرة السيد محمود عز الدين المحترم

صورة

96

ادارة معارف لواء الجليل

الرقم ٩٥٠/٢٢

حيفا في ١٢/٨/٢١

حضرة السيد محمود عواد المحترم

معلم مدرسة حطية [illegible]

البحث.. النقل

تقرر نقلكم نقل اثبتم من مدرسة حطية الى مدرسة [illegible] اعتباراً من

٢.- تقتضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم ——— في صباح ———

٣.- يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح ٢١/٨/٥٠ لتسلم المدرسة من معلمها السابق ولترسلوا لهذه الدائرة قائمة موقعة منكم ومنه بالكتب والادوات التي تستلموها. ارجو ان تراجعوا التعليمات المرسلة طيه. ٤: قدموا طلباً لقائمقام طبرية بأخذ استمارة سفر في القطار من محطة سمخ الى محطة عكا لكم ولعائلتكم ومتاعكم.

٥: طيه استمارة النفقات السفرية ارجو امضاءها عند علامة (X) واعادتها لهذه الدائرة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر اعادتها عن ثمانية ايام من تاريخ ~~وصولكم اليه~~ استلامكم لها. وفي حالة تأخرها عن هذه المدة فلا ينظر فيها الا اذا كانت مصحوبة بأسباب وجيهة.

٦: يجب ان تذكروا في الوصل وسائط النقل التي استعملت (دواب وسيارات) ونوع الدواب او السيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع برسم التقدير. يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا كان أمياً يوقع ببصمة الابهام وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع

نائب مفتش المعارف

[illegible]

نسخة: للسيد [illegible] سعد الدين المحترم

٢: للسيد محمد امين مدير مدرسة سمخ المحترم

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. 4538/34.

25

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

10th August, 1931.

D.I.E., Galilee,
Haifa.



Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabeh.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Mahmud Eff. 'Arrabeh, teacher at Hettin V.S., Tiberias S/District, to the post of teacher at Farradeh V.S., Safad S/District, at the same rate of pay, as from the 16th September, 1931, vice Salah Eff. Nahawi, transferred.

Please inform him accordingly.

Jerome Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.742.
Treasurer,)
D.O., Tiberias,
D.O., Safad,
School files.

SZ.

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ٢٢/٦/٢١

الرقم ١١/٩٥٠

حضرة السيد محمود عرابي المحترم

نائب مدير مدرسة [illegible]

ارجو ان تواجهوني في دائرتي

في الساعة التاسعة من صباح

٢٢/٦/٢١

مفتش المعارف

Form No. Ed. 4

21

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher	Mahumd Arrabi (Acting 1st teacher).	اسم المعلم
School	Semakh V.S.	اسم المدرسة
Town or Village	Semakh Village, Tiberias S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£E.7 p.m.	الراتب
Subjects taught	History & Arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Has improved much since his transfer to his present station.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date 22 JUNE 1931 التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The strong warning issued to him ~~since~~ before his transfer to his present station has spurred him to work with the energy and zeal required. He is apt to fall into slackness and should therefore be constantly gingered and watched. A bit rigid with the pupils and hasty.

Date 22 JUNE 1931 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

92

صورة

لجانب حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة سعادة قائمقام طبريا المحترم

الموضوع مدرسة سماخ

بما ان المعلم الذي كان بسماخ محمود افندي العرابي الذي اتى بمدرستنا مؤخراً من صفد.
اخلاقه غير حسنة جداً. بل انه يتعاطى اموراً لا تليق مع وظيفته. ان يكون تخرج عن مبادئ
النشئ الجديد وهو يسكر ويصرف الاسواق علناً. على مرأى العموم. وهذا فضلاً عن
الحق الملازم له وسوء الاخلاق. ولما تثبت مبادئه واخلاقه [illegible] الاهالي [illegible] اولادها تأخذ
اولادها من المدرسة. وقد منعناهم لقرب الفرص. ونعرض ادارة المعارف تشعر
باحواله. لأنه لا ينبغي ان يكون معلم مدرسة سماخ التي تفوق جميع المدارس القروية.
ويكون مديرها بهذه الصفات. لذلك جئنا نقدم معروضنا هذا لحضرتكم. نرجو التفات
نظركم لاحواله. مع ارسال معلم يكون من اهل الكفاءة التامة بالاقتدار العلمي والترتيبة والتربية
والاخلاق. حيث ان المولى الله لا عدنا نقدر ان نربي اولادنا. ولاجل حماية عرض
الكيفية لحضرتكم وبالختام تفضلوا بقبول الشكر وفائق الاحترام

٨/٦/٩٣١

الامضاء
مختار سماخ

الامضاء
رئيس مجلس محلي
سماخ

Rv. 15/5/12

D.O.'s Tiberias
11-6-31

Forwarded
[signature]

DISTRICT OFFICER TIBERIAS
Date 11-6-31



Teacher brought before officer 25/6/31 & strongly warned. He indirectly confessed & promised to behave well.
[initials] 25/6/31

رقم ٢/٤

٩١

مدرسة سمخ الاميرية
١١ / ٤ / ٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الذهاب لمحكمة صلح طبريه

الاشارة: كتابكم رقم ٥٥/١١ بتاريخ ٢٧/٢/٣١

بتاريخ ٨/٤/٣١ الساعة الثامنة صباحاً ذهبت لمحكمة صلح طبريه واعطيت افادة ثم رجعت للمدرسة بذات التاريخ وباشرت بالعمل الساعة العاشرة صباحاً واقبلوا فائق احترامي

نائب مدير مدرسة سمخ
محمود عراقي



ادارة معارف لواء الجليل
حيفا في ١/٤/٤٧

95

رقم ١١/٩٥٠

حضرة مفتش تحقيق طبرية المحترم

المحترم

الموضوع: السيد محمود عرابي نائب مدير
مدرسة سمخ

مقابلة لكتابكم رقم ٩٢٩ في ٢٠/٣/٤٧

لقد وصل هذه الادارة بتاريخ
٢٢/٣/٤٧ كتابكم رقم ٢٠٠ في ٢١/٣/٤٧ وفي ذات التاريخ ارسلت نسخة الأوراق الى
السيد محمود عرابي مدير مدرسة سمخ بالنيابة وقد طلب اليه ان
يرسل الشهود وهم من تلاميذه الى المحكمة في اليوم المعين
لذلك كما ترجى مراجعة بوليس سمخ اذ تم تسليم النسخة
قبل الوقت بيوم او يومين واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف
[توقيع]

اعطي نسخة
للسيد محمود عرابي
المطلوب منه ارسال النسخة حالاً
لحضرة مفتش التحقيق بطبرية

[illegible]

[illegible]

[illegible]

19

مكتب تحقيق طبريا　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　بالنمر ٢٠/٢٤٧

٢٠/٢/٢١　　　　　　حضرة مفتش معارف الجليل بعطا المحترم

صادر
٢٢٩

تأكيداً لتحريرنا رقم ٢٠٠ تاريخ ٢١/٢/٢١

نرجو سرعة ارسال نسخة من علامة الشهود المرقومه في تحريرنا اعلاه مع الاحترام

مفتش تحقيق طبريا
INVESTIGATION OFFICER
TIBERIAS



ادارة معارف لواء الجليل ١٧ قسم ٩٥٠/١١

حيفا ٢٧/١٢/٤٦

حضرة نائب مدير مدرسة شفاعمرو

الموضوع .. اعلان الشهود

ابعث اليك بالنموذجين اعلان الشهود ارجو

التوقيع عليها وارساله لحضرة مفتش البوليس

تجعله طي الاستعداد لحضوره معك مع

الشهود لدائرة التحقيق في الوقت المعين

في اعلان الشهود لضبط اقوالهم فضلا ان

اعلمني عن تاريخ حضوره للعمل والسلام

مفتش المعارف

[signature]

17

نمرة ٢٤٧/٢٠

صادر
٩٠٠

مكتب تفتيش طولكرم

٢١/٢/٣١ حضرة مفتش معارف الجليل بحيفا المحترم

الموضوع: محمود افندي عرابي معلم مدرسة سماخ

اقدم لحضرتكم طيه ثلاث شهادات باسم المذكور الاولى بيانا بسلفته لادارة السنة الثانية مسلفه منه قبل الوقت المعين وتفضلوا بقبول احترامي

مفتش معارف لواء طولكرم

٢٣/٢

1856

رقم ٤/٤

16

مدرسة ترشيحا الاميرية
١٧ / ٣ / ٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الذهاب لدائرة الشرطة

الاشارة: كتابكم رقم ٩٥/١١ بتاريخ ٩/٣/٣١

بتاريخ ١٣ / ٣ / ٣١ المصادف يوم الجمعة ذهبت لدائرة البوليس بطبرية وافدتهم بانه لا شيء عندي واقبلوا فائق الاحترام م

نائب مدير مدرسة ترشيحا
محمود عراجي



15

الرقم

٩٥٠/٢٢

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ٩/١٢/٤١

حضرة السيد محمود عزام المحترم

وكيل مدير مدرسة سكاكيني

ارجو ان تذهب لدائرة البوليس لطبريه

لاعطاء شهادة بقضية قتل وتدليل

الذي غبتم فيه لهذا الغرض

عن اليوم

والسلام

عن مفتش المعارف

[signature]

٢٠/٢٤٧

14

طوبا
٣١/٢/٢٤

حضرة مفتش معارف الجليل بعكا المحترم

الموضوع : محمود افندي شراب معلم مدرسة حماخ



ارجو ان تكلفوا حضرته بالحضور لهذه الدائرة لأخذ اقواله بشأن هذه اللجنة العام بتفتيش
يوم الثلثاء في الساعة بدون
تأخير واقبلوا فائق احتراماتي

مفتش بوليس منطقة طوبا
[illegible]



١٤٠١

Form No. Ed. 4

13

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher	Mahmud Arrabi.	اسم المعلم
School	Former teacher at Hettin Village.	اسم المدرسة
Town or Village	Hettin Village, Tiberias S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£E.7 p.m.	الراتب
Subjects taught	Geography, History & Arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching is hardly fair and he does not take pain in preparing his subjects.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He seems not to have given the slightest efort to his work, does not appreciate the grave responsibility of his slackness. Unless marked improvement is shown by him, his further retention is not in the interest of the Department .

Date 28 JAN. 1931 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

إدارة معارف لواء الجليل

صفحة في ٢٧/١٨٠

حضرة معلم مدرسة صطبه

السيد محمود عراف

الموضوع ـ الحالة العلمية في مدرستكم

الإشارة: منشوري رقم ٨/٣٢٨

في ٢٤/١١/٤٥

لم أرضَ عن عملكم يوم زرت مدرستكم في هذه السنة
المدرسية والذي كان استدعى انتقادكم الرسمي
في منشوري المشار إليه أعلاه من أن انتقادنا
مدرستكم في يوم التفتيش وأطلب إليكم أن تبذلوا
قصارى جهدكم للنهوض [illegible] بالمدرسة إلى
المستوى المطلوب وإلا فإنني إذا لم أجد في الزيارة
الثانية ما يدل على التحسين أضطر لتنبيه أو
إقصاءكم عن الخدمة واعتمد أنكم ستعملون
على القيام بالواجب والسلام ... المفتش

٨١٧

[illegible]

[illegible] ۱۱

P. 325/1

No. 6/HP.

OFFICE OF

DISTRICT SUPERINTENDENT OF POLICE

Northern DISTRICT.

DISTRICT POLICE HEADQUARTERS.

P.O.B. 248,

Haifa 7th January, 1931.

District Inspector of Education,
Haifa.

Subject: Assault on Mahmoud Arabi, teacher at Hattin Village School.

In compliance with your verbal request, made to Assistant District Superintendent of Police, N.Nasir, on 3rd January, 1931, I forward herewith a copy of letter No.T/110/ND dates 3rd January, 1931, from the Divisional Inspector of Police, Nazareth, on the above subject.

District Supt.of Police,
NORTHERN DISTRICT.

DISTRICT EDUCATION ... ACRE
Date 8 JAN. 1931
No. 112

Copy to: Deputy Commandant,
C.I.D., Jerusalem.

ENCLOSURES

111A

T/110/ND. copy. Nazareth 3rd January, 1931.

D.S.P.,
Northern District.

Subject:- Assault of School Master at Hattin on 20.11.30.

Reference:- Conversation Messrs. Naser and Bryant.

Mahmoud Eff. Arrabi - Teacher at Hattin School, informed Police, Tiberias, on 22.11.30, that he had asked several of his pupils to speak to their fathers and bring them to him re purchase of books, but after leaving school these boys threw stones at the school master and when the complainant wished to leave for Tiberias to report this he was threatened with a knife by Hussein el Mir'i who was arrested. Case was fixed for hearing on 17.12.30, but on account of sickness of accused date was fixed for 30.12.30, when accused was imprisoned for 10 days.

2. The following were also punished as detailed for their part in the assault (stone throwing etc):-

i	Diab Khaled Hassan)	
ii	Mo'ti Mohamed Miri)	
iii	Ibrahim Saleh Khaled)	one lash each.
iv	Deeb Khaled Hassan)	
v	Mohamed Yusef Khaled)	
vi	Mohamed Mir'i Rabah .	Fined 500 Mils.

Sgd. E.G.Bryant

A.S.P., Naz. Div.

10

950/11

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

5th January,1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Assault on Mahmud Eff. 'Arrabi,
Teacher of Hettin V.S. Tiberias S/D.

Reference:- My No. 950/11 of 26th November,1930.

I forward herewith copies of reports received from both the Inspector of Police,Tiberias and Mahmud 'Arrabi on the decision of the Civil Magistrate Tiberias on the case of assault made on the teacher of Hettin Village School.

2. I understood from the Assistant Commandant of Police of Northern District that the conduct of the teacher was not provocative in this case. In my openion ~~shoul~~ the school should be kept closed until the villagers submit an application for its reopening after collection of the requisite amount for the erection of a new school room and meanwhile promise to avoid the reoccurence of an instance of this nature.

D.I.E.GALILEE.

٢٢/ط

مكتب مفتش بوليس طابا

٢٠/١٢/٣٠

حضرة مفتش معارف قضاء الجليل بحيفا المحترم

الموضوع: التعدي على معلم مدرسة صفورية

بالاشارة لكتابكم رقم ٩٥٠/١١ تاريخ ٩/١٢/٣٠

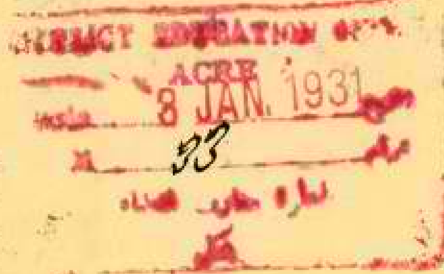
بهذا اليوم جرت محاكمة التلاميذ وحكم على التلاميذ حسين موسى الرباح عشرة ايام حبس ودياب خالد الحسن

ومفلح محمد الرباح وابراهيم صالح الخالد وديب خالد الحسن ومحمد يوسف الخالد كل واحد جلدة واحدة

ومحمد موسى الرباح نصف جلدة فقط وبراءة اسماعيل محمد الاسماعيل وسعيد الخالد . واما صالح خالد الحسن

فقد نُقل للتحقيق وخاطبة الشيخ ناصر الى اسمه

مفتش بوليس طابا



مدرسة سماخ الاميرية
٢١ / ١٢ / ٣٠

9

رقم ٤/٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: نتيجة محاكمة قضية حطين

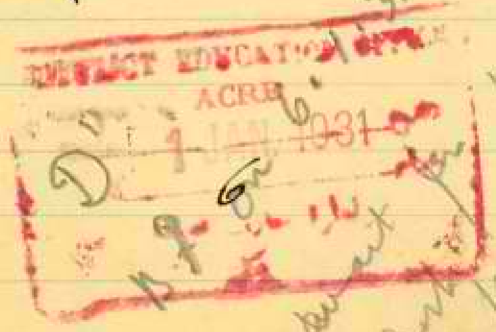
متعلق بكتابي رقم ٤/٦ بتاريخ ١٩/١٢/٣٠

بتاريخ ٢٠/١٢/٣٠ حضرت محكمة صلح طبرية وبدأت المحاكمة في الساعة السادسة مساءً فوكل المعتدون المحامي السيد (فايز الطبري) فاعمل هذا جهده في المداخلة مع الشهود الكبار لكي لا يشهدوا وعمل جهده ايضاً في تغليط الشهود الصغار (من تلامذة المدرسة) اثناء المحاكمة. وكذلك كان المعتدون قبل حضورهم لطبرية ينشرون اشاعات في القرية بانه اذا شهدتم مع المعلم تقفل المدرسة على الدوام واذا شهدتم ضده تفتح المدرسة وصاروا يتداخلون ويتوسطون مع الشهود ويقولون لهم (المعلم غريب ونحن اولاد بلد والجايات اكثر من الرايحات) فلذلك لم يؤدوا الشهادة كما وقع تماماً. ومع كل هذا كانت النتيجة حسنة بهمة ومهارة النائب العام الضابط النشيط السيد (توفيق بشارة) وهي كما يأتي:

تلامذة المدرسة الذين رشقوا الحجارة على المدرسة	حكم على كل منهم (جلدة واحدة) وغرامة احدهم تقبض من محمد المرعي (٦٠٠) مل لانه والده كان مشتركاً بالاعتداء
الذي كان مرابطاً في الطريق وهو حسين المرعي واشهر بيده سكيناً	حكم عليه بالحبس عشرة ايام
الذين كانوا مرابطين على الطريق وبايديهم عصي.	احدهم توفي وهو (صالح خالد الحسن) الثاني وهو (سعيد خالد الحسن) ثبت عليه تحقير خارج الوظيفة في الطريق وتقتضي رفع دعوى تحقير شخصي (لم ارفع عليه دعوى الا بعد مشاورتكم لان ذلك يكلفني تعطيل عن المدرسة) كما حضرة المحكمة ...
الذين دخلوا على المدرسة وصاروا يتهددون ويتوعدون	براءة لم تشهد الشهود عليهم لانهم توسطوا معهم كثيراً وشهادتي لم تكف

واقبلوا فائق الاحترام

نائب مدير مدرسة سماخ
محمود عز الحي



رقم ٢/٢

8

مدرسة سحماتا الاميرية
١٩ / ١٢ / ٣٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

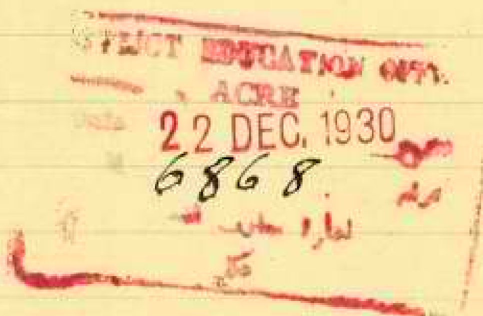
المبحث: قضية حطين

بتاريخ ١٤/١٢/٣٠ تبلغت بلزوم حضوري لمحكمة صلح طبرية بتاريخ ١٧/١٢/٣٠ شاهداً بناء على طلب النائب العام في قضية التي اقيمت على الذين اعتدوا على كرامتي بحطين فحضرت للمحكمة في التاريخ المذكور ومكثت انتظر في قاعة المحكمة من الساعة الثامنة صباحاً حتى الساعة [illegible] مساءً ولم يحضر الطلب فقرر الحاكم تأجيل الدعاوى الباقية لليوم التالي اي يوم الخميس الواقع في ١٨/١٢/٣٠ فطلبت للمحكمة ولكن صار تأجيل الدعوى ليوم الثلاثاء الواقع ٢٠/١٢/٣٠ وذلك لعدم حضور احد المتهمين حيث قدم مضبطة موقع عليها من المختار بأنه مريض

واقبلوا فائق الاحترام

نائب مدير مدرسة سحماتا

محمود [illegible]



6.1.31

24/TP.   7   Tiberias, 11th. Dec. 1930.

Inspector of Education,
Galilee District.
....

Subject :- Attack on Mahmoud Eff. Anabeh
teacher of Hittin Village School.
Reference:- Your 950/11 dated 9th. Dec. 1930.

The case of the abovenamed will be heard by the Civil Magistrate Tiberias on 17.12.30

You will benotified of result in due course.

Inspector of Police,
Tiberias.

No. 950/11

Education Office,
Galilee District,
Haifa. 6

To : Police Inspector,
Tiberias

9th December, 1930

Subject :- Attack on Mahmud 'Arrabi - Hattin Village school.

The Inspector of Education, Galilee District, will be obliged if a reply be given to his letter No. 950/11 dated 26.11.30 on the above subject.

D.I.E. GALILEE.

Copy to school file

رقم ٦

5

مدرسة ذكور جديدا

جديدا ٣٠/١١/٢٨

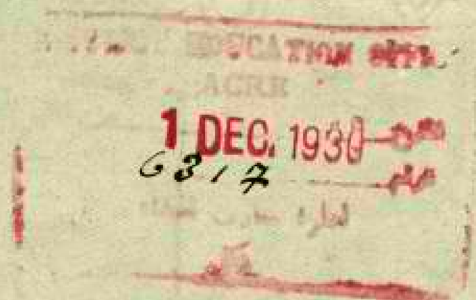
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: مضبطة من اهالي حطين

حضر لمدرستي اليوم السادة محمد غنام وسليمان قدورة شعبان
من اهالي حطين مشتكين على السيد محمود عابدين معلم مدرستهم
من حيث اخلاقه ونشاطه على الجهالة فطلبوا تعليقهم
به كما انهم شرحوا في المضبطة المربوطة مع طيه والمقدم
منهم ومن وجوه البلدة واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة جديدا

[illegible]



حطبة

٢٦ / ١١ /

4

لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

نحن الموقعين أدناه أئمة ووجوه واختيارية قرية حطبة نشهد بأن الأستاذ السيد محمود عرابي معلم مدرسة قريتنا هو من ذوي الأخلاق الطيبة ومثال الجد والنشاط والإنسانية إذ أنه منذ حضر لقريتنا حتى الآن لم نر منه أي تقصير سواء كان بمدرسته وخارجها ولم يتحيز يوماً ما إلى أحد لا فرق عنده بين الغني والفقير فالكل عنده سواء يعامل الكبير معاملة الأخ والصغير معاملة الأب لولده ولم يغير مسلكه الطيب المشهور بجده ونشاطه وإخلاصه في عمله وقد كانت نتائج أولادنا على يده أكثر مما سلفه من المعلمين فقد ساءنا جداً ما سمعناه من انتقاله عنا من بعض أناس في القرية إذ أن مثل هذا المعلم جدير بالإكرام والاحترام وتقبلوا فائق الاحترام

عن عائلة السعدية
شاكر عبد الحلو

عن عائلة شحادة
احمد محمد

عن عائلة قدورة
سليمان قدورة

عن عائلة غنيم
عبد الحكيم غنيم

عن عائلة السويدات
... الخالد

عن عائلة الخطايبة
محمود عبد القادر الخطيب

عن عائلة الشمة
محمود رشيد

عن عائلة الشبايطة
علي العبد الحمد

عن عائلة حوراني

عن عائلة الدحابرة
مرزوق سليمان

محمد الحوكي

ابراهيم حوراني

٩٥٠/١١ رقم

3

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ٢٨/١١/٥٠

حضرة السيد محمود عراب المحترم

معلم مدرسة حطيه

الموضوع: التنقل

الاشارة: تبعاً لرسالتي التلفونية لسعادة قائمقام طبريه بشأن تنقلكم وارسالها اليه لاخباركم في التنقل

لقد تقرر مؤقتاً تنقلكم من مدرسة حطيه الى مدرسة سخنين (معلماً اولاً) وقد طلبت الى قائمقام طبريه السيد [illegible] ان يبلغكم هذا النقل حالاً لتكونوا في سخنين اليوم ولتباشروا باستلام مدرسة سخنين من معلمها الاول غداً صباحاً، وارجو ان تحصروا الكتب والادوات المدرسية الخاصة بمدرسة حطيه وان تنقلوا منها الكتب من الكتب والادوات المدرسية والخرائط (عدا المقاعد والطاولات والخزائن وغيرها) الموجودة في المدرسة المطلوبة لتسلموها الى حضرة مدير مدرستها وترسلوا لهذه الدائرة قائمة بما سلمتموه. كما ترسلوا قائمة اخرى بالكتب والادوات والاثاث الذي تستلموه من مدير مدرسة سخنين وان تعلموني بمباشرتكم للعمل حالاً في سخنين والسلام

مفتش المعارف

[illegible]

نسخة لحضرة مدير مدرسة سخنين المحترم

نسخة المدرسة للسيد محمود عرابي معلم حطيه

نسخة للملف حطيه

٦

في الساعة العاشرة من يوم ٢٨/١١/٤٠ وردت رسالة تلفونية

من حضرة المفتش صبحي افندي [illegible] في القدس مفادها

وجوب نقل السيد محمود عرابي حالاً الى [illegible] تنفيذاً

لاقتراح حضرة الدائرة وبناء عليه اصدرت امراً فعالاً

لادارة اخذه فقد ارسله لاستعجال اخذه لاداء

الصلاة التي تقدم على درس الموضوع لاعطاء

القرار الذي فيه

٢٨/١١/٤٠

بعد التحية [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

مع [illegible] الاحترام

[illegible]

[illegible]

2

NO.950/11

Education Office
Galilee District
Haifa,

26th November,1930.

Police Inspector,
Tiberias

Subject:- Attack on Mahmud Eff.'Arrabi, teacher of Hettin V.S.

As the details of the attack made by some of the inhabitants of Hettin Village on the School teacher have already been brought to your notice by the District Officer,Tiberias, I need not here dwell upon them.

2- I await with impatience the result of your enquiries on this incident and hope that you will do your best to deal with necessary investigations as soon as you can.

3- I was very much sorry to hear that the inhabitants of this village have made an assault on a helpless teacher and that they have instigated their sons some of whom are still pupils in the school to throw stones at him.

4- By taking such ungrateful people to court to receive the punishment which they have deserved,we shall be giving a lesson to them and to others who may think to follow their bad example,that it is a grave offence to attack Government employees and we shall keep our prestige unmolested.

Copy to:-

INSPECTOR OF EDUCATION.

Director of Education.
District Officer,Tiberias.

NO.950/11

Education Office
Galilee District
Haifa,

28th November,1930.

VERY URGENT.

Director of Education
Jerusalem

Subject:- Attack on Mahmud Eff.'Arrabi,teacher of Hettin Village School,Tiberias.
Reference:- Attached.

I enclose herewith a letter from the teacher of Hettin Village School,Tiberias S/D. in which he describs an attack made upon him by certain men in the village with their sons who are pupils at school. The reasons for this attack are given by the teacher in his attached letter and I am inclined to beleive such reasons knowing that the people of this village are noted for their savagery and that on many occasions,tirvial misunderstanding amnog themselves has led to bloodshed and to incessant disputes.

2- The matter has already been reported to District Officer,Tiberias who has in turn referred it to the Police for immediate enquiries and necessary action.

3- In view of this attack which revealed the ingratitude of the villagers of Hettin for the school and teacher who are source of benefit and blessing to their children,the D.I.E.who is now in Tiberias and who came to know of the details of this unhappy incident,has instructed me by telephone to recommendthe immediate closure of the school and the temporary transfer of its teacher to Samakh Village School in the same sub-district to replace Muhammad Eff. Amin who will undergo a course of training at the Kadoorie School of Agriculture,Tulkarem. He has further asked me to remind the Department of a similar incident that occured at Jimzu Village in the Southern District and which led to the closure of the school.

4- As you will observe from inspection reports on Hettin School,the building is hygienically unsuitable and many efforts have ~~hae~~ been made for the erection of a suitable one andthat no satisfactory result has as yet been reached at.

5- In view of above quoted reasons and of my inability to find a temporary substitute to Muhammad Eff Amin who is going to Tulkarem, I beg to request you to approve of this proposal at an early date and if possible by telephone so that Mahmud 'Arrabi may be at Samakh before the endof this month.

6- Two proposals were given previously for replacing Muhammad Amin at Samakh and both do not seem to be workable as in either school, Kufr Kanna and Tiberias Boys' Schools, the satisfactory standards reached will be greatly affcted by decreasing the number of teachers.

Au

D.I.E.GALILEE.

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ٢٦/١١/٥٠

الرقم
٩٥٠/١١

حضرة مختار وجوه قرية حطين المحترمين
بواسطة سعادة قائمقام طبرية المحترم

البحث : اشغاله على المعلم

وصلت عريضتكم المؤرخة في ـ ـ ـ لهذه الدائرة .
بمناسبة تعدي خرطيه منكم على معلم المدرسة فقد
كتبت للمراجع الايجابية لسوق المعتدين الى القضاء .
والسلام .

لمفتشية المعارف
[signature]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ٢٦/١١/٢٠

الرقم ٩٥٠/١١

سعادة قائمقام المديرية المحترم

المبحث. التعدي على معلم مدرسة حطين

الإشارة. الرسالة المربوطة طيه.

هجوم خمسة من أهل حطين ممن أبناؤهم هم تلاميذ
في المدرسة على المعلم ورجمه بالحجارة وإرسال
من يكمن له في الطريق لينقض عليه بالخنجر في
يده أمر محزن جداً فالمعلم كما يذكر في رسالته
لم يأت بما يثير حفيظة من تهجموا عليه وخاصة
الأمر أنه لم يطلب منهم إلا أن يرجعوا الكتب
والأدوات المدرسية التي تسلمها أبناؤهم بطريقة الإعارة
من المدرسة.

فالرجاء مخابرة دائرة البوليس لتسليم الموقوف المتعدين
إلى القضاء والتكرم بتعريفي عن ملحوظاتكم في هذه
القضية لأن المتعدي يشتكي عن المعلم أنه يشتغل
ببث روح الفساد بين الأهلين

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف

[signature]

EDUCATION OFFICE
ACRE
25 NOV. 1930
6199

TIBERIAS
SUB-DISTRICT OFFICE
23 NOV. 1930
15/5/2

لحضرة مفتش معارف لواء الشمالي الجليل المحترم

بواسطة حضرة قائمقام طبريا المحترم

24/11/30

لنا الشرف بان نعرض نحن مختار ووجوه قرية حطين التابعة لقضاء طبريا انه بتاريخ ٢٢/١١/٩٣٠ حضروا التلاميذ من المدرسة واخبرونا بان معلم المدرسة طردهم من المدرسة بحجة انهم لم يدفعوا ثمن الكتب في سنة ٩٣٠ وانه سنة ٩٢٩ دفعوا ثمن الكتب ولم يدفعوا باقي التلاميذ اليه وانه المعلم دائماً ملتهي باللعب واللهو ولا هو مجتهد مع التلاميذ وانه عامل تحزب مع بعض وجوه من القرية وساعي بالاختلاف وانه حضرتكم لا تعرفون عن قريتنا حطين كلفة التلاميذ بانهم لا يفهمون شيئاً من عدم اجتهاد المعلم للتلاميذ نطلب من جنابكم نقله من قريتنا الى غيرها واذا بقي يصير خراب في القرية ونقله كفاية لهذا وتفضلوا بقبول

فائق الاحترام سيدي

مختار قرية حطين

وجوه

وجوه
اسماعيل محمد السماعيل

وجوه
عياض

وجوه
محمود عبد المجيد

وجوه
طلال عرب الدالي

وجوه
محمد المرعي الدباح

وجوه
علي الصالح

وجوه

وجوه
صالح الخالد

صالح البرعم

وجوه
محمد المرعي السباع

وجوه
خالد الحسن السباع

محمد مرعي السباع

يوسف الخالد

وجوه
عبد حمدان

وجوه
مفلح حسين الدالي

وجوه

وجوه
مصطفى احمد

محمد ابو حمده

سعيد

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

سعادة مفتش المعارف بالمنطقة الشمالية المحترم

بواسطة : قائمقام طبريا المحترم

مقدم : محمد المرعي من حطين

الطلب : هو ان مدير مدرسة قرنينا حطين اوى خلاف نظام ادارة المعارف وقد طرد ستة تلاميذ من المدرسة واخذ منهم الكتب المدرسية بدون سبب شرعي يستحقون عليه هذا العقاب القاسي وبالنظر لما عرف عن المدير بكونه لا ينتبه الى دروسه بل جل ما هو متقنه هو القاء بذور الفساد بين الاهلين بقريتنا وبالنظر لعدم اقتداره على اصول التعليم التمس باخباري هذا طالبا اجراء التحقيق العادل بحقه ومن ثم نقله او فصله حسب ما تقتضيه وجدانكم

٢٢/[illegible]/٣٠

محمد المرعي
الزراع
من حطين

رقم ٦٢

مدرسة ذكور طبريا

طبريا ٣٠/١١/٢٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: السيد محمود عواجي معلم مدرسة حطين

يظهر ان أهالي حطين قد عادوا مرة أخرى للدس والشكاية لمعلم المدرسة السيد محمود عواجي فقد حضر لعندي اليوم في أشد حالات الفزع والانفعال عند الساعة الواحدة والنصف بعد الظهر وحمل قصته كما رواها لي اليوم تتلخص فيما يلي:

يوجد بمدرسة بعض التلاميذ الذين لا يدفعون ثمنا لكتب التي يفقدونها ولدى مطالبتهم بالتوقيع على الصادرات باستلام الكتب الجديدة التي توزع عليهم المعلم ولدى الحاقه في طلبه ثار عليه هؤلاء التلاميذ وخرجوا خارج المدرسة واخذوا يرشقون الشباك بالحجارة يريدون رجمه فيظهر والاولاد استفادوا باشارة من بعض من البلدة ليقضي ضحية في ايدي هؤلاء الصغار

ويظهر لي شخصيا من قضية هذا المعلم مع اهل حطين في السنة الماضية ان الأهالي لا يرضون بتعليم أولادهم دروس في مدرسة حكومية في قريتهم عبثا تفضيلا لهم في غنى عن حمله ولو كان الامر بعكس ذلك لتصادقوا مع المعلم وتحملوا أغلاطه ان كان له اغلاط معهم.

ومن الجهة الأخرى اذا كان ولا بد من ابقاء المدرسة في القرية فانني أرى في بقاء المعلم فيها خطرا يهدد حياته لان الحطينيين كما ظهر في حوادث آب ١٩٢٩ أشداء ماكرين لا يعبأون كثيرا بالسلطة

رأيت مفتش البوليس وفضيلة مفتي طبريا اليوم وهما مستعدان لبذل الجهود الجدية في قمع هذه الحركة الدنيئة اشفاقا على القرية من اغلاق حضرتكم للمدرسة وسيشترك الطرفان في رعاية جانب المعلم بكل ما يمكنهما لحفظ كرامته وكرامة المعارف بوجه الاجمال

لم يتمكن المعلم من مواجهة سعادة القائمقام لانه خرج من البلد قبل وصوله وسآخذه لمواجهته في منزله لان المعلم لا يتجاسر ان يعود للقرية

طلبت من المعلم ان يقدم لكم تقريرا مسهبا بالحادثة وهو مرسل لكم ايضا مع بريد اليوم.

واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

[signature]

رقم ١/٢

مدرسة حطين

٢٢/١١/٣٠

…EDUCAT…
ACRE
Date 24 NOV. 1930
No. 6172

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاعتداء على كرامة المعلم والمدرسة

اعرض انني طلبت من التلامذة ان يحضروا اولياء امرهم الى المدرسة لكي يوقعوا على قائمة استلام الكتب والادوات المدرسية التي تسلمها المدرسة لاولادهم فتمنع من ذلك اولياء اولاد عائلة رباح (وقد كانوا في السنة الماضية تمنعوا عن دفع ثمن ما اتلفه اولادهم من الكتب) فصاروا يماطلونني من يوم الى آخر حتى تاريخه ارجعت اولادهم من المدرسة وطلبت منهم ان يحضروا اباءهم لكي يمضوا على قائمة الاستلام فغابوا مقدار نصف ساعة وجاءوا الى المدرسة ومعهم جيوب وشرعوا يقذفون الحجارة على المدرسة بشدة ولولا ان التجأنا مع التلامذة الموجودة في المدرسة في مطبخ منحرف لكان اصيب كثير منا باذى وقد دام قذف الحجارة مقدار عشرة دقائق وبعد ما انقطع قذف الحجارة ارسلت بعض التلامذة لكي يحضروا وجهاء القرية فلم يتمكنوا الا بعد جهد عظيم لأن الطريق كانت ملآنة بالصغار والكبار من عائلة رباح فحضرت وجهاء القرية وبينما كنت اقص عليهم الحادثة اذ دخل على المدرسة رجلان من عائلة رباح وهما (محمد المرعي، واسماعيل المحمود) وصارا يتهددانني فاشهدت عليهم وطلبت من وجهاء القرية اناس تذهب معي لطبرية فلبوا طلبي وارسلوا معي من رجالهم وعندما خرجنا من القرية طلع علينا رجل من عائلة رباح يدعى (حسن المرعي) شاهراً بيده سكيناً وهجم علي يريد طعني ولولا وجود الاشخاص الذين معي لكنت الآن طريح الفراش فلم نبعد عنه قليلا حتى ظهر علينا رجلان غيره وهم (صالح عبد الله الحسن، وسعيد بن خالد الحسن) وبأيديهم عصي وهجما علينا فمنعوهم الذين معي فوصلت لطبريا واعلمت ادارة البوليس واخذت افادة قائمقام طبرية وقد رأيت من الحكمة والواجب ان اكتب لحضرتكم الحادثة لكي تمدوا الي يد المساعدة في هذه القضية وتعملوا على تربية هؤلاء الناكرين الجميل والذين لم يجازوا بما يستحقونه ليصبح المعلم والمدرسة مطمع انظار امثالهم واقبلوا

فائق الاحترام

معلم مدرسة حطين

محمود فراك

اسماء التلامذة الذين رموا الحجارة على المدرسة

ديب بن خالد الحسن

دياب بن " "

ابراهيم بن صالح الخالد

محمود بن يوسف الخالد

محمد " "

مفلح بن محمد المرعي

NO.950/11

Mahmud 'Arrabi.

Hettin Village School.

Hettin Village, Tiberias S/District.

£E.7.

All subjects.

Fair.

Fair.

I am still pleased with his work and conduct.
Urged to sit for the T.L.C.Exam.

15th July,1930.

Form Ed. 28 | Ref. No. ______ رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. | حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. | **ادارة المعارف**

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. | **طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار**

(To be submitted in duplicate.) | (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer: Mahmud Arrabi — اسم الموظف

Appointment وظيفته: Teacher, Hettin Nr. S. — Class or Grade درجته: VI

From (station) من محطة: Acre — To (station) الى محطة: Jaffa

Date of travel تاريخ السفر: 4. 8. 30

If return warrant required, date of return تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة: 11. 8. 30

From (station) من محطة: Jaffa — To (station) الى محطة: Acre

Number of persons travelling عدد الاشخاص المسافرين: One

Relationship علاقتهم بالطالب: — — Ages of children اعمار الاولاد: —

Reason for travelling سبب السفر: Leave

Date of last leave warrant تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة: —

Is baggage requisition required هل تلزم استمارة لنقل الامتعة: —

For passenger or goods train بقطار الركاب ام بقطار الشحن: —

Signature الامضاء: Yusuf Khalidi

Date التاريخ: 26. 7. 30 — Office الوظيفة: D. I. E. Galilee

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. | يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا: Yes

Nos. of warrants (a) ارقام الاستمارات (ا): 24956 & 24957

Number of tickets authorized (b) عدد التذاكر المصرح بها (ب): One — Class of travel درجة السفر: II

Nos. of baggage requisitions ارقام استمارات نقل الامتعة: —

Weight الوزن: ______ — (by Goods Train بقطار الشحن: —

(by Passenger Train بقطار الركاب: —

P.A

Signature الامضاء: Jiraisi Katul

Date التاريخ: 4. 8. 30 — Office الوظيفة: Direct. of Educ.

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(ا) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربعة واقل من العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشرة واقل من الحادية والعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجانا).

استلمت الاستمارة يوم ٥/٨/٣٠

معلم مدرسة حطين

محمود عرابي

14020-3000-1.8.29 N.J.P.

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث .. استمارة السفرية

ارجو منحي استمارة السفرية من محطة عكا ليافا ذهاباً واياباً

على ان يكون تاريخ الذهاب في ٢٤/٨/٣٦ وتاريخ الاياب ١١/٩/٣٦

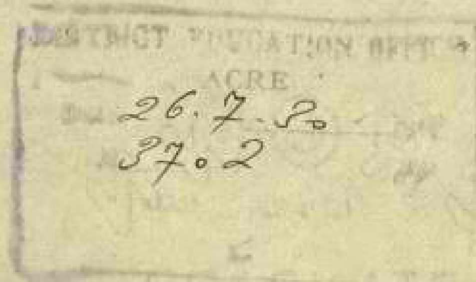
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ٢٤/٧/٣٦

معلم مدرسة حطية

محمود ذكراكي

تصرف الاستمارة حسب الطلب

٢٦/٧/٣٦



[illegible]

الرقم ١١/٩٥٠

نسخة الملف

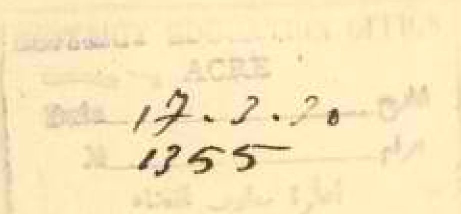
ادارة معارف لواء الجليل
عكا في ٢٧/٢/ ٤٧

حضرة السيد محمود ابو معلم مدرسة حطين المحترم

بكل سرور اعلمكم بأنه قد زيد راتبكم السنوي من ٨٠ جنيه الى ٨٦ جنيه سنوياً اعتباراً من تاريخ   واتمنى لكم دوام التوفيق والسلام

مفتش المعارف
عن مدير المعارف

950/11



No. 4538/34

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

14-3-30

Extract from Increment Warrant

No. 60 dated 7-3-30.

D.I.E., Galilee

The salary of Mahmud Arrabi teacher in Hittin Village School, has been increased from £P. 80 ~~plus~~ without the usual allowances, to £P. 86 ~~plus~~ without allowances, per annum, as from the 16-3-30.

Signed : H.E. Bowman.

DIRECTOR OF EDUCATION

Gives fair satisfaction in his work. Good character . Attends to his duties regularly.

Recommended for yearly increment.

5th February,1930.

NO.950/11

Mahmud 'Arrabi.

Hettin Village School.

Hettin Village, Tiberias S/D.

£P.6.500 mils.

All subjects.

Fair.

Fair.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

NO.950/11

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher — Mahmud 'Arrabi. — اسم المعلم

School — Hettin Village School. — اسم المدرسة

Town or Village — Hettin Village, Tiberias S/District. — اسم المدينة او القرية

Salary — £E. 6. — الراتب

Subjects taught — all subjects. — المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Has improved his method of teaching.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

The warnings issued to this teacher to better his work have served him right. He had improved his work and shown more interest in it.

He is recommended for yearly increment.

Date 17th July ,1929. التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

NO.950/11

Mahmud 'Arrabi.

Hettin Village School.

Hettin Village, Tiberias S/District.

£E.6.

all subjects.

Primitive.

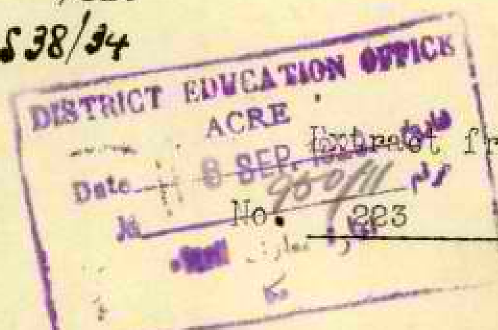
Fair.

Has not yet done the desired result in his school work although some slight improvement in the teaching of some subjects was noticed in the course of visit made on 28th November, 1928. He was spurred to keener effort and plainly told that a punishment severer than stoppage of increment awaited him if he did not show better work.

25th January, 1929.

/E.

HS38/34



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

2 SEP. 1929

Extract from Increment Warrant

No. 223 dated 13-8-29.

D. I. E., ~~Samaria, Nablus~~ Galilee

The salary of Mahmud 'Arrabi ---

teacher in the Hettin V.S., Tiberias S/D---------- ~~school~~, has been increased from £E. 72.- ~~plus~~, without the usual allowances to £E. 78.- ~~plus~~, without allowances, per annum, as from 1-8-29.

Informed increment already received 6.9.29.

Add. 6.9.29

Sgd. H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

NO.62/12

Education Office
Galilee District
Acre,

4th June,1929.

Director of Education
Jerusalem

Subject:- Hettin Village School.
Tiberias Sub-District.

I beg to enclose herewith a report of summary inspection on Hettin Village school.

2- In view of the favourable remarks given on the work of the teacher, Mahmud Eff. 'Arrabi, I am no longer of the opinion that his appointment should be terminated this year.

Jamil Khaled.

D.I.E.GALILEE.

Copy to:-
Persnal file NO.

ادارة معارف لواء الخليل — الرقم ١١/٥٠

عط ٢٢/٦/٤٧

حضرة السيد محمود حراب

معلم مدرسة حلحول

الموضوع : الزيادة السنوية

دائرة التكرتير العام علي تأجيل زيادتكم

السنوية لتاريخ ١ آب ٩٤٧ ولكن

تمنح في هذا التاريخ الا اذا تحسن

عملكم والسلام

مفتش المعارف

[signature]

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 20 MAR 1929 تاريخ
No. 950/11 الرقم
ادارة معارف القضاء
عكا

In your reply please quote
No. 4538/34

16 March, 1929.

D.I.E., Galilee.

Subject :- Mahmud 'Arrabeh.- Increment.

Will you please inform Mahmud 'Arrabeh, teacher at Hettin village school, Tiberias S/District, that his increment which fell due in March, 1929, has been withheld until 1st August, 1929, owing to the unsatisfactory reports received on him during the last session, and that it may continue to be stopped unless a decided improvement is shown on his part.

for

Jerome Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION

WS

No.950/11.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

15th March 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud 'Arrabi -
Hettin V.S.,Tiberias S/D.

Above named teacher was granted three days off duty as from 1.3.29, on a/c of Pyrexia.

D.I.E.,GALILEE.

HM.

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Acre .... [illegible] Signature.

Date 1. 3. 29 .... Education Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud Arsalli	Teacher VI	27	Pyrexia	Three days rest

Place Acre

Date 1. 3. 29

Inform the Dept. [illegible]

9/3/29 [illegible]

[illegible] Signature of M. O.

5699-400Bks-S.O.P.

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ٢٧/١٠/٢٨

ع م
٩٥٠/١١

حضرة السيد محمود عارف
معلم مدرسة حطين

المبحث - الزيادة السنوية.

اخبركم بأنه تقرر تأجيل زيادتكم
السنوية لتاريخ ١٦ آذار ١٩٢٩
ولن تمنح في هذا التاريخ الا اذا
تحسن عملكم في التعليم

عن مفتش المعارف

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4538/34

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

24 OCT. 1928

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 26 OCT 1928 تاريخ
No. 950/11 الرقم
ادارة معارف الجليل
عكا

D.I.E., Galilee.

Subject :- Mahmud 'Arrabi -
Hettin Village School,
Tiberias S/District.

Please note that the Chief Secretary has approved the withholding of Mahmud 'Arrabi's increment until the 16th March, 1929.

A report should be submitted by you on him before the end of February, 1929.

[signature]

for Actg. DIRECTOR OF EDUCATION

WS

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4538/34.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

20 SEP. 1928

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 22 SEP. 1928 تاريخ
No. 950/11 الرقم
ادارة معارف القضاء
عكا

D. I. E., Galilee.

Subject :- Mahmud 'Arrabi.

Reference:- My 4538/34 of
4th July, 1928.

Will you please submit the required report with an expression as to whether you recommend him for his annual increment or not.

[B. Fadder one week.]

An early visit must be made in order to submit the required report.
F. H.
25/9/28

for ACTG. DIRECTOR OF EDUCATION.

IIS.

NO.950/11

Mahmud 'Arrabi

Hettin Village School.

Hettin Village, Tiberias Sub-District.

£E.6.

all subjects.

Primitive.

Fair.

Has not made the improvement that may entitle him to get his withheld incremet. Very lazy and untidy in his appearence. If he does not show signs of remarkable improvement in his work next year, his services should be dispensed with.

27th July 1928.

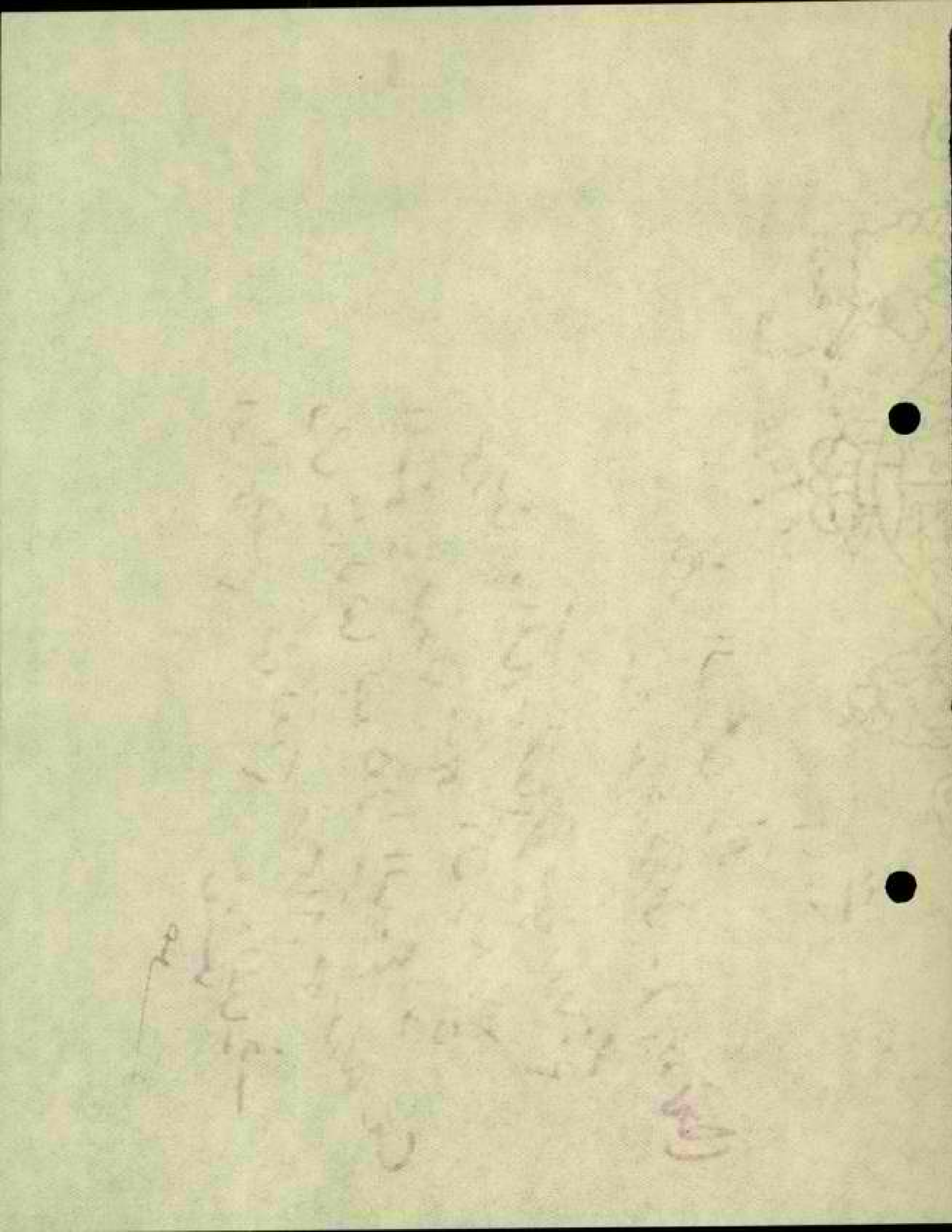
ادارة معارف لواء الجليل
صفد ٥/٦/٢٨

محلي
٥٠٠/١١

حضرة السيد محمد [illegible]
معلم مدرسة حطين - ([illegible])

آسف ان اعلمكم انه حجبت زيادتكم
السنوية المستحقة في شهر اكتوبر ١٩٢٨
ولن تنالوها بعد هذا التاريخ الا
اذا برهنتم عن تقدم في عملكم [illegible]

مفتش المعارف
[illegible]



All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 4538/34.

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

4 July, 1928.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 5 JULY 1928 التاريخ
No. 950/11 الرقم
ادارة معارف العكاء

D. I. E., Galilee.

Subject :- Mahmud 'Arrabi.

Please note that the Chief Secretary has approved the stoppage of the increment of Mahmud 'Arrabi, teacher at Hettin Village School, Tiberias Sub-District, until 1st October, 1928.

Please arrange to submit a report before that date to enable me to decide on his case.

Jerome Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

ILS.

No.95D/11.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

25th June 1928.

Director of Education,
Jeruslem.

Subject :- Mahmud 'Arrabi.
Reference:- Your 4538/34 of 21.5.28.

The required report was sent to you on the 21st June 1928 under No.950/11 .

D.I.E. GALILEE.

JKH/HM.

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 4538/34.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

21 June, 1928.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 22 JUNE 1928 تاريخ
№ 950/11 الرقم
ادارة معارف اللواء
عكا

D. I. E., Galilee.

Subject :- Mahmud 'Arrabi.

Reference :- My 784/PE of 2nd March, 1928, and 30th May, 1928.

Will you please send in the required report without further delay.

Jubrail Katul
for DIRECTOR OF EDUCATION.

Director of Education
Sub:
Ref. your No 4538/34 of 21st June

ILS.

The required report was sent on 21st June 1928 under No 950/11. [signature] 23/6/28.

No.950/11

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

21st June 1928.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud 'Arrabi -
Increment of Salary.
Reference:- Your 4538/34 of 30.5.28.

As already stated in report of summary inspection No.62/12 of 9.6.28, I recommend that above teacher's yearly increment should remain withheld .

D.I.E.,GALILEE.

AKH/HM.

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 4538/34

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

30 May, 1928.

D.I.E., Galilee.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 31 MAY 1928 تاريخ
№ 950/11 الرقم
ادارة معارف القضاء
عكا

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi.- Increment of.
Reference :- My 784/PE of 2-3-28.

Please submit the required report on Mahmud Eff. 'Arrabi of Hittin village school as requested in my letter under reference.

Jibrail Katul

for DIRECTOR OF EDUCATION

WS

رقم
١٧٩

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ١/٥/٢٨

حضرة السيد محمود خوري
معلم مدرسة حطين

المبحث - الزيادة السنوية
متعلقه - كتابك المؤرخ في ١٢/٤/٢٨

زيادتك السنوية فأجلت لتاريخ
١ حزيران ١٩٢٨ بالنظر لعدم رضاء
الادارة عن عملك حين كنت معلماً
في قرية الحي لغة ومستحق الزيادة
تؤجله الى ما بعد هذا التاريخ
لان مساعدي الذي زارك في مدرسة
حطين في ٢٠/٤/٢٨ لم يأته مرتاحاً
الى نتيجة عملك وقد كتبت لك ما يجب
عمله فاعمل على ترقية المدرسة وانشط
بالمعاضدة اسوأ

مفتش المعارف

نسخة: لسعادة مدير المعارف

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

تحية واحتراماً

اعرض . منذ ثلاث سنوات تعينت بادارة المعارف معلماً براتب خمس
جنيهات مصرية وقد زاد هذا الراتب نصف جنيه مصري في آخر السنة الاولى
وكذا في نهاية السنة الثانية حتى بلغ ست جنيهات غير انه قد مضت السنة الثالثة
من تاريخ تعيني ودخلت السنة الرابعة التي كان مبدأها ١٦/٢/٢٨ ولم تأتني
الزيادة المعلومة مع ان هذه الزيادة لا تقف الا متى بلغ الراتب سبع
جنيهات فلذلك جئت بعريضتي هذه مسترحماً من سعادتكم ان تنظروا الي
بعين الشفقة وتمدوا الي يد المساعدة للحصول على هذه الزيادة
لأنني [illegible] عائل ومستحق هذا وبالختام تفضلوا بقبول فائق احترامي

معلم مدرسة حطين

محمود دراجي

١٢/٤/٢٨

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٢٨/٣/٢١

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 784/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

2 March, 1928.

5/3/28
179

D.I.E., Galilee.

Subject :- Mahmud Eff. 'Arrabi.- Increment of.
Reference :- Your last confidential report on this teacher.

Please note that the Chief Secretary has approved the stoppage of the annual increment of Mahmud Eff. 'Arrabi, teacher at Hittin Village School, Tiberias S/District, up to the 1st of June, 1928.

2. I would ask you to submit before that date detailed report on his behaviour and work to enable me to decide then if his increment is to be granted or not.

DIRECTOR OF EDUCATION

WS.

٥٩٧/٢
٢٨/٦/٦

لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

تحية واحتراماً

حسب امركم ارسلت الى طبيب الحكومة بصفد المبلغ الذي
يطلب مني عن المدة التي امضيتها في المستشفى وقدره خمسون قرشاً
فلسطيني واستحصلت على وصل مؤرخ بتاريخ ٢٨/١/١٢
نومرو ٢٩٧٤٦٧ فعليه صار اعلامكم والسلام

معلم مدرسة حطين

٢٨/١/٢٢

محمد حمد ابو

noted
7/2/28

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

NO.179/EN

Mahmud 'Arrabi

Hettin Village School.

Hettin Village Tiberias Sub District.

£E.6.

all subjects.

Has no experience in teaching. He contents himslef by dictating what matter subject is written in a text bookirrespective of its adaptability to the understanding of children and does not care to make his lesson interesting by carefully set questions.

fair.

Suspicious character. Lacks energy and tidiness. If he does not show signs of marked progress in his new post at Hettin, I will recommend his dismissal from service.

[signature]

1-2-28.


PALESTINE GOVERNMENT
1927-28

No.179/EN.

Mahmud 'Arrabi.

Khalesa Village School.

Khalesa village, Safad S/D.(Lake Huleh Area).

L.E.5.500

All prescribed subjects in set syllabus.

Fair in method of teaching. Questions are fairly circulated. Interest and harmony very fairly kept. Blackboard and map not used sufficiently.

Fairly good disciplinarian.

Attended to his duty fairly regularly. Showed slight slackness in the orderliness and school cleanliness, Punctual. Fit for the post he fills. Recommended for a transfer so as to be under the supervision of a n able Headmaster as it is very likely that he would give better results in his work.Recommended for yearly increment.

D.T.

6-7-26.

No.179/EN.

Mahmud 'Arrabi.

Khalesa V.School.

Safad S/D.

L.E.5.500

All subjects.

Fair in method of teaching.

Fair disciplinarian.

Could have done better work had he shown greater energy. Untidy in his school and dirty in his attire. Fit for the post of a simple V.S. teacher as far as his knowledge is concerned. Recommended for yearly increment.

19-7-27.

ARL.

No.179/EN.

Mahmud 'Arrabi.

Khalesa V. school.

Khalesa, Safad S/D.

L.E.5.5DD.

All prescribed subjects in set syllabus.

Fair in method of teaching.

Fair disciplinarian.

/

Attends to his duty more regularly than ever before. More punctual and interested in his work. Recommended for yearly increment.

25-1-27.

2.0.

ادارة مستشفى لواء الجليل
عكا ٢٢/١٢/٤٧

رقم
١٧٩

حضرة السيد محمود غزالي
سلام مديرية صحة الجليل

يطلب منا تعيين ممرضة فلسطيني وذلك
عن الغرفة التي افتتحت في المستشفى حيث إننا
سنطلبها، لذلك نرجو ان تدفع المبلغ المذكور
الى مصلحة طبيب الصحة لصفد وتعلمني عنه
من الوضع ذات الشأن والسلام

مدير مستشفى الجليل

نسخة لحضرة طبيب الصحة لصفد
اشارة الى كتابه ١/١/٥ تاريخ
١٥/١٢/٤٧

District Health office
Safad

No. 5/1/5

15 DEC 1927

D.I.E.,
Galilee Dist.
Acre.

٢٧/١٢/٢٩
١٧٩

Subject: Hospital diet fees due from Mahmoud Arrabi, Khalsa school teacher.

Will you please arrange to collect the sum of L.P. 0.500 mils from a/m who was hospitalized at the Hadassah hospital, Safad & forward it to this office as early as possible.

T. Khatib
M.O.H. Safad

Encl. O.M. 212

L. F. O. M. 212.

DEPARTMENT OF HEALTH.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

"Claim for Recovery of Cost of Hospital Diet".

Patient's Register No. 1806

To M [illegible] (No. .... Rank 6)

Appointment [illegible] Department [illegible]

Station [illegible]

In accordance with Chief Secretary's Circular No. 396 dated 2/9/24, fees as detailed below are due from you in respect of diet supplied to you while under treatment in the .... Hospital.

Date of admission or date of last payment 18.10.27 Period ending or date of discharge 28.10.27 No. of days. 10

* with 1st Class Accommodation at P.T. 20 p.d. = PT. —

* ,, 2nd ,, ,, ,, 12 p.d. = PT. —

* ,, 3rd ,, ,, ,, 5 p.d. = PT. 50

4 דצמבר

Date ~~OCT. 1927~~

Signature [signature]
Hadassah Medical Organization
Safed Branch

Medical Officer

* Delete lines not applicable.

To [illegible]

Sir,

I have the honour to inform you that the above claim has not yet been settled. I shall be obliged if you will collect the amount due from the official concerned and forward it to me.

I have the honour to be,
Sir
Your obedient servant

Date 4/12/27

Signature [signature]
Hadassah Medical Organization
Safed Branch

Medical Officer

7554—4000—22/11/26—St. P.

مخ
١٧٠٩

ادارة مساحة لواء الجليل
عكا ٢٨/١٠/٤٧

حضرة السيد محمود [illegible]
معلم مديرية الخالصة.

عطفاً على كتاب الادارة السابق رقم ٧٨٤ تاريخ
٢٤/١١/٤٧

قد تقرر نقلك من شعبة مديرية قرية الخالصة
الى مديرية قرية [illegible] التابعة لقضاء طبريا [illegible]
اعتباراً من ٢/١٢/٤٧ [illegible] الى مختار القرية

٢ - يسلم كشف مديرية الخالصة [illegible] [illegible] تحفظ سجلات
بعد [illegible] [illegible] لائحة واحدة [illegible]
والتابعة [illegible] السيد ابراهيم [illegible] المالية
[illegible] هذه الدائرة [illegible] التسليم
المختار [illegible]

٣ - [illegible] مديرية الخالصة
[illegible] السيد ابراهيم [illegible] بتسليم كشف [illegible]

٤ - [illegible] الدائرة [illegible]
المختار [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

٥ - ارجو ان تكون [illegible] الجديد من ٢/١٢/٤٧

مدير مساحة [illegible]
[illegible]

نسخة للسيد ابراهيم [illegible]
[illegible] مديرية الخالصة
[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 784/PE.

26 November, 1927.

D.I.E., Galilee.

28-11-27
179

Subject :- Mahmud 'Arrabi - Transfer.
Reference:- Your No.57/EN of 14-11-27.

Approval is hereby given for the transfer of Mahmud 'Arrabi, on medical grounds, from the post of teacher in Khalesa/ Village School, Safad S/District, to the post of teacher in Hettin Village School, Tiberias S/District, at the same rate of pay, i.e.£E.6 p.m. (without allowances), as from the 3rd December, 1927, vice Ibrahim Nassar, transferred.

Please inform him accordingly.

HBowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary } Establishment List
Treasury } pages 51 and 53.
D.O., Safad,
D.O., Tiberias,
School files.

Please inform him 28/11/27

Instruct him to hand over to the mukhtar

WS.

No.179/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

16th November 1927.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud 'Arrabi - Khalesa V.School, Safad S/D.
Reference:- Your 784/PE of 4-11-27.

Above named teacher was admitted to hospital on 18-10-27 and discharged on 28-10-27.

AK.

D.I.E., GALILEE.

AKH/RM.

14-11-27.
179

D. I. E.,
Acre



Subject: Hospitalization of Govt. employees
Mahmud Arrahi, V. school teacher
Reference: yours No. 179/EN of 8.11.27

The o/m was admitted on 18.10.27 and discharged on 28.10.27.

T. Khatib
M.O. Safad



No.57/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

16th November 1927.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Village Teachers of Lake Huleh Area.
Reference:- Attached copy of letter from Medical Officer, Safad.

I agree with Medical Officer of Health, Safad, that the three teachers now working at villages situated in lake Huleh Area should be transferred to heatlhier places and beg to give the following proposals for their transfer.

Mahmud 'Arrabi, teacher of Khales village school to be transferred to Hettin village school, Tiberias S/D. vice Ibrahim Nassar who will replace him at Khalesa. Ibrahim Nassar is of a stronger physique and so he can withstand living in this swampy area.

Sa'id 'Abdallah 'Awartani, teacher of Salehiya village school to be transferred to Sa'sa' vice Sh. Muhieddin Murad who will replace him at Salehiya. Sa'sa' village school is more important than that of Salehiya and so the transfer of Sa'id 'Abdallah 'Awartani who is fairly qualified thereto, will secure for it a good stamdard which Sh. Muhieddin Murad was unable to raise owing to his poor knowledge and/method.

/ primitive

Owing to the probability of closing down Daishum village school due to shrinkage of attendance thereat, Muhd. Kamal Sa'deddin may be transferred to the village to which the establishment of Daishum will have to be transferred.

A definate proposal for his transfer will be made later.

For your consideration, please.

Jamil Khalidi
D.I.E., GALILEE.

Copy to : Personal file :
Mahmud 'Arrabi.
Ibrahim Muhd. Nassar
Muhd. Kamal Sa'deddin
Sh. Muhieddin Murad.
Sa'id 'Abdallah 'Awartani.

179

AKH/HM.

No.179/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

8th November 1927.

M.O.H.,Safad.

Subject :- Mahmud 'Arrabi - Khalesa Village School.

I understand that above named teacher was admitted to Hospital, on a/c of Malar and discharged on 28-10-27. I shall be much obliged if you will kindly let me know the date of his admission to hospital so that I may be able to report same to the Director of Education.

D.I.E.,GALILEE.

RM.

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 784/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

4 November, 1927.

7-XI-27

179

D. I. E., Galilee.

Subject :- Mahmud 'Arrabeh -
Khalesa Village School.
Reference :- Your No.179/EN of
1.11.27.

Will you please let me know the date on which this teacher was admitted to hospital.

Jibrail Katul

DIRECTOR OF EDUCATION.

ILS.

When M.O Safad has
This teacher ~~has not~~ been admitted to Hospital, pl

[signature] 8/11/27.

M. O. Sofaer —
the teacher has been
admitted to hospital.

Local Form O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A) Treatment.

Place Acre

Date 7. XI. 27

Education Department.

No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mahmud Arrali Teacher	Education VI	27	malaria (S)	2 days off duty

Place Acre

Date 7.11.27

Signature of M. O.

1345—7/2/23—60,000
Ptd. at Syrian Orphanage Press

No.179/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

November 1st 1927.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mahmud 'Arrabeh - Khalesa V.S., Safad S/D.

I am informed by the M.O.H., Safad that above named teacher was discharged from hospital on 28-10-27 on account of Malaria and granted 10 days off duty.

For your information, please.

D.I.E., GALILEE.

HM.

٢٧/١١/٢٩
١٧٩

L. F. O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. دائرة الصحة

The following persons are sent you for (A) معالجة

Place صفد

Date ٩٢٧/١٠/٢٩

[illegible] Signature.

مدير مدرسة الذكور Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	معلم مدرسة الذكور محمود افندي [illegible]			anaemi post Malaria-tertiana	on 28-10-27 discharged from Hospital and recommanded (10) days rest

Informed the D. of Education 29/10/27.

Place Safad

Date 29-10-27

T. Khatib Signature of M. O.

871-200 Bks.-12.8.26-G.C.P.

٢٧/٦/١٥
١٧٩

L. F. O.M. 79.

MEDICAL REPORT

To M. O. دائرة الصحة

The following persons are sent you for (A) للمعاينة

Place صفد

Date ٢٧/٦/٨

[illegible] Signature.

مدير مدرسة الزاهرية Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	معلم مدرسة الزاهرية محمود افندي عرب			صحيح	[illegible] لائق انشاء

Place

Date ٢٧/٦/٨

F. [illegible] Signature of M. O.

371-200 Bks.-12.8.24-G.C.P.

١

ادارة معارف لواء الجليل

عكا ١٧/٢/٢٧

تحم
١٧٩

حضرة السيد محمود عرابي
معلم مدرسة الخالصة المحترم

قد زيد راتبك السنوي من ٦٦ جم
الى ٧٢ جم اعتباراً من ١٦/٢/٢٧
فأتمنى لك دوام الفلاح

عن مفتش المعارف

[illegible]

1٧٩

784 /PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

Extract from Increment Warrant.

No. 280 dated 8-3-27

To
D.I.E., Galilee

The salary of Mahmud 'Arrabi,
teacher in the Khalesa Village school, has
been increased from £E.66 plus ~~without~~ the usual
allowances to £E. 72 plus allowances, per annum,
as from 16-3-27

(Signed) H. E. BOWMAN

DIRECTOR OF EDUCATION.

S.M.

L. F. O.M. 70

١٧٩

MEDICAL REPORT

To M. O. دائرة الصحة

The following persons are sent you for (A) لمعاينة

Place صفد

Date ٢٧/١١/١

[illegible] Signature.

مدير مدرسة [illegible] Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	الأستاذ محمود افندي عودة معلم مدرسة [illegible]			Malaria	48 Hours Rest

Place Safad

Date 1-1-27

T. Khalil Signature of M. O.

5099-400Bk-S.O.P.

No.179/EN.

Mahmud 'Arrabi.

Khalesa V. school.

Khalesa, Safad S/D(Lake Huleh Area).

L.E.5

All prescribed subjects in set syllabus.

Fair in method of teaching. Questions are fairly circulated. Interest and harmony well kept. Blackboard and map used fairly well.

Fairly good disciplinarian.

Attends to his duty more regularly than ever before. Does good work. Punctual and obedient. Fit for the post he fills. Urgedt to sit for an Exam. Recommended for yearly increment.

21-1-26.

D.S.

ادارة معارف لواء الجليل — رقم ١٧٩

عـ/١٢ | ٧ | ٣٦

حضرة محمود افندي ابراهيم معلم مدرسة البعنة

المبحث - التنقل

الاشارة - عريضتك المرفوعة لسعادة مدير المعارف بواسطتي والمؤرخة في ٥/٧/٣٦

أعلمك بأن الادارة لم تتمكن من النظر في امر نقلك من مركزك الحالي حيث لم تمض عليك في هذه سنة لما كتبت لبعض موظفي الحكومة اثناء قيامهم بعملهم في مدرستك ولانك لم ترقِّ مدرستك للدرجة التي تستوجب رضاء اولي الامر ولذلك فاني انصحك ان تلتفت لهذه الامور كيلا تعرض نفسك لما لا ترضاه والسلام

مفتش المعارف

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

لسعادة مدير معارف فلسطين المحترم

لي الشرف ان اعرض لسعادتكم انا محمود عرابي معلم مدرسة الخالصة التابعة قضاء صفد بانني منذ سنتين وانا معلماً بها الى الان منذ ستة اشهر توفي والدي الشيخ يوسف عرابي تاركاً من بعده عائلة كبيرة من اطفال قصر وبنات بالغات بحكم القصر ولا يوجد لهم معين سوى فعليه استرحم من سعادتكم ان تعطفوا كرماً علي بنقلي لمركز قريب من قضاء عكا لاتمكن على الاقل بالاشراف على هذه العائلة مرة لكل شهرين وبالختام تفضلوا بقبول فائق احترام عبدي

معلم مدرسة الخالصة

محمود عرابي

٥/٧/٣٦

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

سعادة مدير معارف فلسطين المحترم

لي الشرف ان اعرض لسعادتكم انا محمود عرابي معلم مدرسة الخالصة التابعة قضاء صفد بأنني منذ سنتين وانا معلماً بها الا انه منذ ستة اشهر توفي والدي الشيخ يوسف عرابي تاركاً من بعده عائلة كبيرة من اطفال قصر وبنات بالغات بحكم القصر ولا يوجد لهم معين سوى فضلي استرحم من سعادتكم ان تتعطفوا كرماً علي بنقلي لمركز قريب من قضاء عكا لا تمكن على الاقل بالاشراف على هذه العائلة مرة لكل شهرين وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة الخالصة

محمود عرابي

٥/٧/٢٦

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date التاريخ ٢/٧/٤٠
No. الرقم ١٦٩١

صفد ٢٦/٦/٤٠

حضرة المحترم مفتش معارف لواء الجليل المحترم

اعرض لحضرته ان الاستاذ محمود افندي عربي

بعد السلام عليكم

معلم مدرسة الخالصة كان قد اخذ من عندنا بضاعة

بمبلغ ٨٨٠ قرشا مصريا وقد قبض راتبه عن شهر

مايس من صفد ولم يدفع حسابنا كذلك لم

يرجعنا الطلب حيث بتحريري الطلب اجابة التكلم

مع محمود افندي المذكور وقد اخذ ولنا المبلغ

منه ~~...~~ وقد كان يجدي انه اقدم دعوى بحقه

لمحكمة صلح صفد ولكن احتراما لشخص المعلمين اخرت

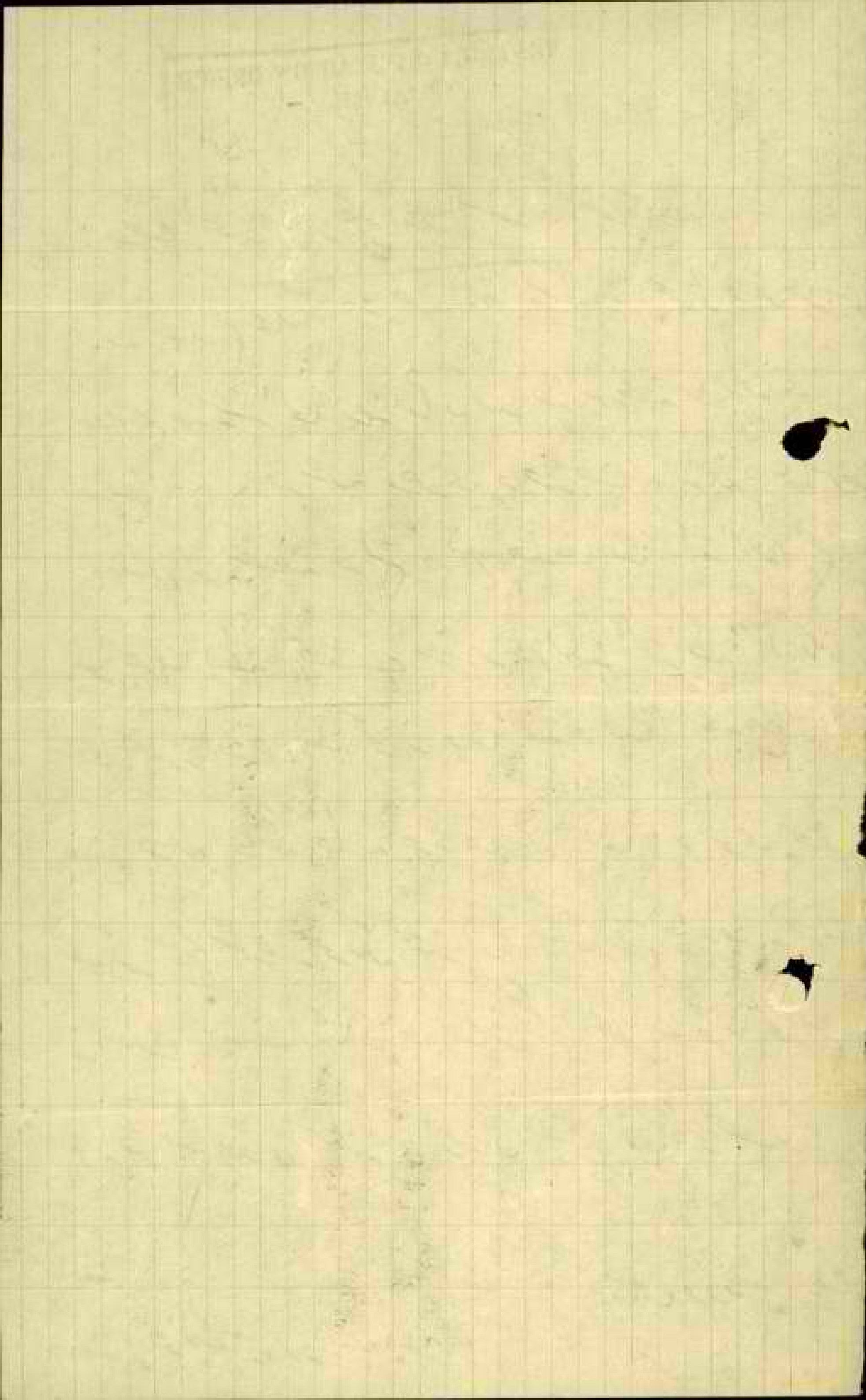
ذلك لعلنا انال من حضرتكم المساعدة وبالختام

ارجوكم بذل الطلب لدفع المبلغ لنا والسلام

الداعي

ليبل روزنشتايك

العنوان: صفد الخواجه ليبل روزنشتايك



ادارة معارف لواء الجليل

عكا ١٠-٥-٤٦

رقم
٣٢٩

حضرة الاستاذ محمد عابد الحكيم

ابعث اليك طيا "اخطار لتنفيذ حكم" صادر من محكمة صلح عكا لاجل التبليغ واعادة نسخة منه لهذه الدائرة بعد ان توقع عليها اشعاراً بالتبليغ

ا. ب.
مفتش معارف لواء
الجليل

خصوصي
١٧٩

إدارة معارف لواء الجليل
عكا ١٥/٧/٤٦

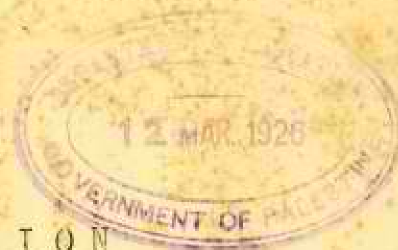
حضرة محمود افندي عزايب المحترم
معلم مدرسة النهر

إتمام السنة ٤٥/٤٦ جم/٤٦/١٧ جم
فانتهت خدمتك اعتباراً من ١٦/٧/٤٦ نشكر لك
تعاونك الصادق والسلام

مفتش المعارف

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 15-3-26 التاريخ
№ 179/E الرقم
ادارة معارف القضاء
عكا

784 /PE.



GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

Extract from Increment Warrant

No. 292 dated 2.3.26.

To

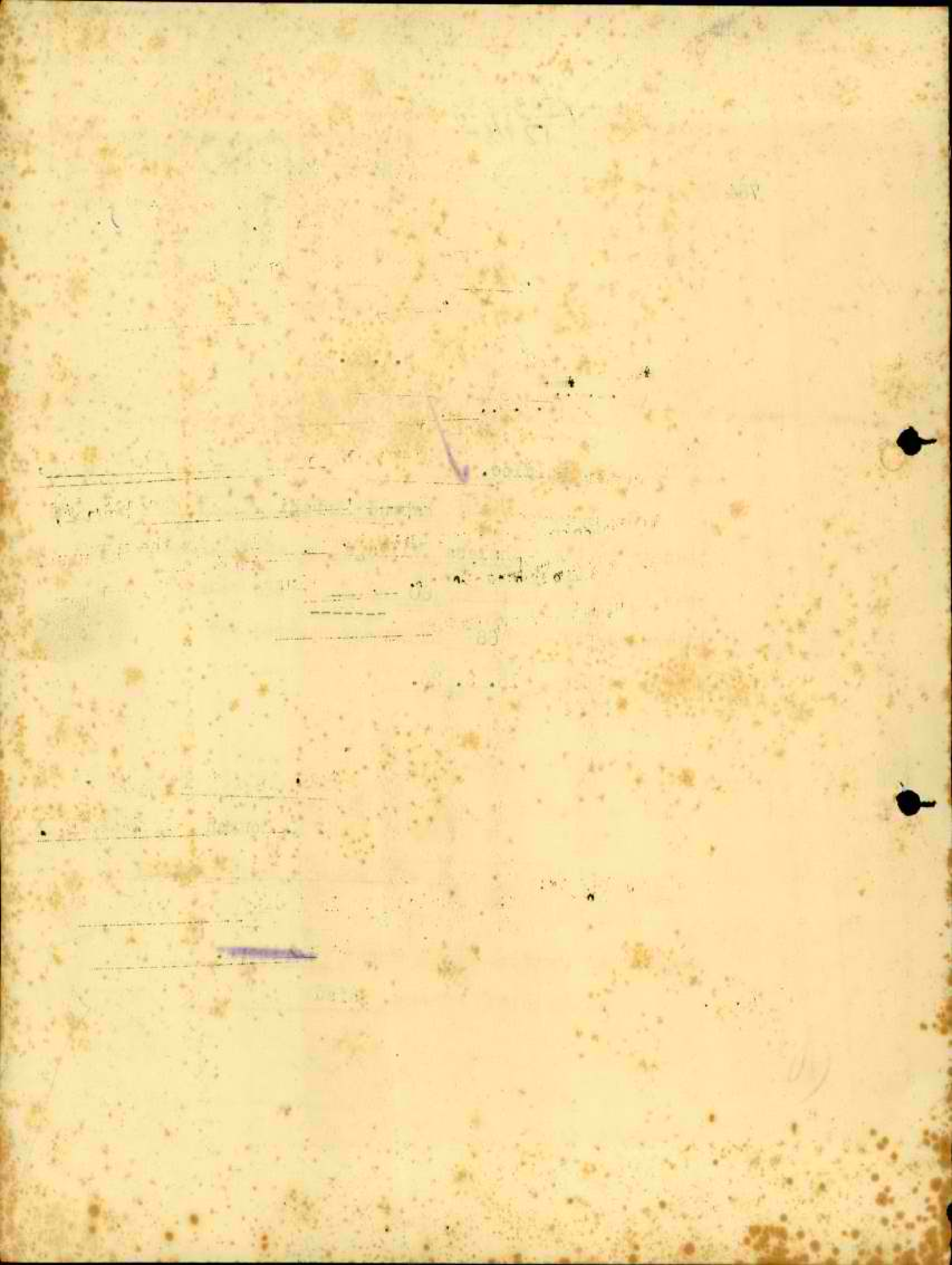
D.I.E., Galilee.

The salary of Mahmud 'Arrabi,
teacher in the Khalesa Village school, has
been increased from £E. 60 plus ~~without~~ the usual
allowances to £E. 66 plus allowances, per
annum, as from 16. 3. 26.

Sgd. H. E. Bowman
DIRECOTR OF EDUCATION.

Copies to: District Commissioner ~~Northern.~~
District Officer Safad

MQ.



P.T. 4

PALESTINE POSTS, TELEGRAPHS & TELEPHONES.

A

ادارة البريد والبرق والتلفون في فلسطين

הדאר, המברקה והשח־רחוק של פלשתינה, (א"י).

FOR USE IN THE CASE OF AN OFFICIAL TELEGRAM

Prefix	Orig. No.
Time	Words

Sent to

At

By

I certify that this Telegram is on the Service of ____________ Dept.

Office of Origin and Service Instructions

Signature

Rank

Office Date Stamp

١٧٩

Charges Paid القيمة المدفوعة תשלום

Mills. ____________ مليم מלימים

To الى אל

Headmaster Zawia Safad.

Wire urgent Khalesa teacher report Acre immediately father

died. ready to refund

From Inspeduc Acre. من מאת

Note:- Name and address of sender, if not to be telegraphed, should be written in the space provided at the back of the form.

ملاحظة: اذا لم يرسل تلغرافياً اسم وعنوان المرسل فيلزم كتابتها في المحل المعين في ظهرها

הערה: השם והמען של השולח, אם אינם נכללים במברק, צריכים להרשם בצד השני בשורה המיועדה

5344-20000 Pads-S.O.P.

CONDITIONS OF ACCEPTANCE.

The Department will not be responsible for any loss, damage or inconvenience occasioned by reason of any error, delay or failure in transmission of this telegram, either on the system of Palestine or of any other Administration through which it may pass.

Signature ....

Address ....

....

شروط القبول

الادارة غير مسوءولة عن اي ضياع او عطل او عدم ملائمة تسبب عن اي غلطة او تاخير في ارسال البرقية او عدم ارسالها سواء في فلسطين او على سلك اي ادارة اخرى قد تمر به

الامضاء..

العنوان..

תנאי קבלת מברקים

המחלקה אינה מקבלת עליה כל אחריות לאבוד נזק, או אי נעימות שיוסבו לרגלי איזו טעות, עכוב או מניעה במסירת המברקים העוברים דרך פלשתינה (א"י) או דרך תחומי השלטון של כל מדינה אחרת שדרכה יעבור המברק הזה.

החתימה..

המען..

لحضرة مدير مدرسة الزاوية المحترم

جواباً على تحريركم المؤرخ ٤/٦/٢٥ اقول بان المسافة بين قرية الخالصة وصفد ما ينوف عن ثمانى ساعات ولا يمكن المجيء الى صفد بيوم واحد لذلك صار تعطيل المدرسة يوم الخميس ويوم الجمعة والسلام

معلم مدرسة الخالصة
محمود عرابي

٤/٦/٢٥

رقم
١٧٩

حضرة الاستاذ محمود عرابة المحترم

لقد قررت ادارة المعارف العمومية تعيينك معلما للمدرسة التي استحدثتها ادارة المعارف في قرية الخالصة التابعة قضاء الحولة براتب خمسة جنيهات مصرية دون علاوة اعتبارا من ١٦ اذار ٩٢٥ الذي يتنفي عليك ان تحضر لهذه الدائرة لاخذ التعليمات اللازمة ومن ثم تسافر حالا لاستلام مركزك الجديد ومباشرة العمل والسلام

ب. ج

عن مفتش المعارف

٢٣/٤/٢٥

نسخة الى سعادة حاكم صفد الاداري

نسخة الى ادارة المعارف

All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P.O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 784/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



12th March 1925.

D.I.E., Galilee.

Subject : Mahmud 'Arrabeh - Reappointment.
Reference: Your Nos.78/EN of 18th February and 10th March 1925.

Authority is hereby given for the opening of a new school in Khalesa village (Lake Huleh Area) and the reappointment of Mahmud 'Arrabeh to the post of teacher in this school, at £E.5 p.m. (without allowances), as from the 16th March 1925.

Sautonius

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Treasurer,
Auditor,
D.G. Northern,
D.O. Safad Area,
D.O. Safad,
School file.

JK/WS.

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

All correspondence should be addressed to the Director of Education, P.O. Box ..., Jerusalem.
Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 734/22

18th March 1925.

D.I.A., Galilee.

Subject : Mahmud 'Arrabeh - Reappointment.

Reference: Your No.76/A of 13th February and 10th March 1925.

Authority is hereby given for the opening of a new school in Khalesa village (Lake Huleh Area) and the reappointment of Mahmud 'Arrabeh to the post of teacher in this school, at £E.5 p.m. (without allowances), as from the 16th March 1925.

(Signed)

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Treasurer,
Auditor,
D.I. Northern,
D.A. Safad Area,
D.O. Safad,
School File.

JN/HB.

No.418/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
Acre,3-2-25.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

DISTRICT INSPECTOR
OF EDUCATION
№........................
Date........................
GALILEE

Subject :- Schools for Lake Huleh Area.
Reference:- Your 1620/PE of 31-1-25.

As the premise & school furniture for Khalesa newly to be opened school are about ready I recommend the re-appointment of Mahmud 'Arrabi for the post in question at L.E.5 as from 15-2-25.

Your letter No.1616/PE of 1st October 1924 re the new appointing of the candidate in question refers,please.

[signature]
D.I.E.,GALILEE.

IS/HM.

No.371/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
Acre,27-X-24.

Director of Education,
J E R U S A L E M.

DISTRICT INSPECTOR
OF EDUCATION
No.
Date
GALILEE

Subject :- Taitaba Village School.
Reference:- Your 1255/PE of 23-X-24.

This village was visited by Asst. D.I.E. on 20-X-24 & found that the new building was about to be completed. The villagers have also provided a temporary place for school use pendin the completion of the building in question.

I have asked the M.O.,Safad & Asst. Enginee Galilee to visit said place with a view to getting it passed as suitable & as soon as a reply is received I will let you know at once.

Mahmud 'Arrabi is willing to accept the post at a/m school at L.E.5 & I recommend his appointment to the vacant post,please.

D.I.E.,GALILLE.

Copy to : file 179

HM.

رقم
١٧٩

حضرة السيد محمد افندي عرابي المحترم

عطفاً على تحرير مدير المعارف الوارد في اول تشرين اول ٩٤٤ رقم ١٦١٦ افيدكم بما يأتي:

بما ان سعادة مدير المعارف لاحظ من ملفك السابق بان اخلاقك كانت مرضية في الماضي وانك قد سقطت في هذه الخطيئة مدفوعاً مع انه كان يجب عليك ان تحكم عقلك قبلما تكون قد سبقك الاغتنام وبانك قد اعترفت بكل ما عملته امام وكيل مدير المعارف السيد جورج انطونيوس مما ايد قول مفتش المقاطعة تماماً كما ورد في تقريره المرفوع الى هذه الدائرة في ٢٨ ايلول ٩٤٤ لذلك قررت ادارة المعارف ان تجربك مرة ثانية وذلك بطلب من مفتش معارف مقاطعة الجليل.

لذلك اخبرك بانه اذا صار فراغ في المستقبل تستخدمك الادارة براتب اقل من راتبك السابق اي خمسة جنيهات مصرية. لذلك اقتضى اعلامكم.

مفتش معارف مقاطعة
الجليل



All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P. O. Box 404.
Telegrams: EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: Lazarist Exchange (4 lines)

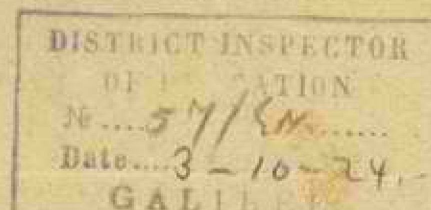
STRICTLY CONFIDENTIAL.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 1616 /PE.



1st October 1924.



D. I. E. Galilee.

Subject :- Inquiry into case of 'Abdallah Dabbagh, etc.

I enclose a copy of a report by Mr. Antonius on his enquiry into the case of the three teachers who recently resigned, and whose names appear at the head of the report.

In view of the circumstances, I am willing to consider the possibility of re-appointing Mahmud 'Arrabi at £E.5, if a suitable vacancy occurs. But I am of opinion that his conduct has been most reprehensible, and that, if he is re-appointed to this Department at any future date, it is not on the grounds of his appeal, but merely because his previous record appears to have been satisfactory, and that his failure on this occasion was due to weakness rather than to inherent bad character.

With regard to 'Abdallah Dabbagh, his guilt has been abundantly proved, and he may be informed that he will not be reappointed.

As George Khuri has left the country, and as he did not in any case appeal, his case needs no comment.

H. E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

HEB/JH.

Strictly Confidential.

D. of E.

Subject:- Inquiry into the resignation of 'Abdallah Dabbagh, Mahmud 'Arrabi, and George Khuri.

In accordance with your instructions, I proceeded to Acre on the 25th September and held an inquiry into this case.

2. Of the three teachers involved, George Khuri had left the country and was not present, but I interviewed the other two, first singly, then jointly, and subsequently in the presence of the D.I.E. The upshot of my cross-examination, which lasted for over two hours, made it unnecessary for me to consult any witnesses.

3. I need not dwell on the details of the cross-examination, which as I say was very long. Both 'Abdallah Dabbagh and Mahmud 'Arrabi began by denying the more serious part of the facts alleged against them, and they gave me accounts of what had actually happened in versions which seemed to me to have been carefully prepared beforehand. For a long time they maintained that they knew nothing and had done nothing beyond the facts mentioned in their own versions, and they ~~then~~ even denied having ever made any other admissions to the D.I.E.

4. It is generally possible, however, to find weak spots in stories made up in that way. I kept the two teachers strictly isolated from one another, and by a series of questions which I had selected as test questions I obtained contradictions on three important points between their two versions. I faced them with these, and in the end Mahmud 'Arrabi gave up and confessed. His confession is substantially what was reported by the D.I.E. in his letter 57/EN of 1st September 1924.

5. I fully support the findings of the D.I.E. and I see no cause whatever to revise the action taken, with the possible exception, however, of Mahmud 'Arrabi. It is quite plain to me that this teacher who, unlike the other two, is not a habitual profligate has been led astray and may be described perhaps as being more sinned against than sinning. His chief guilt seems to be that of unpardonable weakness. I am inclined to recommend leniency in his case. He has a good record with us, and I am informed by the D.I.E. that he is well above the average village school teacher both in ability and in diligence. I think we might consider re-appointing him, if not at his present salary, namely £E.7, at any rate to the minimum salary of that grade. For 'Abdallah Dabbagh on the other hand I have no good word to say; or for George Khuri who was not present but whose record and reputation ~~is~~ are thoroughly unsatisfactory.

[signature]

28th September 1924.

Assist. Director of Education.

Copy to D.I.E. Galilee.

GA/B

No.57/EM.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
Acre,1-9-24.

Director of Education,
J E R U S A L E M.

Subject :- Abdallah Dabbagh & Mahmud 'Arrabi.
Reference:- Your 1616/PE of 29-8-24.

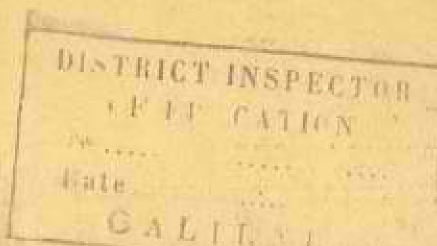
Please note in the first instance that the above named have been frequenting Coffee Houses,Dancing Shows,and Suspicious Places as you can at once see from their half yearly confidential reports. They have as well been warned to abstain from frequenting such places in my letter No. 179 of 17-1-24 a copy of which is sent to you for information. They promised then(the 1st in a written form & the 2nd verbally) to stop visiting such places. A copy of the 1st letter is also attached for information.

It is regretting to state however that with all the warnings and verbal advises given them they continued secretly frequenting coffee houses and suspicious places until their last misconduct at Haifa on Sunday 3-8-24 the events of which runs as follows :

The three named together with Muhammad Najib al 'Abdallah & Michel Habib (both of whom are very well known in the city for their very bad conduct and misbehaviour) have arranged after at their short stay at Qahwat al Bahr(Acre) they decided to visit Acre resturant where they decided to commence drinking. They have in fact done so untill they found it necessary for them to go to Haifa to continue their pleasure. With this idea in view they hired a Motor Car and left to Haifa at about 8.p.m. On reaching Haifa it is said that Michel Habib purchased Cokaien for the sum of 30 piasters which amount was given to him by George Khuri. They then continued their march to the Central Coffee House where they continued their drinking. It was stated to me that each of them had approximately 16 cups of 'Araq only.

They left the coffee house at about 11.p.m. and searched for the motor car driverconvey them back to Acre. They were told that the Chaufer was spending his time waiting for them at the public place. On hearing this they without hesitation pushed forward to fetch their driver friend. They knocked at the 1st Public House but the Patrona did not admit them enter as it was too late and the girls were all asleep by that hour. They insisted on being admitted & here the most dirty and awful language was used by both the Patrona and the teachers concerned especially George Khuri.

/



Finding it a fruitless attempt to enter such a House they tried the 2nd one to which they were admitted. They stayed till about 2 p.m. after midnight and then returned by daybreak to Acre.

This is the resumé of the irregular action in which the mentioned teachers were indulging at. They have in fact confessed that they have drunk 'Araq and visited the public places in front of my Asst. who was all the time present in the inquiry held at this Office on 13-8-24.

After their confession they begged for execuse and wept bitterly but to no avail as I told them then that such an action should be reported without delay to H.Q.

On hearing this they began to consider the means of keeping such a shameful action in secret as all dreaded a severe punishment from their parents & guardians. They asked if they resign will such an action be kept in secret to which idea I consented. I never insisted on their resignation as I was fully confident that they will be immediately dismissed (which although it may seem to few that such a punishment is too severe a one) I consider it very just for the name and prestige of the Department.

Finally allow me to state that the misconduct and misbehaviour of the teachers concerned was not kept secretly as they wished as all were relating with pride the heroic deeds of their adventure at Haifa. Thus the Notable Population of Acre City were anxiously awaiting the decision of the Educ. H.Q. re same.

On hearing that the said sad teachers were no longer admitted to continue their work in the Department they all admitted that set of teachers deserved even a greater punishment.

I am of opinion that no inquiry whatever is necessary as I am fully confident that the teachers concerned were but justly treated.

Khalil I. Elanan

D.I.E.,GALILEE.

IS/HM.

No.179/EN.

Mahmud 'Arrabi.

Sha'b V. School.

Sha'b ,Acre S/District.

L.E.7-

Arabic,Arith.,Geog.,Hist.,Nature Study & M. Religion.

Fair in methods of teaching. Does better in teaching Arith.

Fairly good disciplinarian.

-

Apparently slow but punctual and does his duty. Fond of frequenting Shows and dancing parties as well as Coffee Houses. Warned to abstain from frequenting such places. Failed in the T.L.C.Exam.

J.S.

16-1-24.

لجانب حضرة مدير معارف فلسطين المحترم

بواسطة مفتش معارف قضاء الجليل المحترم

اعرض انى ذهبت ليلة الاثنين الواقع ١٤/٢/٢٦ الى النزهة مع بعض الشبان لكيما نتعاطى الشرب وبعد ان سكروا صدر منهم افعال توجب الانتقاد ومخالفة للآداب فبلغ امر وجودى لهذا الاجتماع حضرة مفتش معارف الجليل المحترم فاعترفت لحضرته بالحقيقة بأنى لم اتعاطى من الخمر سوى نزر يسير بناء على الحاحهم الشديد مع كل كراهة لعدم اعتيادى تعاطيها مدة حياتى فكانت هى اولى لما يتأتى لدى ذلك كل من عرفنى فذنبى الوحيد وجودى بمحل لهذا الاجتماع وعدم تأملى باحد من رفقتهم فى هذه النزهة فانني مسترحماً وراجياً الصفح عن زلتى على ان لا اعود لمثلها فى المستقبل خشية سوء عاقبتها التى تؤدى الى ضياع مستقبلى وشقائى فالتجئ الى مراحمكم ببقائى فى مركزى واذا لا سمح الله صدر منى اقل هفوة بعد الآن فاننى لا الوم غير نفسى على ما ينالنى من الجزاء العادل وعلى كل الامر لحضرتكم سيدى

معلم مدرسة شعب

محمود عرابى

١٤/٢/٢٦

رقم
١٧٩

حضرة الاستاذ محمود غزالي المحترم

معلم مدرسة شعب

لقد قبلت مديرية المعارف العمومية استقالتكم اعتباراً من ١٦ ايلول ٩٢٢ ١
وذلك للاسباب التي قدمتموها وسيدفع لك راتبك لغاية ١٥ منه.
هذا ما اقتضى اعلامكم والسلام.

[illegible]
مفتش معارف قضاء
الخليل

١٩/٨/٢٢

نسخة الى سعادة حاكم عكا
« « مدير المعارف - القدس

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 294.

In reply please quote
No. 784/PE.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

16th August 1924.

D. I. E., Galilee.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION
№ 179/EN
Date 18-8-24
GALILEE

Subject :- Mahmud 'Arrabi - Resignation.
Reference:- Your 57/EN of 13th August 1924.

The resignation of Mahmud 'Arrabi, teacher in Sha'b Village School, Acre S/District, is hereby accepted as from the 16th September 1924.

He will draw his salary until the 15th September 1924 inclusive.

H. E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to:
D.G., Northern,
S.D.G., Acre,
Treasurer,
Auditor,
School file.

OKM/DH.

Copy to 179/En

No.67/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
Acre, 13-8-24.

Director of Education,
JERUSALEM.

DISTRICT INSPECTOR
OF EDUCATION
№ ....
Date........
GALILEE

Subject :- Indulgence in Intoxication & frequenting Public Places.at Haifa.

I exceedingly regret to inform you that I have come to learn that ('Abdallah Dabbagh - Qannir V. school teacher Haifa S/Dist.) (Mahmud 'Arrabeh - Sha'b V. school teacher, Acre S/Dist.) (George Khuri - Mujaidal V. school teacher, Nazareth S/Dist.) have been visiting places where alcholoic drinks were served and have more than once indulged in drinking. They have as well visited the Public Places at Haifa on Sunday 3-8 3-8-24.

On my careful inquiry at Acre Office(to which the teachers in question were called on 13-8-24) they confessed that they have drank 'Araq & wine more than once and have visited the Public Places at Haifa on Sunday August 3rd. at 1,30 P.M. after midnight where the last named teacher also quarrelled with the girls found there.

As it is undoubtedly extremely shameful to allow such teachers to continue their servic especially in the Dept. of Education I strongly recommend their immediate dismissal.

In approving my recommendation I beg to inform you that I have very suitable candidates to fill the vacancies that will occur by the unexpected dismisslas of said teachers.

For your consideration and urgent approval please.

IS/RM.

[signature]
D.I.E., Galilee, Acre

(F)

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 294.

In reply please quote
No. 784/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

5th January 1924.

D. I. E., Northern.

Subject :- Mahmud 'Arrabi - Transfer.
Reference:- Your No.54/EN dated the 29th December 1923.

This is to confirm the transfer of Mahmud 'Arrabi from Kafrain Village School, Haifa Sub-District, to Sha'b Village School, Acre Sub-District, to date as from 16th September 1922.

Santonias

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: D.G., Northern.
S.D.G., Acre.
Treasury.

School files.

JLB/DH.

رقم
١٧٩

حضرة الاستاذ محمود افندي عرابي المحترم

لقد ساءني جدا ما سمعت عنه زودتك الى القهاوي وخصوصا لحلات الغواني (العوالم) مدة فرصة الشتاء الامر الذي يخجل كل رجل ينتمي الى العلم والتهذيب ان ينتسب اليه . كان الاوفق ان تصرف دراهمك في شراء كتب مفيدة وتقضي وقتك في المطالعة والدرس حتى تجد فوائد العقلية تتمكنه من ابناء وظيفتك حقها وتقوية عقول التلامذة .

لا يخفى على حضرتك ان المعلم هو قدوة التلميذ فاذا كان المعلم يعمل اعمال كريهة فكيف بالتلميذ الذي يتهذب على يد هذا المعلم ؟ هذا قليل من كثير احببته ان الفت نظرك اليه راجيا ان هذا الانذار النزيه يكون انجع دواء لعلتك هذه . وليكن معلوما لديكم نهائياً انه اذا لم تنقطع عن اعمالك هذه تضطر الوزارة ان تستغني عن خدماتك . الرجا اعلامي بوصول هذا المكتوب لديك والسلام .

ع‌ت
١٧ / ١ / ٢٤

انسپکتر
مفتش المعارف

١٧٩

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف العمومية

Application Form for Teachers. صورة طلب الاستخدام

Name of Applicant .... محمود عرابي .... اسم الطالب

Private Address .... محمود عرابي .... العنوان الخصوصي

Nationality .... فلسطيني .... التابعية Religion .... مسلم .... الديانة

Age .... ٢١ احدى وعشرين .... السن Where born .... عكا .... محل الولاده

Where educated & No. of years spent at School .... اين تعلم والمدة التي صرفها الطالب في المدارس

تعلمت ثلاث سنوات في المدرسة الابتدائية وستة سنوات في المدرسة الاعدادية الذكية

Certificates (Copies to be attached) .... الشهادات — (يجب ان يرفق بهذا الطلب نسخا من الشهادات الحاصل عليها)

شهادتان شهادة من المدرسة الابتدائية وشهادة من الاعدادية

Subjects the applicant can teach .... المواضيع التي يقدر الطالب ان يعلمها عربي، حساب، جغرافيا، تاريخ

ديانة، قرآن كريم، شغل يدوي

EXPERIENCE اختبار الطالب في التعليم

Place and name of schools .... اسم المدرسة

Time spent at the above schools .... المدة التي قضاها في المدارس المذكورة اعلاه

Salary received .... المعاش الذي تقاضاه

Subjects taught .... المواضيع التي علمها

References .... سعيد ... . الاشخاص الذين يشهدون للطالب

Interviewed & found fit to replace Abd el Rahman Kittany (Shade leader) transferred to Zeeb at £E. 7

Khalil Shamas
D.I.E.

Signature of applicant .... محمود عرابي .... امضاء الطالب

Date .... ٢٢/١/٣٠ .... التاريخ

Printing Press of the Syrian Orphanage, Jerusalem.

شهادت مکتب اعدادی عکا

علوم دینیه	اعلی	علوم ریاضیه	قریب اعلی
معلومات مدنیه	اعلی	علوم طبیعیه	علی الاعلی
لسان عثمانی	اعلی	رسم	علی الاعلی
فرانسزی	علی الاعلی	تربیه بدنیه	علی الاعلی
تاریخ	علی الاعلی	اشغال ید	علی الاعلی
جغرافیا	علی الاعلی		

علی الاعلی

مدیر

[signature]

Certified correct copy taken from original
Stalin J. Shaw.
S. J. E.
S. P. [illegible]

Mahmud Arrabeh.

Shaab Village School.

Shaab, Acre S/District.

L.E.7.

Arabic, Geo. History, Arith., & Hygine.

Very fair in methods of teaching. Requires more experience.

Fair in discipline.

--

Slow but willing. Lacks experience. Doing fairly well at present. Not recommended for an increase before he passes the Exam.



HISTORY SHEET.

oooooooooooooooooooooooo

File No. 142.T.9...

Name & Surname : Mahmud Yusuf Arrabeh.

Address Actual : Mahmud Y.Arrabeh,Govt. Boys School,Shaab(Acre S/Dist).

Address Private: Mahmud Arrabeh,Acre,Palestine.

Name of school & town Government Boys School,~~Acr~~ Shaab,Acre S/Dist).

Age 21 Yrs. Place of birth Acre.

Nationality Palestinian. Religion Moslem.

Languages speak Arabic& Turkish, English.

Languages write do do do

Certificates held I'dadi & Ibtidai,Acre school Certificates.

Experience in teaching Nil .

Subjects teaching at present Geo. Arith. Religion, Reading, Arabic Grammer. Penmanship.

Other subjects able to teach History, Geometry, Drawing,

Salary L.E. L.E. 7 Date of employment 16-9-22.

Date of transfer Nil.

Remarks by D.I.E. Good character Young. Needs experience [illegible signature] D.I.E.

Date... 22-9-22.........

784/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM

DISTRICT INSPECTOR
OF EDUCATION
№ ١٤٧٩
Date 21-9-22
PHOENICIA

19th September 1922.

D. I. E.,
A c r e.

Reference :- My 784/PE of 1.9.22.

Please send the History Sheet of Mahmud Arrabeh giving full particulars.

Gautmin

DIRECTOR OF EDUCATION

GA/DH.



784 /PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM



1st September 1922.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION
No. AE 79
Date 5-9-22
PROVINCE

D. I. E.,
Acre. ✓

Subject :- Mahmud Arrabeh - New Appointment.

to Shaab.

The appointment of Mahmud Arrabeh to the post of teacher in Kafrin Village School (Haifa S/District), at £E.7 (without allowances) a month is hereby approved as from 16.9.22.

He will fill the place vacated by Muhammad Shafiq Nur, transferred.

Please notify him accordingly.

H E Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

2 copies to Gov., Northern
2 " " Treasury.

GA/EH.

Notified